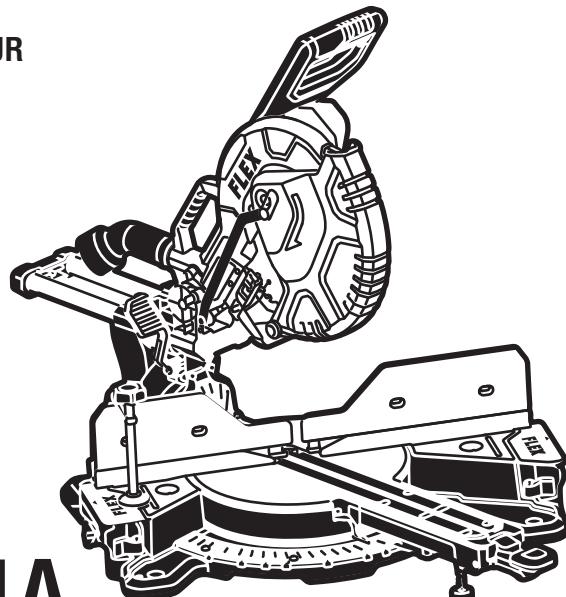


# FLEX

OPERATOR'S MANUAL  
MANUEL DE L'UTILISATEUR  
MANUAL DEL OPERADOR



Model:  
Modèle:  
Modelo:

**FX7141A**

**24V 12" DUAL BEVEL SLIDING COMPOUND MITER SAW  
SCIE À ONGLET COMPOSÉ COULISSANTE À BISEAU DOUBLE DE  
12 PO, 24 V  
SIERRA INGLETADORA COMPUESTA DESLIZANTE DE DOBLE BISEL  
DE 12 PULGADAS DE 24 V**

Contact Us /  
Nous contacter /  
Contáctenos



833-FLEX-496  
(833-3539-496)



[www.Registermyflex.com](http://www.Registermyflex.com)



For English  
Version  
See page 2



Version  
française  
Voir page 46



Versión en  
español  
Ver la página 97

## SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

**⚠ WARNING** Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as "**DANGER**," "**WARNING**," and "**CAUTION**" before using this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
<b>⚠ DANGER</b>	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
<b>⚠ WARNING</b>	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
<b>⚠ CAUTION</b>	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

### Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "NOTICE", as in the example below:

**NOTICE:** Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



**⚠ WARNING** The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

# IMPORTANT SAFETY WARNINGS

**⚠ WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### Work area safety

**Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

**Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

**Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### Electrical safety

**Power tool plugs must match the outlet.**

**Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

**Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

**Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

**Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

**When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

**If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

### Personal safety

**Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

**Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

**Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.

Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

**Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

**Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

**Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

**If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

**Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

### **Power tool use and care**

**Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

**Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

**Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

**Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

**Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

**Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

**Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

**Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

### **Battery tool use and care**

**Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

**Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

**When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

**Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.**

If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

**Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

**Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.

**Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

### **Service**

**Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**Never service damaged battery packs.**

Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

## SAFETY WARNINGS FOR MITER SAW

- Miter saws are intended to cut wood or wood-like products, they cannot be used with abrasive cut-off wheels for cutting ferrous material such as bars, rods, studs, etc. Abrasive dust causes moving parts such as the lower guard to jam. Sparks from abrasive cutting will burn the lower guard, the kerf insert and other plastic parts.
- Use clamps to support the workpiece whenever possible. If supporting the workpiece by hand, you must always keep your hand at least 100 mm (4") from either side of the saw blade. Do not use this saw to cut pieces that are too small to be securely clamped or held by hand. If your hand is placed too close to the saw blade, there is an increased risk of injury from blade contact.
- The workpiece must be stationary and clamped or held against both the fence and the table. Do not feed the workpiece into the blade or cut "freehand" in any way. Unrestrained or moving workpieces could be thrown at high speeds, causing injury.
- Push the saw through the workpiece. Do not pull the saw through the workpiece. To make a cut, raise the saw head and pull it out over the workpiece without cutting, start the motor, press the saw head down and push the saw through the workpiece. Cutting on the pull stroke is likely to cause the saw blade to climb on top of the workpiece and violently throw the blade assembly towards the operator.
- Never cross your hand over the intended line of cutting either in front or behind the saw blade. Supporting the workpiece "cross handed" i.e. holding the workpiece to the right of the saw blade with your left hand or vice versa is very dangerous.
- Do not reach behind the fence with either hand closer than 100 mm (4") from either side of the saw blade, to remove wood scraps, or for any other reason while the blade is spinning. The proximity of the spinning saw blade to your hand may not be obvious and you may be seriously injured.
- Inspect your workpiece before cutting. If the workpiece is bowed or warped, clamp it with the outside bowed face toward the fence. Always make certain that there is no gap between the workpiece, fence and table along the line of the cut. Bent or warped workpieces can twist or shift and may cause binding on the spinning saw blade while cutting. There should be no nails or foreign objects in the workpiece.
- Do not use the saw until the table is clear of all tools, wood scraps, etc., except for the workpiece. Small debris or loose pieces of wood or other objects that contact the revolving blade can be thrown with high speed.
- Cut only one workpiece at a time. Stacked multiple workpieces cannot be adequately clamped or braced and may bind on the blade or shift during cutting.
- Ensure the miter saw is mounted or placed on a level, firm work surface before use. A level and firm work surface reduces the risk of the miter saw becoming unstable.
- Plan your work. Every time you change the bevel or miter angle setting, make sure the adjustable fence is set correctly to support the workpiece and will not interfere with the blade or the guarding system. Without turning the tool "ON" and with no workpiece on the table, move the saw blade through a complete simulated cut to assure there will be no interference or danger of cutting the fence.
- Provide adequate support such as table extensions, saw horses, etc. for a workpiece that is wider or longer than the table top. Workpieces longer or wider than the miter saw table can tip if not securely supported. If the cut-off piece or workpiece tips, it can lift the lower guard or be thrown by the spinning blade.
- Do not use another person as a substitute for a table extension or as additional support. Unstable support for the workpiece can cause the blade to bind or the workpiece to shift during the cutting operation pulling you and the helper into the spinning blade.
- The cut-off piece must not be jammed or pressed by any means against the spinning saw blade. If confined, i.e. using length stops, the cut-off piece could get wedged against the blade and thrown violently.

- Always use a clamp or a fixture designed to properly support round material such as rods or tubing. Rods have a tendency to roll while being cut, causing the blade to "bite" and pull the work with your hand into the blade.
  - Let the blade reach full speed before contacting the workpiece. This will reduce the risk of the workpiece being thrown.
  - If the workpiece or blade becomes jammed, turn the miter saw off. Wait for all moving parts to stop and disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack. Then work to free the jammed material. Continued sawing with a jammed workpiece could cause loss of control or damage to the miter saw.
  - After finishing the cut, release the switch, hold the saw head down and wait for the blade to stop before removing the
- cut-off piece.** Reaching with your hand near the coasting blade is dangerous.
- Hold the handle firmly when making an incomplete cut or when releasing the switch before the saw head is completely in the down position. The braking action of the saw may cause the saw head to be suddenly pulled downward, causing a risk of injury.
  - Wear eye protection!
  - Keep hands and body out of the path of the saw blade. Contact with blade will result in serious injury.
  - Check guarding system to make sure it is functioning correctly.
  - Never reach around saw blade.
  - Turn off the saw and wait for saw blade to stop before moving workpiece or changing settings.

## ADDITIONAL SAFETY RULES

- Develop a periodic maintenance schedule for your tool. When cleaning a tool be careful not to disassemble any portion of the tool since internal wires may be misplaced or pinched or safety guard return springs may be improperly mounted. Certain cleaning agents such as gasoline, carbon tetrachloride, ammonia, etc. may damage plastic parts.
- Do not use the miter saw to cut fiber cement board. Cutting materials containing crystalline silica may create exposures to respirable silica dust.
- Before each use, review all warnings located on the miter saw.
- Use this miter saw only as intended. Unintended use may result in personal injury and property damage.
- Risk of electric shock. Do not use in the rain.
- To reduce the risk of electrical shock, do not put the miter saw in water or other liquid. Do not place or store the miter saw where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Avoid overheating the blade tips and avoid melting plastic materials during cutting.

**DANGER** People with electronic devices, such as pacemakers, should consult their physician(s) before using this product. Operation of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference or failure of the pacemaker.

**WARNING**

Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

## FCC CAUTION

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
  - (1) This device may not cause harmful interference.
  - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTICE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can

radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## ELECTRICAL REQUIREMENTS

### Electric brake

Your saw is equipped with an automatic electric brake which is designed to stop the blade from spinning in about five (5) seconds after you release the trigger switch. It is useful when making certain cuts in wood where a coasting blade would result in a wide, imprecise cut.

**WARNING** When electrical power is lost due to blown fuse or other causes, the motor will gradually slow down and the braking action is initiated ONLY by the release of the trigger switch.

The electric blade brake of your miter saw has been designed for highest degree of reliability, but unexpected circumstances such as contamination on the commutator

and brushes, failure of motor's components or overheating can cause the brake not to activate. If this condition occurs, turn the saw "ON" and "OFF" four to five times without contacting the workpiece. If the tool operates but the brake does not consistently stop the blade in about five seconds, DO NOT use saw and have it serviced immediately.

**WARNING** The brake action of this saw is not intended as a safety feature. Remember to let the saw blade come to a complete stop before raising the blade from the workpiece. As always, the guard system is your best protection against unintentional contact with a spinning saw blade. NEVER wedge open or defeat the closing action of the lower guard.

## SYMBOLS

**IMPORTANT:** Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-hours	Battery capacity
Ø	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
n <sub>0</sub>	No load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocations per minute (rpm)	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
O	Off position	Zero speed, zero torque...
1,2,3,... I,II,III,	Selector settings	Speed, torque, or position settings. Higher number means greater speed
◀	Infinitely variable selector with off	Speed is increasing from 0 setting
→	Arrow	Action in the direction of arrow
~	Alternating current (AC)	Type or a characteristic of current
—	Direct current (DC)	Type or a characteristic of current
~—	Alternating or direct current (AC / DC)	Type or a characteristic of current
□	Class II tool	Designates Double Insulated Construction tools.
⊕	Protective earth	Grounding terminal
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program

<b>Symbol</b>	<b>Name</b>	<b>Designation/Explanation</b>
	Read the instructions	Alerts user to read manual
	Wear eye protection symbol	Alerts user to wear eye protection
	Always operate with two hands	Alerts user to always operate with two hands
	Do not use the guard for cut-off operations	Do not use the guard for cut-off operations
	No-Hands Zone	The area between the marked lines on the left and right side of the base. This zone is identified by the No-Hands Zone symbols inside the lines marked on the base.
	Warning symbol	Do not stare at operating lamp

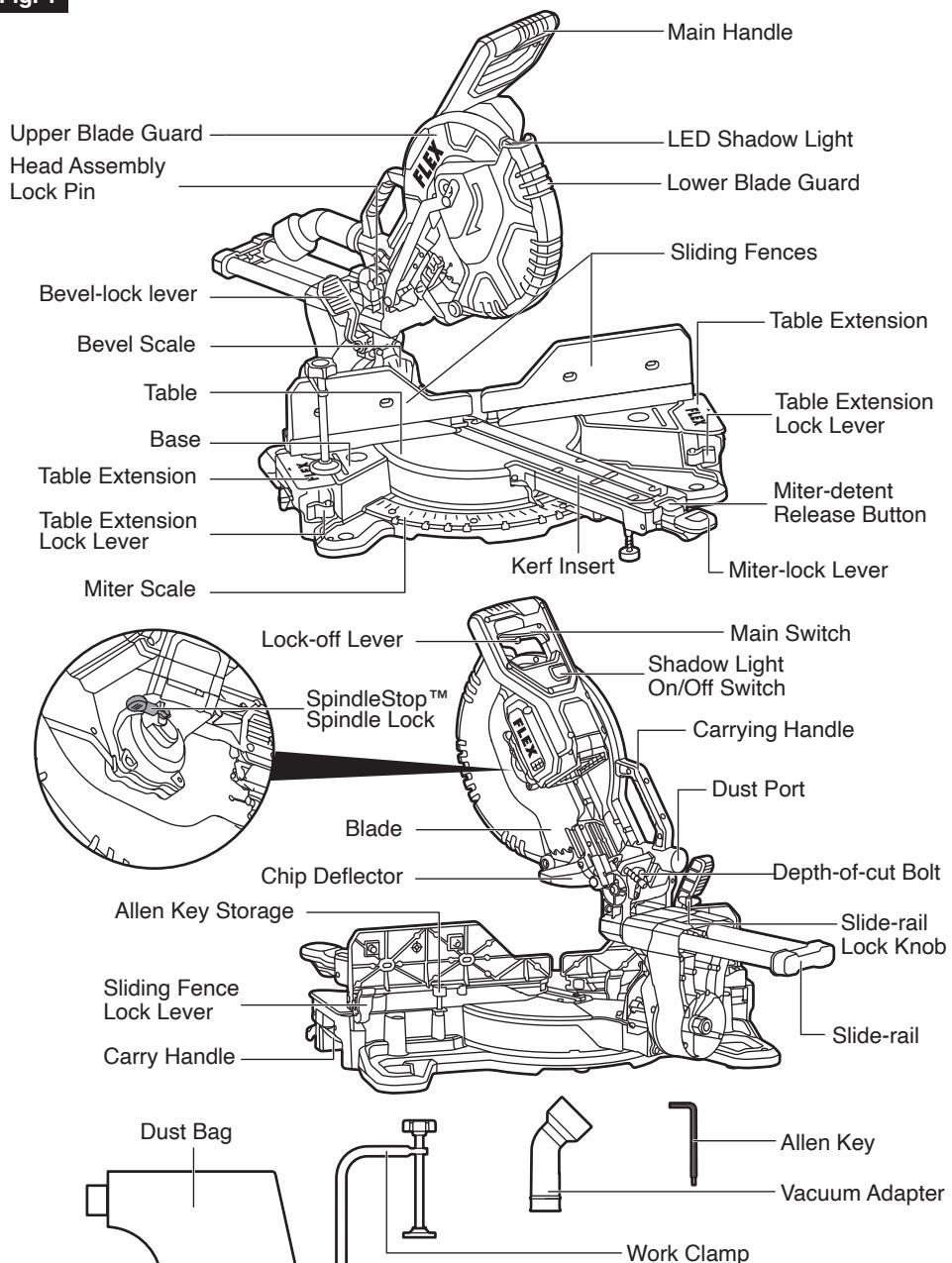
## SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.

# FUNCTIONAL DESCRIPTIONS AND SPECIFICATIONS

## 24V 12" DUAL BEVEL SLIDING COMPOUND MITER SAW

Fig. 1



Model No.	FX7141A
Rated Voltage	24V d. c.
No-load Speed	4000 /min (RPM)
Blade Diameter	12" (305 mm)
Blade Arbor Hole Diameter	1"
Max. Miter Angle	60° right, 52° left
Max. Bevel Angle	48° right, 48° left
Recommended Operating Temperature	-4 – 104 °F (-20 – 40°C)
Recommended Storage Temperature	< 122°F (< 50°C)

#### CUTTING CAPACITIES

Key Moldings / Positioning	Maximum Size
Base Molding Against Fence	6-3/4" (171 mm) from 45° Left to 0° Right 3-3/5" (92 mm) from 52° Left to 60° Right
38° Crown Molding Angled Against Fence*	6-3/4" (171.5 mm)
45° Crown Molding Angled Against Fence*	7-1/2" (190.5 mm)
Crown Molding Flat on Table	12" (303 mm)

\*Within miter range of 0° to 47° Left

Miter / Bevel	Maximum Height x Width
0°/ 0°	3-3/5" x 14" (92 mm x 356 mm)
0°/ 0° with 2" (50 mm) table spacer	1-1/2" x 16" (38 mm x 406 mm)
45°/ 0°	3-3/5" x 10" (92 mm x 252 mm)
0°/ 45° (Left)	2-2/5" x 14" (60 mm x 356 mm)
0°/ 45° (Right)	1-1/2" x 14" (38 mm x 356 mm)
45°/ 45° (Left)	2-2/5" x 10" (60 mm X 252 mm)
45°/ 45° (Right)	1-1/2" x 10" (38 mm X 252 mm)

# UNPACKING

## Unpacking the Miter Saw

When removing this tool from the box, reach down for the two carry-handles located on each end of the saw base and slowly lift the tool out of the box.

**⚠ WARNING** To avoid severe pinching, never lift or move this saw by gripping any moving or sliding component of the saw.

### Checking Contents in Package

Open the top of the package and look for the included loose parts.

PART NAME	QUANTITY
Work Clamp	1
Dust Bag	1
Vacuum adapter	1
Allen Key (double-ended, 6 and 4 mm)	1
Miter Saw	1
Manual	1

### Tools needed for assembly

- Combination Square (not included)
- Socket Wrench (not included)
- Allen Key

## ASSEMBLY

**WARNING** Detach the battery pack from the tool before performing any assembly or adjustments, or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

### TO ATTACH/DETACH BATTERY PACK OR POWER ADAPTER (FIG. 2a & 2b & 2c)

#### To attach the battery pack:

Align the raised rib on the battery pack with the grooves in the tool, and then slide the battery pack onto the tool.

**NOTICE:** When placing the battery pack onto the tool, be sure that the raised rib on the battery pack aligns with the groove inside the tool and that the latches snap into place properly. Improper attachment of the battery pack can cause damage to internal components.

#### To detach the battery pack:

Depress battery-release button located on the front of the battery pack to release the battery pack. Pull the battery pack out and remove it from the tool.

**WARNING** Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

#### To operate with FLEX 24V power adapter

**WARNING** Do not use the electrical cord if damaged. Have it repaired immediately.

**WARNING** Do not use at voltage higher than indicated on the nameplate. If charged at voltage higher than indicated on the nameplate, the power cable will burn up.

- The miter saw can be powered by a 24V battery pack or a power adapter FLEX FX0511-Z (not included) show in figure 2b.
- Remove the battery pack from the miter saw.
  - Attach the battery adapter onto the miter saw firmly and then connect the plug of the power adapter to a regular power outlet (Fig. 2c).

Fig. 2a

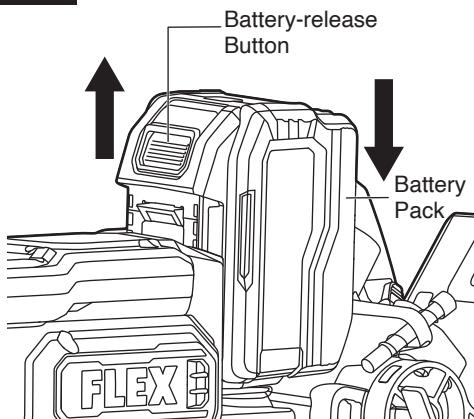


Fig. 2b

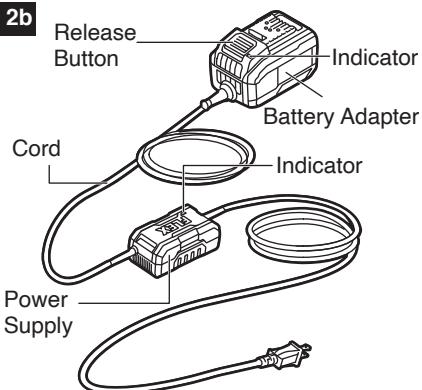
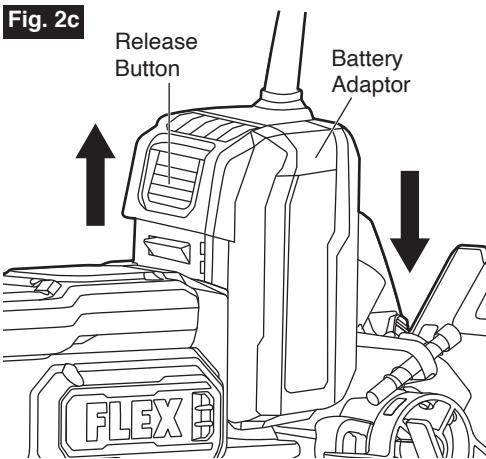


Fig. 2c



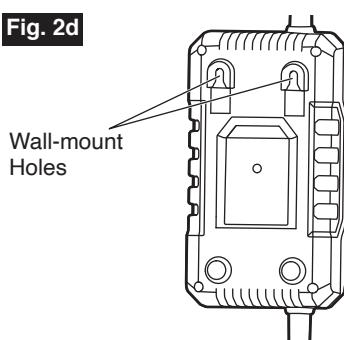
- c. To remove the battery adapter, depress the release button, pull the battery adapter out and remove it from the tool.

There are indicator lights on the battery adapter and the power supply respectively. To interpret the meaning of different light colors, refer to the table below:

	<b>Indicator</b>	<b>Meaning</b>	<b>Actions</b>
Battery adapter	Flashing red	Power suspended.	Disconnect the plug, wait for the red light to go out and then reconnect the plug.
	Red light on for 1 second, then off	Self-inspection.	N/A
	Steady red	Power suspended.	Disconnect the plug and send the power adaptor to a FLEX Factory Service Center or Authorized FLEX Service Station.
Power supply	Yellow light on for 1 second, then off	Self-inspection.	N/A
	Flashing green	Normal operation. Battery adapter is not attached to miter saw.	N/A
	Steady green	Normal operation. Battery adapter is attached to miter saw.	N/A
	Steady yellow	Temperature protection.	Power supply cannot be used due to high temperature. (Can be used once the power supply has cooled).
	Flashing red	Power suspended.	Disconnect the plug, wait for the red light to go out and then reconnect the plug.

The power adaptor features wall-mount holes for convenient use. Install screws in the wall 2-1/8 inches (54mm) apart. Use screws sufficiently strong to hold the weight of the power supply (Fig. 2d).

**Fig. 2d**

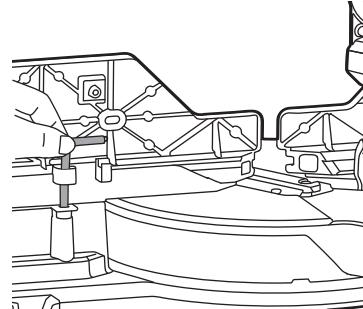


## ALLEN KEY STORAGE (FIG. 3)

There is a storage location on the saw to store the Allen key.

When not in use, store the Allen key as shown in the Fig. 3 to prevent it from being lost.

Fig. 3



## TO REMOVE OR INSTALL THE BLADE (FIG. 4a – 4e)

**WARNING** Always turn the tool off and remove the battery pack before making any adjustments or assembling parts.

**WARNING** Only use wood-cutting blades that have a saw-blade diameter in accordance with the markings on the saw and are marked with a speed equal or higher than the speed marked on the tool.

**WARNING** To avoid injury, only use a blade with diameter of 12" (305mm) and 1" (25.4mm) arbor. The blade's maximum plate thickness is 0.100" (2.54mm).

**WARNING** To reduce risk of injury, use saw blade rated 4000/min (RPM) or greater.

**CAUTION** Always wear gloves when changing or handling blades. Blade tips are sharp and can cause personal injury.

### To remove the blade:

- Remove the battery pack.
- Position the head assembly in the UP position and at 0° bevel. If in the DOWN position, press down slightly on the saw head assembly and pull out the head assembly lock pin (Fig. 4a).
- Tighten the slide-rail lock knob so that the head assembly is secured in place (Fig. 4a).
- Push the SpindleStop™ spindle lock down (Fig. 4b). Rotate the blade slowly until it fully seats into its locked position.

Fig. 4a

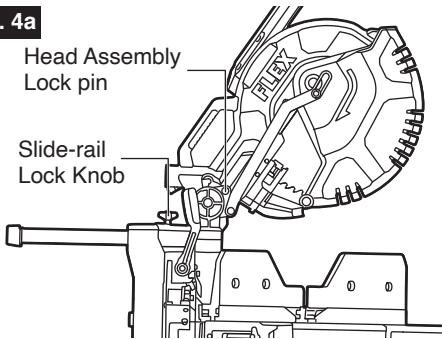


Fig. 4b

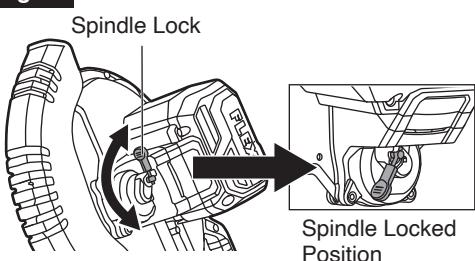
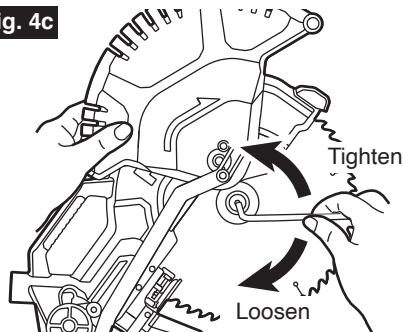


Fig. 4c



- e. Raise the lower guard by hand far enough to access the blade bolt.  
 f. Use the Allen key to remove the blade bolt by turning the key clockwise (Fig. 4c).

**NOTE:** The blade bolt has left-hand threads.

- g. Remove the blade bolt, the outer washer, and the blade. Do not remove the inner washer (Fig. 4d). Wipe the washers and shaft to remove dust and debris. Inspect the parts for damage. Replace if needed.

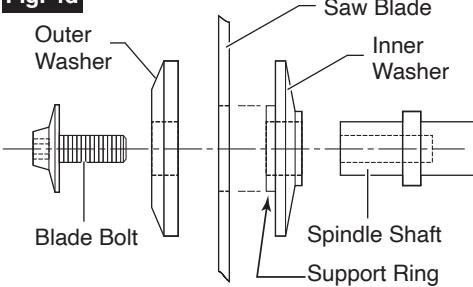
#### To install the blade:

- a. Raise the lower guard by hand as far as it will go (Fig. 4c).  
 b. Match the arrow direction on the blade with the arrow direction on the lower guard. Fit the blade onto the inner washer support ring.  
 c. Install the outer washer. The double "D" flats on the blade outer washer align with the flats on the shaft (Fig. 4e).  
 d. Finger-tighten the blade bolt. Use the Allen key to tighten the blade bolt by turning the key counterclockwise, but do not overtighten.  
 e. Release the lower guard.  
 f. Release the spindle lock by pushing it up.  
 g. Lower the saw arm, and check the clearance between the blade and the chip-deflector, and between the blade and the kerf insert. The blade should rotate freely.

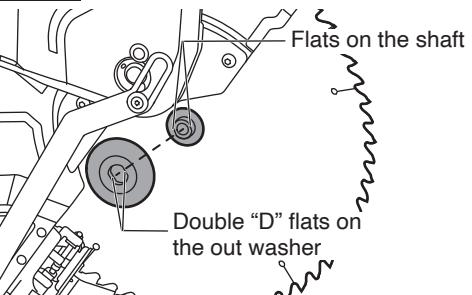
**WARNING** Make sure that the spindle lock is not engaged before operating. Never engage the spindle lock when the blade is rotating.

**NOTE:** If the main switch is pressed

**Fig. 4d**



**Fig. 4e**



while the spindle lock is engaged, the LED shadow light will flash as a reminder to disengage the spindle lock.

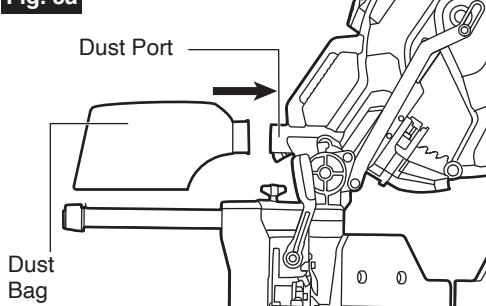
**WARNING** After installing a new blade, make sure the blade does not interfere with the kerf insert at 0° and 45° bevel positions. Lower the blade into the blade slot and check for any contact with the base or table structure. If the blade contacts base or table, seek authorized service.

#### DUST EXTRACTION (FIG. 5a & 5b)

This miter saw comes with a dust bag and a vacuum adapter to help you keep the work area clean. The vacuum adapter accepts vacuum hoses with diameter 1 1/4" (32mm) or 1 1/2" (38 mm).

To install, push and twist the dust bag or vacuum adapter onto the dust port. Position dust bag (or vacuum hose connected via the vacuum adapter) so that it does not interfere with the tool during the cutting operation for all miter/bevel settings.

**Fig. 5a**

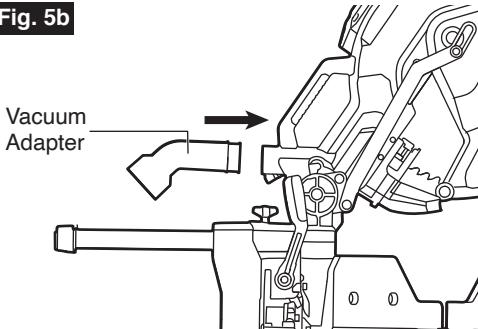


After the dust bag is 2/3 to 3/4 full, remove it from the saw. Bring the bag to a proper container and pull open the zipper located on the bottom of the bag. Hold the bag by the coupler end and shake it vigorously until all the dust and debris fall from it. Close the zipper and reattach the bag.

**NOTICE:** Clean the bag at the end of the cutting session and before transporting or storing the saw.

**! WARNING** Be extremely careful with disposed dust. Materials in fine particle form may be explosive. Do not throw sawdust on an open fire. Spontaneous combustion may, in time, result from mixture of oil or water with dust particles.

**Fig. 5b**



## ADJUSTMENTS

**! WARNING** Remove the battery pack before performing any assembly, adjustment or repair to avoid possible injury.

### HEAD ASSEMBLY LOCK PIN (FIG. 6)

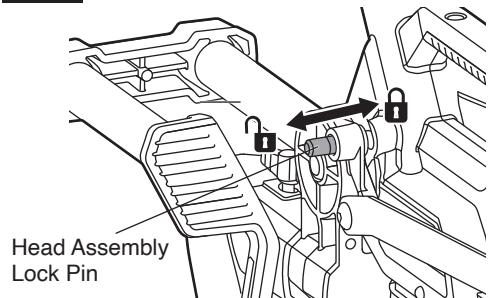
The head assembly lock pin is used to hold the head assembly in the DOWN position.

This position prevents the head assembly from moving up and down during transportation and makes the saw more compact for lifting and storage. This position is also required for some adjustment procedures.

#### To engage the head assembly lock pin:

- Ensure that the depth-stop function is not engaged.
- Grasp the main handle and press down on the head assembly.
- While holding the head assembly down, push the head assembly lock pin to the right. Release the head assembly and it will be locked in the DOWN position.

**Fig. 6**



#### To disengage the head-assembly lock pin:

- Grasp the main handle and press down on the head assembly.
- While holding the head assembly down, pull out the head assembly lock pin. Release the head assembly lock pin while maintaining your grip on the main handle. Slowly allow the spring-loaded head assembly to come up to the top of its travel and then release the handle.

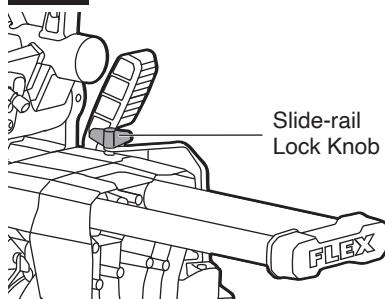
## SLIDE-RAIL LOCK KNOB (FIG. 7)

The slide-rail lock knob is located on the rear of the sliding mechanism.

When engaged, it locks the system in either the full forward or the full back position and prevents movement while transporting the saw. When held in the full back position, the saw is more compact for lifting and storage. The full back position is also often used for performing chop cuts.

- a. Loosen the slide-rail lock knob to slide the head assembly through the sliding mechanism forward or backward to the desired position.
- b. Be sure to tighten the slide-rail lock knob after the desired position is reached.

Fig. 7



## DEPTH-OF-CUT ADJUSTMENT

(FIG. 8a & 8b)

When a new blade is installed, it may be necessary to check the clearance between the blade and the table structure. The depth stop plate is a feature provided to allow for (normal) full-depth cuts or non-through cuts used to cut grooves.

### To use the depth stop:

- a. Remove the battery pack.
- b. If the saw is in the storage or transport position, release (pull out) the head assembly lock pin and allow the head assembly to rise fully.
- c. Push the depth-stop up.
- d. Grip the main handle and push the head assembly down while watching the depth-of-cut bolt contact the top surface of the depth-stop.
- e. Rotate the depth-of-cut bolt (while the threaded end is in contact with the depth stop) and watch the bottom of the saw blade move. This adjustment sets the depth of cut.
- f. When making normal, full-depth cuts, push the depth-stop down.

Fig. 8a

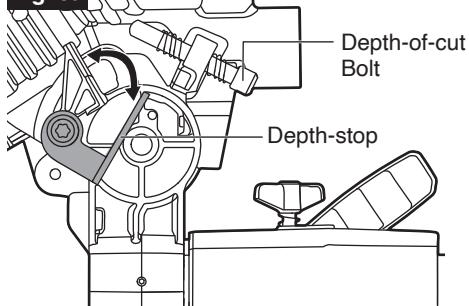
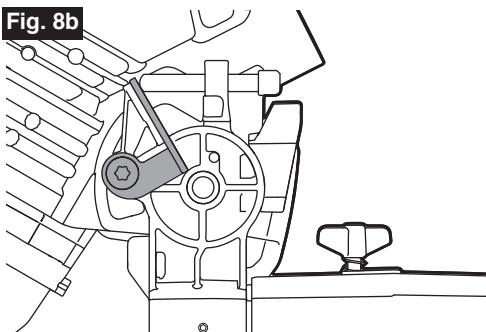
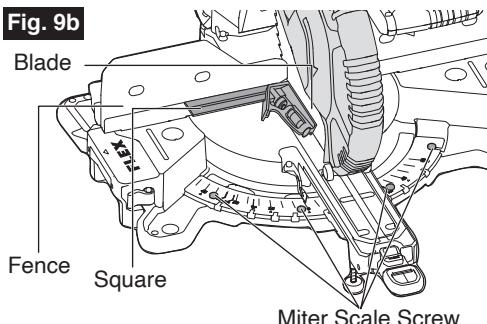
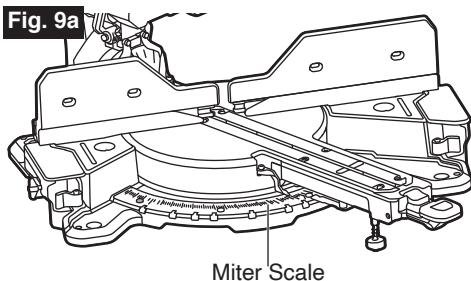


Fig. 8b



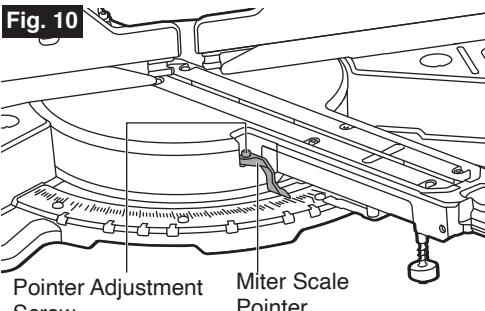
## CALIBRATING MITER DETENT SYSTEM (FIG. 9a & 9b)

- a. Engage the miter detent at the 0° position.
- b. Loosen the four miter scale screws in the miter scale plate by using the supplied Allen key (Fig. 9a).
- c. Lock saw down using the head assembly lock pin.
- d. Hold one side of a 90° combination square against the fence and rotate the table (and detent plate) until the side of the saw blade is in full contact with the other side of the square (Fig. 9b).
- e. Tighten all four screws and reset the miter scale pointer to the "0" position as described in the next chapter.



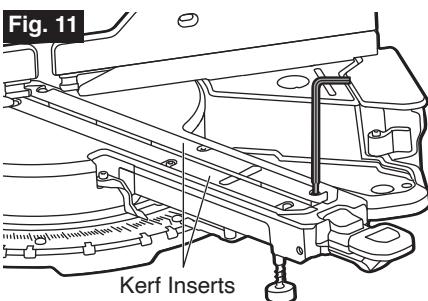
## MITER SCALE POINTER ADJUSTMENT (FIG. 10)

- a. Set the miter scale pointer to 0° position and lock in place.
- b. Raise the head assembly to the full UP position.
- c. Use the included Allen key to loosen the pointer adjustment screw that holds the miter scale pointer in place.
- d. Position the pointer to align with the 0° line. Tighten the screw.



## KERF INSERT ADJUSTMENT (FIG. 11)

**⚠️ WARNING** The kerf insert must sit below the miter table. If the kerf insert is not adjusted properly, the workpiece can catch on the uneven edges, resulting in binding, which could result in serious personal injury.



## **! WARNING**

**Never operate the saw without a kerf insert installed.** The plastic kerf insert is not a universal part among miter saws. If the kerf insert is worn, ask an Authorized FLEX Service Station for a replacement part to help to ensure personal safety.

The kerf inserts should be adjusted close to the blade, but without touching the blade, to avoid tear-out on the bottom of the workpiece.

- a. Remove the battery pack.

### **MITER LOCK TENSION ADJUSTMENT (FIG. 12)**

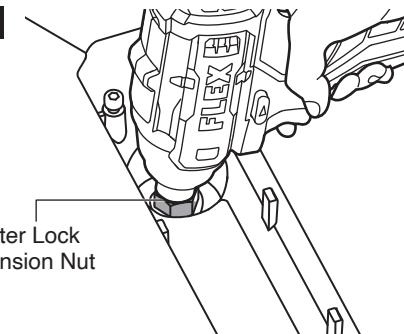
The miter lock lever tension has been set at the factory. If after extensive use of the tool, it is hard to push the miter arm, tension adjustment may be required.

- a. Remove the battery pack.
- b. Loosen the kerf screws and remove the kerf inserts.
- c. Adjust the miter lock tension nut using a 18mm socket wrench (not included). If resistance is too low, slightly tighten the nut. If resistance is too high, slightly loosen the nut.
- d. Move the miter arm to left or right and check the tension again.

- b. Hold the saw head assembly down and push in the head assembly lock pinto keep the saw in the DOWN position.
- c. Loosen the six kerf screws securing the kerf insert with the supplied Allen key.
- d. Adjust the kerf inserts as close to the blade (teeth) as possible without touching the blade.
- e. Tighten the screws.

**NOTICE:** At extreme bevel angles, the saw blade may slightly cut into kerf insert.

**Fig. 12**

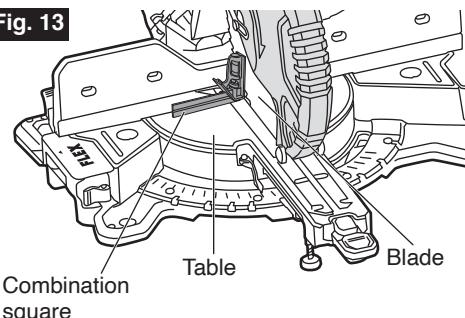


- e. Re-attach the kerf inserts and perform steps in chapter "KERF INSERT ADJUSTMENT" to ensure proper clearance between the kerf inserts and the blade.

### **CHECKING 0° BEVEL STOP SETTING (FIG. 13)**

- a. Remove the battery pack.
- b. Hold the saw head assembly down and push in the head assembly lock pin to keep the saw in the DOWN position.
- c. Loosen the slide-rail lock knob, slide the head assembly completely to the back and tighten the slide-rail lock knob securely.
- d. Unlock the bevel-lock lever and tilt the head assembly to the left and right until it hits the stop in the vertical position – this is where the saw is currently set to make a 0° cut. Lock the bevel-lock lever.
- e. Pull the head assembly all the way down and engage the lock pin to hold the head assembly in the transport position.

**Fig. 13**



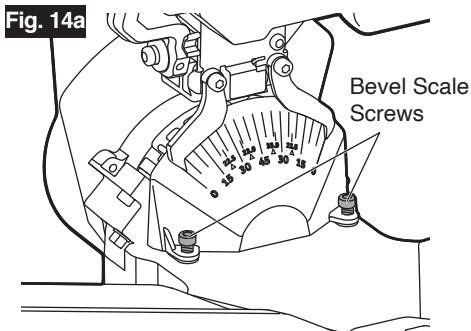
- f. Engage the miter detent at the 0° position. Then tighten the miter-lock lever to secure the miter table.
- g. Place a combination square against the miter table and the flat part of saw blade (Fig.13).

- h. Check that the saw blade's plate (not teeth) is touching the square's 90° side. If the saw blade's plate is not in full contact with the

square's body 90° side, follow the "Adjusting 0° Bevel Stop" procedures.

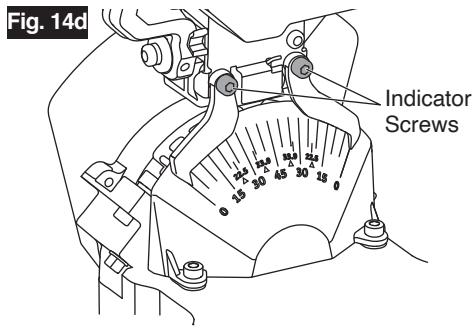
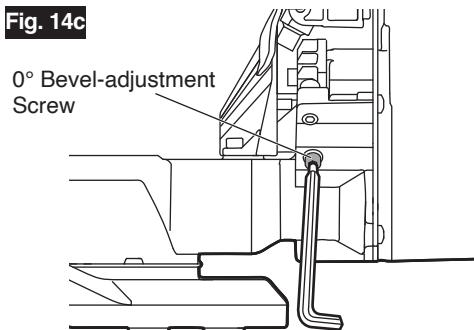
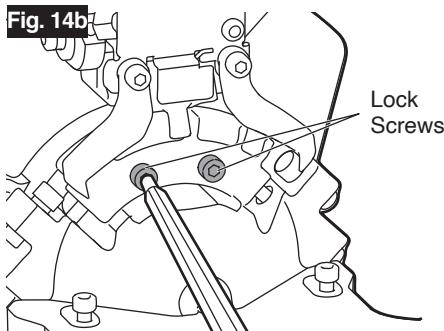
### **ADJUSTING 0° BEVEL STOP (FIG. 14a - 14d)**

- Using the included Allen key, remove the two bevel scale screws and the bevel scale (Fig.14a).
- Loosen the two lock screws behind the bevel scale (Fig.14b).
- Unlock the bevel-lock lever by lifting it up.
- Adjust 0° bevel-adjustment screws on both



sides with the included Allen key to bring the saw blade into alignment with the square. (Fig.14c)

- After squaring adjustments have been made, tighten the 0° bevel-adjustment screws and lock screws, reinstall the bevel scale and make sure to use the included Allen key to loosen the indicator screws to adjust the bevel-scale pointers and reset them to zero (Fig.14d).

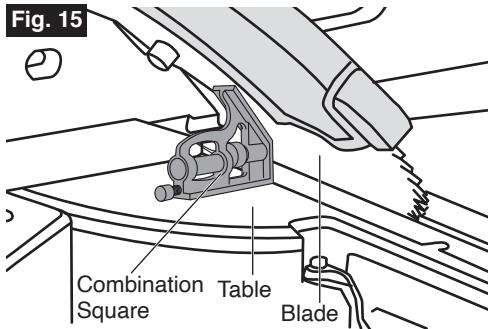


### **CHECKING 45° BEVEL STOP SETTING (FIG. 15)**

- Remove the battery pack.
- Hold the saw head assembly down and push in the head assembly lock pin to keep the saw in the DOWN position.
- Loosen the slide-rail lock knob, slide the head assembly completely to the back and tighten the slide-rail lock knob securely.

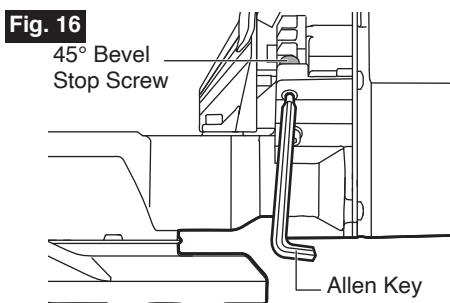
- Rotate the table to the 0° miter position.
- Unlock the bevel-lock lever by lifting it up.
- Tilt the saw assembly to the left (counterclockwise) until it hits the 45° stop – this is where the saw's 45° stop is set to make a 45° left bevel cut.

- g. Use a combination square to check that the blade is 45° to the table. Remove the rule blade from the combination square. Place only the combination square's head on the saw's table with its long flat side resting on the table and its 45° side against the tilted blade (Fig. 15).
- h. Check that only the saw blade's plate (not teeth) is touching the square's 45° side. If the saw blade's plate is not in full contact with the square's head 45° side, follow the "Adjusting 45° Bevel Stop" procedures.



#### **ADJUSTING 45° BEVEL STOP (FIG. 16)**

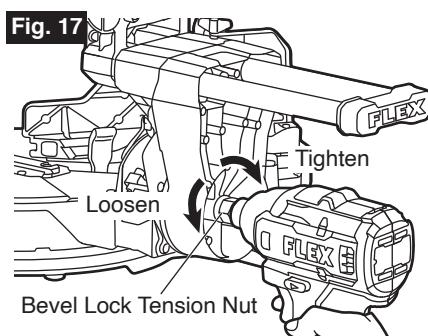
- Insert the Allen key into the bevel stop screw as shown.
- While turning bevel stop screw, watch the blade tilt – turn the screw until the saw blade plate is in full contact with the 45° side of the square's head.
- If needed, adjust bevel scale pointers to be in line with the bevel scale's 45° lines. First, adjust right bevel pointer; then tilt saw head to the right 45° stop position and adjust the left bevel pointer. Tilt the saw head to the 0° position – both pointers should be on the bevel scale's 0° lines.
- Press the bevel-lock lever down to lock the bevel at desired angle.



#### **BEVEL LOCK TENSION ADJUSTMENT (FIG. 17)**

Unlock the bevel-lock lever to release tension. Grab the main handle and slowly tilt the saw to left or right. If it feels too hard to tilt, an adjustment may be required.

- Remove the battery pack.
- Adjust the bevel lock tension nut using a 24mm socket wrench (not included). If resistance is too low, slightly (1/16th turn) tighten the nut. If resistance is too high, slightly (1/16th turn) loosen the nut.
- Move the bevel to left or right and check the tension again.

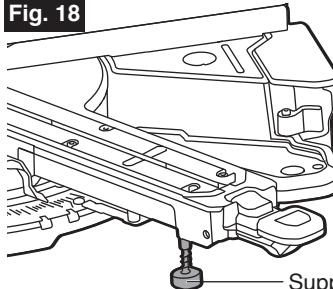


## ADJUSTING SUPPORT FOOT (FIG. 18)

The support foot is located on the bottom of the miter arm. It provides additional support when making cuts.

Turn the support foot clockwise or counterclockwise depending on the amount of support needed for making sliding cuts.

Fig. 18



Support Foot

## TRANSPORTING

**! WARNING** To avoid possible injury, disconnect battery pack before transporting the saw.

- Never lift this saw by grasping the base extensions when they are in the extended position.
- Never lift the saw by gripping any of the mechanism parts. The saw may move and cause severe injuries to your fingers or hands.
- To avoid back injury, hold the tool close to your body when lifting. Bend your knees so you can lift with your legs, not your back. Lifting the saw from the back is the preferred method. This will tip the tool toward your body.
- Never lift the tool by holding the main handle. This may cause serious damage to the tool.
- Place the saw on a firm, level surface where there is plenty of room for handling and properly supporting the workpiece.
- ONLY lift this saw by carry handles defined in this manual.

### Preparing to lift the saw

- a. Set the bevel angle at 0° and lock it in place, using the bevel-lock lever.
- b. Lock both side-table extensions in the inward positions.
- c. Rotate the table to either 45° right or 45° left and lock it in place with the miter-lock lever.
- d. Loosen the slide-rail lock knob to slide the head assembly through the sliding mechanism until the position shown in the Fig. 19a is attained. Then lock the sliding rail system using the slide rail lock knob.

Fig. 19a

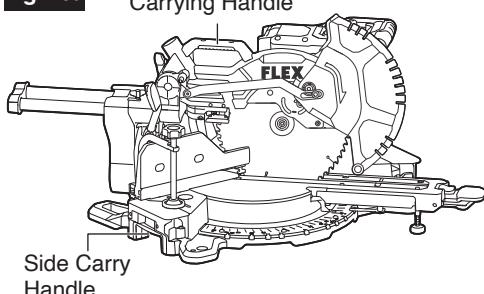


Fig. 19b

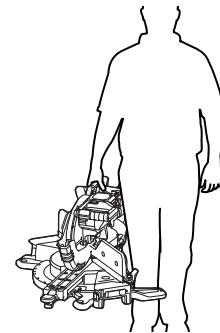
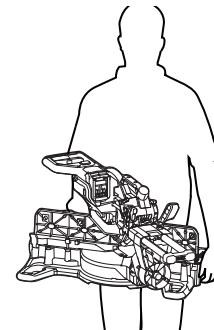


Fig. 19c



- e. Lock the head assembly in the DOWN position with the head-assembly lock pin (Fig. 19a).

### Lift the saw by the carrying handle

Grip the saw by the carrying handle. Continue

## MOUNTING

**WARNING** Be certain the miter saw is mounted or placed on a level, firm work surface before using. A level and firm work surface reduces the risk of the miter saw becoming unstable.

### Workbench permanent attachment

To prevent the tool from sliding, falling or tipping from a raised work surface during operation, the saw should be mounted to a firm supporting surface such as a level, sturdy work table.

- Each of the four mounting holes should be bolted securely using 5/16" (M8) bolts, lock washers, and hex nuts (not included) as shown in Fig. 20a.
- Locate and mark where the saw is to be mounted.
- Drill four 5/16" (8mm) diameter holes through workbench.
- Place the miter saw on the workbench, aligning holes in the base with holes drilled in the workbench. Install bolts, lock washers, and hex nuts.

### Alternate attachment

The smaller mounting holes at each corner can be used for nails or longer drywall screws.

The supporting surface where the saw is to be mounted should be examined carefully after mounting to ensure that no movement can occur during use. If any tipping or walking is noted, secure the workbench or stand before operating the miter saw.

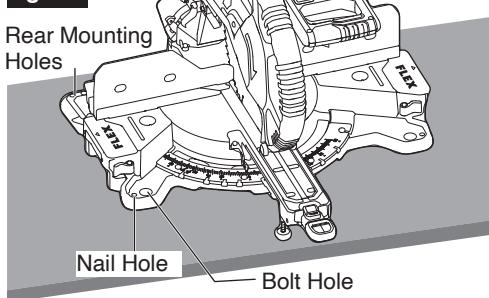
**NOTICE:** Be careful not to overdrive nails or over torque the bolts. This could crack/damage the base of the saw.

to lift and transport comfortably (Fig. 19b).

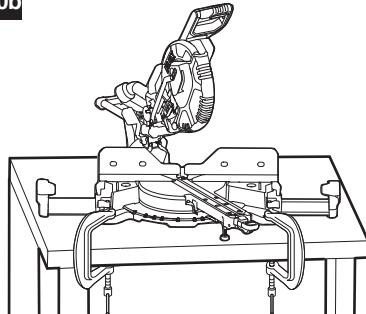
### Lift the saw by the side carry handles

Use upright, good posture and grip the two handle areas beneath the base (Fig. 19c).

**Fig. 20a**



**Fig. 20b**



### Temporary mounting using clamps

If necessary, clamp the miter saw to a workbench or table top.

Place two or more "C" clamps on the clamping areas and secure (Fig. 20b).

Be careful not to place clamps over the base extension clamping levers.

Mounting with clamps may prevent access to some wide miter angles.

**NOTE:** Always make sure you leave enough room in work area to accommodate long workpieces.

# OPERATING INSTRUCTIONS

The mitre saw can be used for sawing wood or materials similar to wood, plastics, aluminum and round or irregularly shaped material.

**! WARNING** To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your charger or battery pack in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc. can cause a short circuit.

## MAIN SWITCH (FIG. 21)

The main switch has a lock-off lever that must be moved to the left to be able to depress the main switch. Grasp the main switch with your fingers and move the lock-off lever to the left. Then pull the main switch to activate the saw. Release the main switch to stop the saw.

This miter saw must be used only with the battery packs and chargers listed below:

Battery Pack							Charger			
2.5Ah	3.5Ah	5.0Ah	6Ah	8.0Ah	10Ah	12Ah	FLEX FX0411	FLEX FX0421	FLEX FX0431	FLEX FX0451
FX0111	FX0321	FX0121	FX0331	FX0221	FX0341	FX0231				

**NOTE:** Please refer to the battery pack and charger manuals for detailed operating information.

## LED SHADOW LIGHT (FIG. 22)

**! WARNING** Do not stare into the light beam (not even from a distance). Staring into the light beam may result in serious injury or vision loss.

The LED shadow light system is controlled by the shadow light switch and is independent from the miter saw main switch.

If the shadow light is turned on only by pressing the shadow light switch without activating the main switch, light will be on for 1 minute, then turn off automatically.

To cut through an existing pencil line on a piece of wood, turn on the shadow light system, then pull down on the operating handle to bring the saw blade close to the wood. The shadow of the blade will appear on the wood.

**! WARNING** If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

**! WARNING** To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling or adjusting parts.

Fig. 21

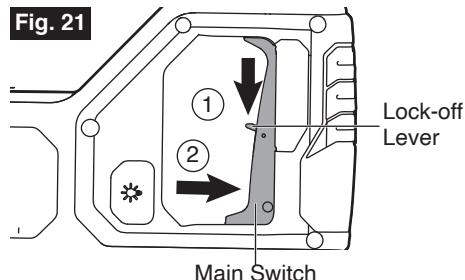
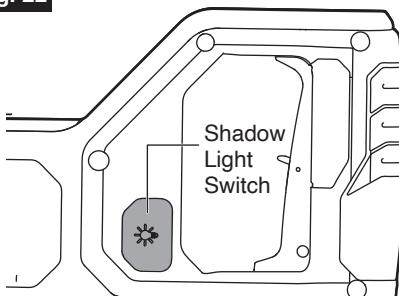


Fig. 22



This shadow line represents the material that the blade will remove when performing a cut.

To correctly locate your cut to the pencil line, align the pencil line with the edge of the blade's shadow. Keep in mind that you may have to adjust the miter or bevel angles to match the pencil line exactly.

After the cut is complete, the shadow light system will turn off automatically within 10 seconds.

### GUARD ACTUATION AND VISIBILITY

**! CAUTION** **Pinch Hazard.** To reduce the risk of injury, keep thumb underneath the main handle when pulling the head assembly down. The lower guard will move up as the main handle is pulled down which could cause pinching.

The blade guard on your saw has been designed to automatically raise when the head

assembly is brought down and to lower over the blade when the head assembly is raised.

The guard can be raised by hand when installing or removing saw blades or for inspection of the saw. NEVER RAISE THE BLADE GUARD MANUALLY UNLESS THE SAW IS TURNED OFF.

**NOTE:** Certain special cuts of large material will require that you manually raise the guard.

The front section of the guard is louvered for visibility while cutting. Although the louvers dramatically reduce flying debris, they are openings in the guard and safety glasses should be worn at all times when viewing through the louvers.

### BODY AND HAND POSITIONS (FIG. 23a & 23b)

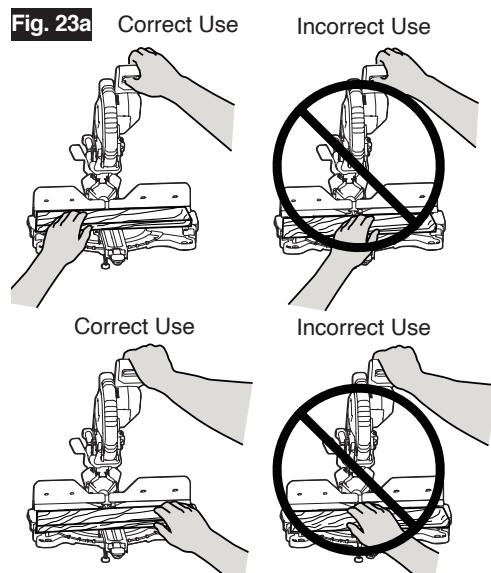
**! WARNING** Position your body and hands properly to make cutting easier and safer. Failure to follow all instructions may result in serious personal injury.

**! WARNING** Never place hands near the cutting area. Keep hands outside the "No Hands Zone". The "No Hands Zone" is an area 6 inches (152mm) wide on left and right side of the blade cutting path. Portion of the fence in this area is also considered a part of the "No Hands Zone".

The "No Hands Zone" for zero miter and zero bevel cuts is marked on the tool with lines and "No Hands" symbols.

**! WARNING** Never perform any cutting operation "freehand" (i.e., without holding the work piece against the fence), because the blade could grab the work piece, causing it to slip and twist.

- a. Hold the workpiece firmly against the fence to prevent movement.
- b. Keep hands in position until the main switch has been released and the blade has stopped completely.
- c. Keep feet firmly on the floor and maintain proper balance.
- d. Follow the miter arm when mitering left or right. Stand slightly to the side of the saw blade.



e. Look through the lower guard if following a pencil line.

f. Before making any cut, lower the blade to preview the blade path with the power off.

**! WARNING** Be aware of the path of the saw blade. Make a dry run with the saw "OFF" by conducting a simulated cutting cycle and observe the projected path of the saw blade. Keep hands out of the path of saw blade.

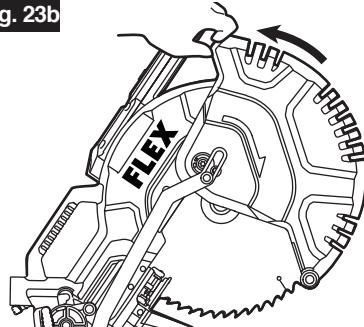
**DRY RUN** – It is important to know where the blade will intersect with the workpiece during cutting operations. Always perform a simulated cutting sequence with the power tool switched OFF to gain an understanding of the projected path of the saw blade. Mentally note where the path of saw blade will fall and set up your work to keep your hands and arms out of the path of the spinning blade. Adjust your clamps and fences so that they do not interfere with the smooth operation of the lower guard and cutting action.

**! WARNING** The lower guard may not automatically open under certain cutting conditions; for example, when trying to cut workpieces that are near the maximum cutting height capacity. Under these conditions or during the blade travel motion of cut, the workpiece can stop the lower guard movement before the downward motion of the arm could pre-open the lower guard.

If this occurs:

Workpiece must be securely clamped with the clamp. This frees a hand to raise the guard by

Fig. 23b



the lip just enough to clear the workpiece (Fig. 23b).

Start the saw and begin your cut. Once you have cleared the position where the lower guard may bind, release the guard and it will continue to operate automatically as you cut.

Always check to make sure the lower guard is completely functional. With the tool disconnected from the power source, lift the lower guard all way up and release it. The lower guard should immediately and fully close. If guard does not close all way or hesitates, stop using the tool and have it serviced.

#### WORKPIECE CLAMPS (FIG. 24)

The miter saw has two mounting holes behind the fences to mount the work clamp. To ensure optimum working safety, the workpiece must always be firmly clamped.

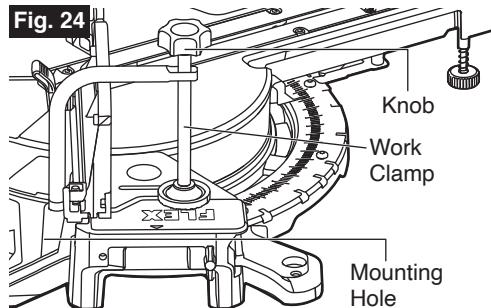
- a. Insert the work clamp into the mounting hole behind the fence.
- b. Rotate the knob to position the work clamp over the workpiece and tighten the knob to secure the workpiece to the table.

**NOTICE:** Other hold-down devices such as C-clamps can be used to hold the workpiece firmly against the table and the fence. Make sure the clamps are clear of the cutting path.

**! WARNING** Use clamps to support the workpiece whenever possible to keep hands far from the blade. Do not use this saw to cut pieces that are held by hand or too small to be securely clamped.

**! WARNING** In some operations, the work-clamp assembly may interfere with the operation of the blade guard assembly. Always make sure that there

Fig. 24



is no interference with the blade guard prior to beginning any cutting operation to reduce the risk of serious personal injury.

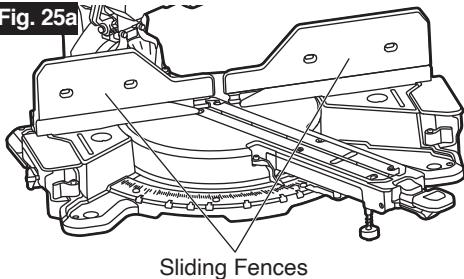
**! WARNING** Be aware of the path of the saw blade. Make a dry run with the saw off by conducting a simulated cutting cycle, and observe the projected path of the saw blade. Keep hands at least 6 inches (152 mm) away from the projected path of the saw blade.

## SLIDING FENCES (FIG. 25a & 25b)

The sliding fences on the saw help to secure the workpiece when making cuts.

Loosen the sliding fence lock lever at each side by pushing down the lever, then slide the fences in or out to install or remove them.

Fig. 25a



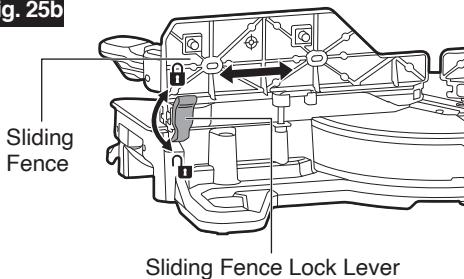
Sliding Fences

When the desired position of the sliding fences is reached, tighten the lock lever by lifting it up to secure it.

### ⚠ WARNING

Before operating the tool, make sure that the sliding fences are secured firmly.

Fig. 25b



Sliding Fence Lock Lever

## LONG WORKPIECE SUPPORT

### ⚠ WARNING

Long workpieces have a tendency to tip over unless clamped down and properly supported from underneath.

### ⚠ WARNING

**ALWAYS SUPPORT LONG PIECES.** Never use another person as a substitute for a table extension, as additional support for a workpiece that is longer or wider than the basic miter saw table or to help feed, support or pull the workpiece.

Table extensions have been provided for the left and the right side of the saw. They have been installed properly at the factory. They may be adjusted but may not be removed.

### To adjust table extensions:

- a. Turn the table extension lock lever outward to unlock the table extension (Fig. 26a).
- b. Move the table extension inward or outward depending on your application (Fig. 26b).
- c. Tighten the lock lever by pushing it inward to secure the table extension place.
- d. If the table extension lock lever cannot be locked, lift the lever up and rotate it outward to adjust the tension (Fig. 26c). Then try again and repeat this step if necessary.

Fig. 26a

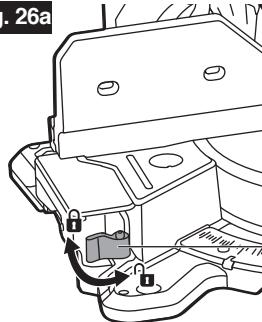


Table Extension Lock Lever

Fig. 26b

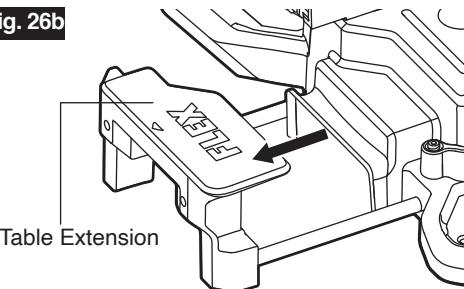


Table Extension

e. Long pieces need extra support. The base height [3-1/2" (90mm)] is designed to match the standard lumber of one 4x (89mm). Boards of this thicknesses can be used to create auxiliary support extensions for long workpieces (Fig. 26d).

**⚠ WARNING** Always ensure that supporting surfaces are able to properly support the workpiece and allow for secure holding by hand outside of the "No Hand Zone", or clamping with a clamp inside or outside of the "No Hand Zone".

**⚠ WARNING** Always adjust the sliding base extension to support workpiece. Unsupported workpiece can move out of position during cut and cause injury and/or tool damage (Fig. 26e).

Fig. 26c

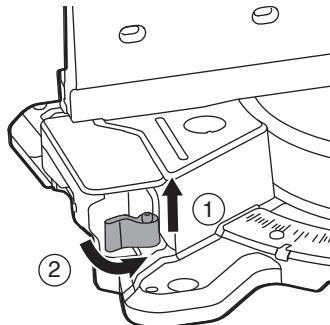


Fig. 26d

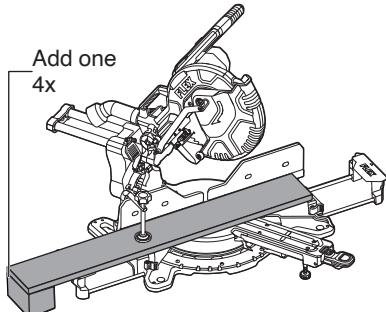
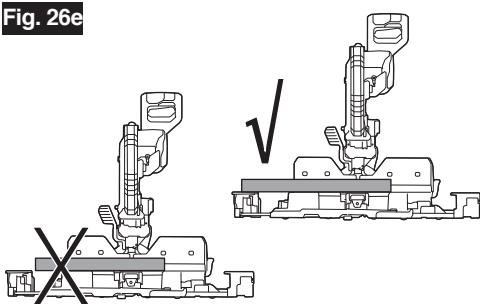


Fig. 26e

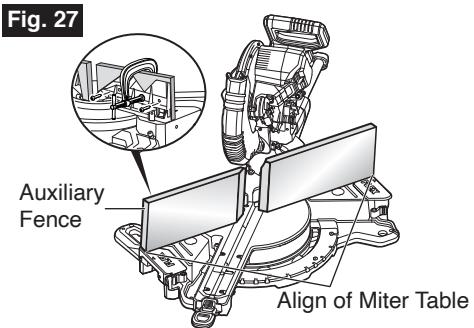


## TO MAKE AN AUXILIARY FENCE (FIG. 27)

Depending on the size and position of the workpiece, certain unusual cuts may benefit from the additional support that can be provided by an auxiliary fence. The holes provided in the sliding fence are used to secure an auxiliary fence in place.

**⚠ WARNING** The auxiliary fence can only be used when the bevel is set at 0°. When making a bevel cut, auxiliary fence MUST be removed.

Fig. 27



**NOTICE:** It may be necessary to adjust the sliding miter fence to ensure proper clearance prior to installing auxiliary fence.

**To attach the auxiliary fence to the saw:** Make sure the sliding fence lock levers are tightened securely.

- a. Place one 10-in. (254 mm) long piece of wood with a maximum height of 5 in (126 mm) against the miter fence and align it with the left edge of the miter table.

**NOTE:** The height and thickness of the auxiliary fence will vary, based on the miter angle and the material being cut.

- b. Clamp the wood tightly against the fence and drive wood screws from the back of the fence through the two holes and into the auxiliary fence. If necessary, first drill a pilot hole into the wood to prevent splitting. Remove the clamp when finished.

#### MITER CONTROL (FIG. 28)

The miter lock lever and miter-detent release button allow you to miter your saw to 60° right and 52° left.

- a. Lift the miter-lock lever, press down the miter-detent release button.
- b. Move the miter arm to the desired angle as indicated by the miter scale pointer.
- c. Press down on the miter-lock lever to lock the miter arm in place.

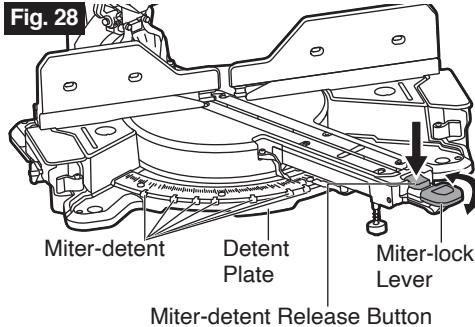
**NOTICE:** Make sure that the screws you use to attach the auxiliary fence do not pass through the front face of the fence and the length of the screws will not put them in the path of the blade at any angle.

- c. Make a full left miter cut through the auxiliary fence.

**⚠ WARNING** Check for interference between the auxiliary fence and the lower blade guard. Fence interference can prevent proper saw operation and cause injury and/or tool damage.

d. Repeat these steps with second board by aligning with right side of miter table and making a full right miter cut through the auxiliary fence.

Fig. 28



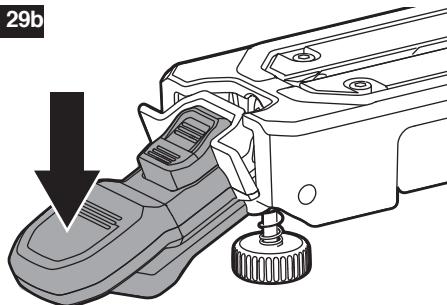
## MITER DETENT OVERRIDE (FIG. 29a – 29e)

The miter detent override feature allows the miter detent action to be locked out, allowing for micro adjustments at any miter angle.

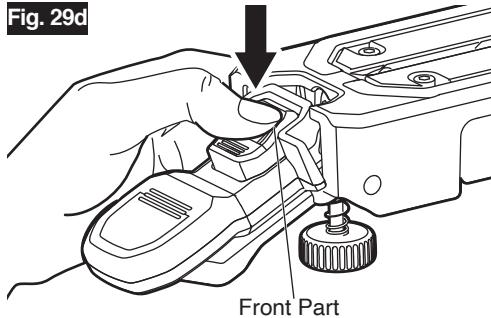
- a. To override the detents, unlock the miter-lock lever by pulling upward.
- b. You can set 0°, 15°, 22.5°, 31.6°, and 45° right/left miter angles quickly. Move the miter arm until the miter-detent pin completely snaps into the miter-detent slot (Fig. 29a).
- c. Push down on the miter-lock lever to lock the miter arm in place (Fig. 29b).
- d. To disengage, pull the miter-lock lever upward and press down the miter-detent release button to change the miter angle.

**NOTE:** Press hard on the front part of the miter-detent release button until you hear

**Fig. 29b**



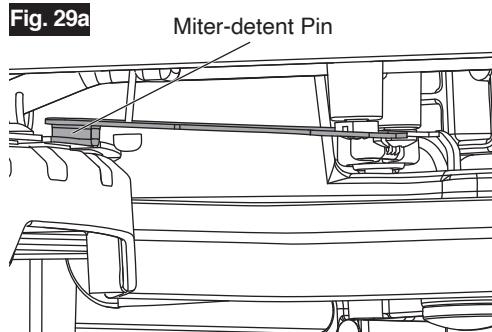
**Fig. 29d**



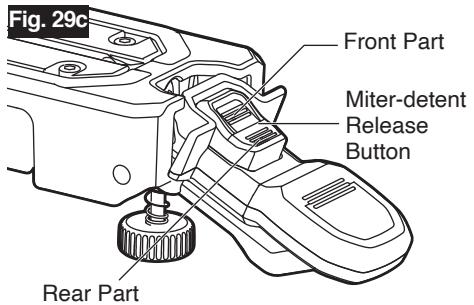
**Fig. 29a**

a click sound that indicates the override function is engaged. If you want to disengage the override function, press the rear part of the miter-detent release button, and you will hear a click sound that indicates the override function is disengaged (Fig. 29c – 29e).

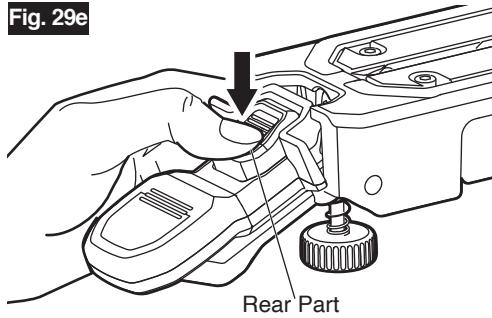
**Fig. 29a**



**Fig. 29c**



**Fig. 29e**



## BEVEL CONTROL (FIG. 30a – 30d)

The bevel can be adjusted to any angle from 0° to 48°, left or right.

- a. Unlock the bevel-lock lever by lifting it up to “Bevel Unlocked Position” or until you feel that the saw head can be tilted (Fig. 30a). Let go of the bevel lock lever.
- b. You can quickly set 0°, 22.5°, 33.9° and 45° angle (right or left). Tilt the saw head until the bevel-detent pin completely snapped into the bevel-detent slot (Fig. 30d).
- c. Repeat this step to reach the next detent position.
- d. When the desired bevel detent is reached, press the bevel-lock lever all the way down to lock the bevel.

The bevel-lock lever tension has been set at the factory. After extensive use of the tool, it may require an adjustment. Before adjusting tension, unlock the bevel-lock lever to release tension, use the Allen key to tighten the bevel-lock lever screw. The tension can be decreased by turning the screw counterclockwise and increased by turning the screw clockwise. Check again after readjusting (Fig. 30c).

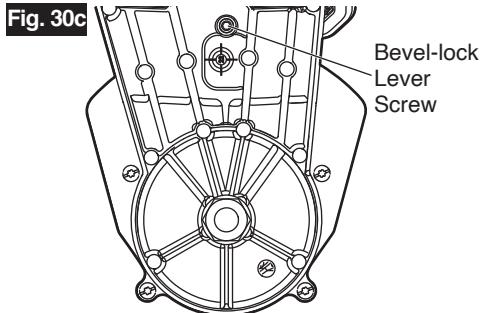


Fig. 30a

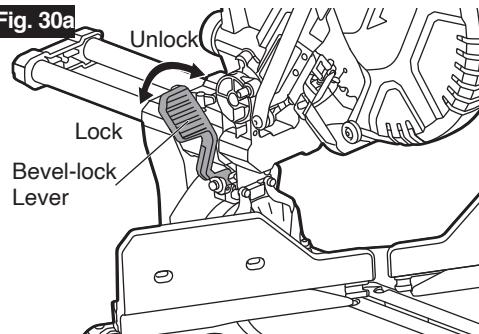


Fig. 30b

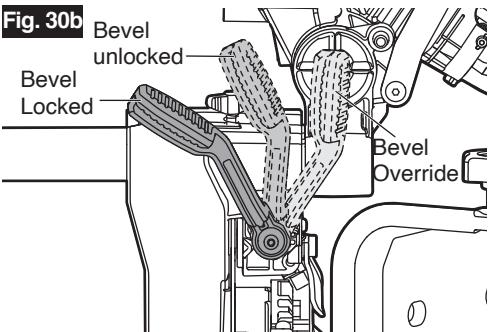
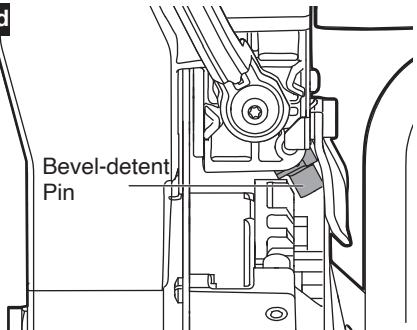


Fig. 30d



## BEVEL DETENT OVERRIDE

- a. Unlock the bevel-lock lever by lifting it up and all the way forward to “Bevel Override Position” (Fig. 30b).
- b. Hold the bevel-lock lever in the override

position and tilt the saw to any desired angle from 48° left to 48° right.

- c. When the desired angle is reached, hold the head steady in position and press the bevel-lock lever all the way down to lock the bevel at this angle.

## CUTTING WITH YOUR SLIDING MITER SAW

**⚠️ WARNING** When using a work clamp, C-clamp, or other suitable clamp to secure your workpiece, clamp the workpiece on one side of the blade only. The workpiece must remain free on one side of the blade to prevent the blade from binding in the workpiece. The workpiece binding the blade will cause motor stalling and kickback. This situation could cause an accident resulting in possible serious personal injury.

### CHOP CUT (FIG. 31)

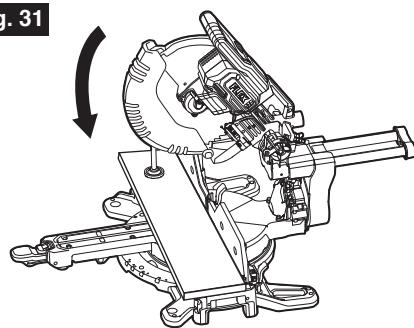
A "chop cut" is a cross-cut made when the saw is held to the rearmost position and is operated like a conventional (non-sliding) miter saw.

- a. Loosen the slide-rail lock knob.
- b. Slide the head assembly through the sliding mechanism backward as far as it will go.
- c. Tighten the slide-rail lock knob.
- d. Properly position the workpiece. Make sure that the workpiece is clamped firmly against the table and the fence. Make sure that the work clamp does not interfere with the cutting operation.
- e. Turn on the saw. Always allow the blade to reach full speed before cutting. Lower the blade and make your cut.
- f. Turn the saw off and wait until blade comes to a complete stop before returning the saw arm to the raised position and/or removing the work piece.

**⚠️ WARNING** NEVER move the workpiece or make adjustments to any cutting angle while the saw is running and the blade is rotating. Any slip can result in contact with the blade, causing serious personal injury.

**⚠️ WARNING** Do not try to cut narrow pieces using the sliding feature. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

Fig. 31



### SLIDE CUT (FIG. 32)

**⚠️ WARNING** NEVER pull the saw toward you during a cut.

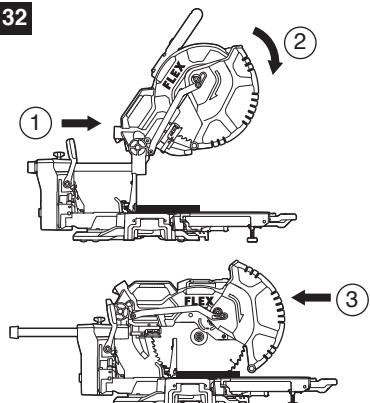
The blade can suddenly climb the workpiece, causing KICKBACK.

A "slide cut" is made with the head assembly unlocked and able to move away from the fence. This type of cut is used mainly for wide pieces.

**⚠️ WARNING** Be aware of the path of the saw blade. Make a dry-run with the saw off by conducting a simulated cutting cycle and observe the projected path of the saw blade. Keep hands at least 6 inches (152 mm) away from the projected path of the saw blade.

**⚠️ WARNING** Use a clamping position that does not interfere with the cutting operation.

Fig. 32



- a. Grasp the main handle and pull the head assembly away from the fence.
- b. Activate the main switch. and then fully lower the saw head assembly.
- c. Push (but do not force) down and back so the saw head assembly moves toward the fence

and to the full rear position until you complete the cut.

- d. Release the main switch and wait until blade comes to a complete stop before returning head assembly to the raised position and/or removing workpiece.

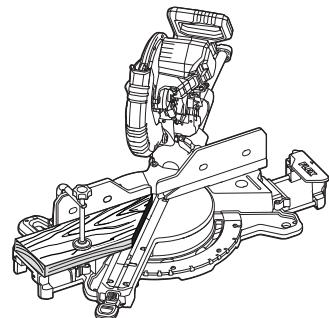
### **MITER CUT/CROSS CUT (FIG. 33)**

A crosscut is made by cutting across the grain of the workpiece. A straight crosscut is made with the miter table set at the 0° position. Miter cross cuts are made with the miter table set at an angle other than 0°.

**NOTE:** It may be necessary to adjust the sliding fence to ensure proper clearance prior to making the cut.

- a. Slide the head assembly to its most rearward position and tighten the slide-rail lock knob securely.
- b. Raise the head assembly to its full height.
- c. Set the bevel angle to 0°.
- d. Set the miter angle to the desired position. Then tighten the miter-lock lever to secure the miter table.
- e. Place the workpiece flat on the miter table with one edge firmly against the fence.
- f. Turn the shadow light switch on.
- g. Lower the blade and align the cutting line on the workpiece with the edge of saw blade or the blade shadow.
- h. Grasp the workpiece firmly with one hand and secure it against the fence. Use the work clamp, a C-clamp, or other suitable clamp to secure the workpiece whenever possible.

**Fig. 33**



### **BEVEL CUT (FIG. 34)**

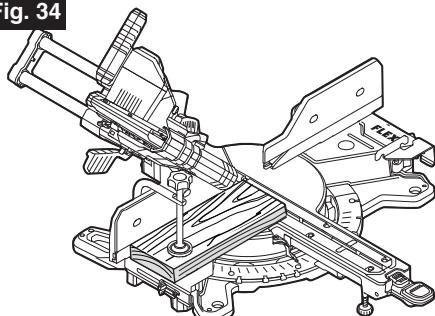
A bevel cut is made by cutting across the grain of the workpiece with the blade angled to the workpiece. A straight bevel cut is made with the miter table set at the 0° position and the blade set at an angle between 0° and 48°.

**NOTE:** It may be necessary to adjust or remove the sliding fence to ensure proper clearance prior to making the cut.

- a. Slide the head assembly to its most rearward position and tighten the slide-rail lock knob securely.

- i. Before turning on the saw, perform a dry run of the cutting operation to make sure that no problems will occur when the cut is made.
- j. Grasp the main handle firmly. Activate the main switch. Allow several seconds for the blade to reach maximum speed.
- k. Slowly lower the blade into and through the workpiece.
- l. Release the main switch and wait until the blade comes to a complete stop before returning head assembly to the raised position and/or removing the workpiece.

**Fig. 34**



- b. Pull out the head-assembly lock pin and lift the head assembly to its full height.
- c. Engage the miter detent to  $0^\circ$ , and then tighten the miter-lock lever to secure the miter table.
- d. Loosen the bevel lock lever, move the head assembly to the desired bevel angle and tighten the bevel-lock lever.
- e. Place the workpiece flat on the miter table with one edge firmly against the fence.
- f. Turn the shadow light system switch on.
- g. Lower the blade and align the cutting line on the workpiece with the edge of saw blade or the blade shadow.
- h. Grasp the workpiece firmly with one hand

### COMPOUND CUT (FIG. 35)

A compound cut is a cut made using a miter angle and a bevel angle at the same time. This type of cut is used to make picture frames, cut molding, make boxes with sloping sides, and for certain roof-framing cuts.

Care should always be taken when making compound setups due to the interaction of the two angle settings.

Once the two correct settings for a particular cut have been obtained, always make a test cut in scrap material to verify the setup before making a finish cut in good material.

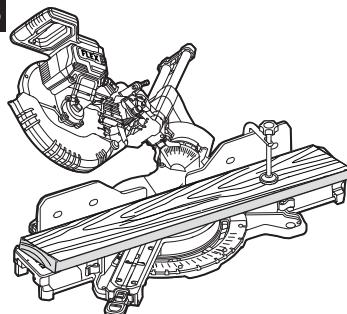
**NOTE:** It may be necessary to adjust or remove the sliding fence to ensure proper clearance prior to making the cut.

- a. Slide the head assembly to its most rearward position and securely tighten the slide-rail lock knob.
- b. Pull out the head-assembly lock pin and lift the head assembly to its full height.
- c. Set the miter angle to the desired position, then tighten the miter-lock lever.
- d. Loosen the bevel-lock lever, move the head assembly to the desired bevel angle and tighten the bevel-lock lever.
- e. Place the workpiece flat on the miter table with one edge firmly against the fence.
- f. Turn the shadow light system switch on.
- g. Lower the blade and align the cutting line on the workpiece with the edge of saw blade or the blade shadow.

and secure it against the fence. Use the work clamp, C-clamp, or other suitable clamp to secure the workpiece when possible.

- i. Before turning on the saw, perform a dry run of the cutting operation to make sure that no problems will occur when the cut is made.
- j. Grasp the main handle firmly. Activate the main switch. Allow several seconds for the blade to reach maximum speed.
- k. Slowly lower the blade into and through the workpiece.
- l. Release the main switch and wait until blade comes to a complete stop before returning the head assembly to the raised position and/or removing the workpiece.

Fig. 35



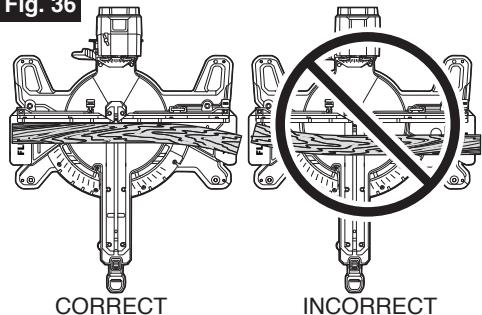
- h. Grasp the workpiece firmly with one hand and secure it against the fence. Use the work clamp, a C-clamp, or other suitable clamp to secure the workpiece when possible.
- i. Before turning on the saw, perform a dry run of the cutting operation to make sure that no problems will occur when the cut is made.
- j. Grasp the main handle firmly. Activate the main switch. Allow several seconds for the blade to reach maximum speed.
- k. Slowly lower the blade into and through the workpiece.
- l. Release the main switch and wait until blade comes to a complete stop before returning head assembly to the raised position and/or removing the workpiece.

## TO CUT WARPED MATERIAL (FIG. 36)

When cutting warped material, always make sure it is positioned on the miter table with the convex side against the fence.

If the warped material is positioned in wrong way, it will pinch the blade near the completion of the cut.

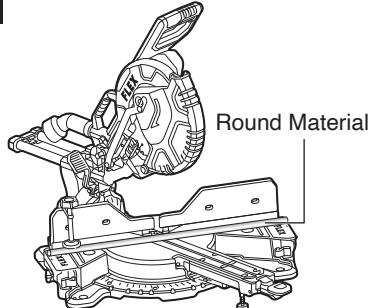
Fig. 36



## CUTTING ROUND OR IRREGULARLY SHAPED MATERIAL (FIG. 37)

For round material such as dowel rods or tubing, always use a clamp or a fixture designed to clamp the workpiece firmly against the fence and table. Rods have a tendency to roll while being cut, causing the blade to "bite" and pull the work with your hand into the blade.

Fig. 37



## CUTTING ALUMINUM (FIG. 38a - 38c)

ALWAYS USE THE APPROPRIATE SAW BLADE MADE ESPECIALLY FOR CUTTING ALUMINUM.

Certain workpieces, due to their size, shape or surface finish, may require the use of a clamp or fixture to prevent movement during the cut.

Position the material so that you will be cutting the thinnest cross section, as shown in Fig. 38a. Fig. 38b illustrates the incorrect way to cut these extrusions.

Fig. 38a

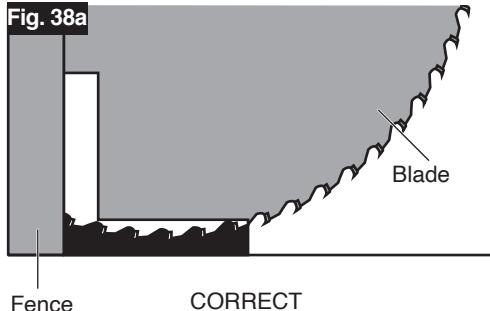


Fig. 38b



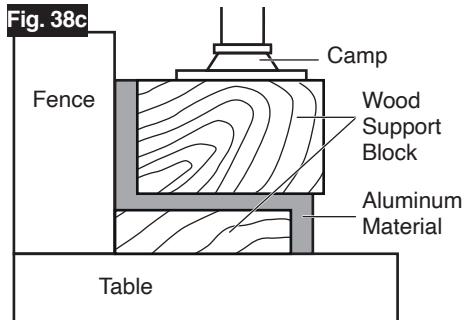
Aluminum sash material can be supported with blocks to prevent it from deforming while it is being cut (Fig. 38c).

Use a stick wax cutting lubricant when cutting aluminum. Apply the stick wax cutting lubricant directly to the saw blade before cutting.

Never apply stick wax to a rotating blade.

The wax, available at most hardware stores and industrial mill supply houses, provides proper lubrication and keeps chips from adhering to the blade.

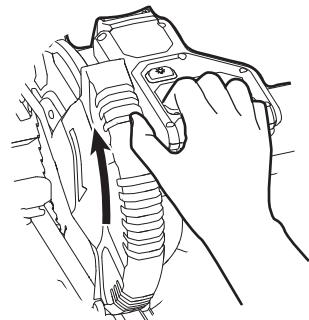
**WARNING** Be extremely careful with dust. Do not use a vacuum cleaner or dust bag when cutting aluminum. Hot metal shavings may ignite the wood dust.



### CUTTING LARGE MATERIAL (FIG. 39)

Occasionally you will encounter a piece of wood a little too large to fit beneath the lower guard. If this occurs, simply place your right thumb on the upper side of the guard and roll the guard up just enough to clear the workpiece. Avoid doing this as much as possible, but if need be, the saw will operate properly and make the bigger cut. NEVER TIE, TAPE, OR OTHERWISE HOLD THE GUARD OPEN WHEN OPERATING THIS SAW.

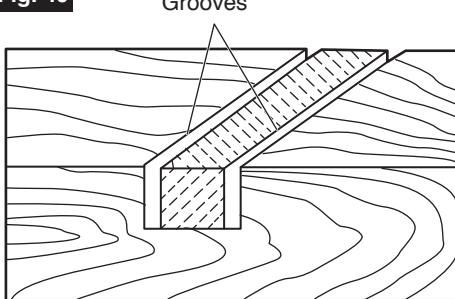
Fig. 39



### CUTTING GROOVES (FIG. 40)

- See chapter "Depth-of-cut adjustment" to set the desired depth of cut.
- After adjusting the desired position of the blade, cut parallel grooves across the width of the workpiece using a slide (push) cut.
- Remove the workpiece material between the grooves with a chisel.

Fig. 40

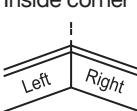
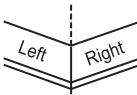


**WARNING** Be aware of the path of the saw blade. Make a dry run with the saw Off by conducting a simulated cutting cycle, and observe the projected path of the saw blade.

## CUTTING BASE MOLDING

Base molding can be cut vertically against fence or flat on the table.

Follow the table for helpful hints on cutting base molding.

BASE MOLDING CUTTING INSTRUCTIONS					
Setting Instruction		Vertical Position Back of Molding Is Against the Fence		Horizontal Position Back of Molding Is Flat on the Table	
Sliding Fence		Fully closed position		Move to proper position	
Bevel Angle		0°		45°	
Molding position		Left Side	Right Side	Left Side	Right Side
Inside corner 	Miter Angle	Left at 45°	Right at 45°	0°	0°
	Molding position	Bottom against table	Bottom against table	Top against fence	Bottom against fence
	Finished side	Keep left side of cut	Keep right side of cut	Keep left side of cut	Keep left side of cut
Outside corner 	Miter Angle	Right at 45°	Left at 45°	0°	0°
	Molding position	Bottom against table	Bottom against table	Bottom against fence	Top against fence
	Finished side	Keep left side of cut	Keep right side of cut	Keep right side of cut	Keep right side of cut



**WARNING** Check for interference between the workpiece and the head-assembly components by

performing a dry-run simulation of the cut. Interference can prevent proper saw operation and cause injury and/or tool damage.

## CUTTING CROWN MOLDING



**WARNING** Always use the work piece clamp, and place tape on the area being clamped to avoid marks on the work piece.

Your miter saw is ideal for cutting crown molding.

To fit properly, crown molding must be compound mitered with extreme accuracy. Since compound cuts are the most difficult to accurately obtain, trial cuts should be made in scrap material, and much thought and planning invested prior to making your required cut.

## CUTTING CROWN MOLDING FLAT ON THE TABLE (FIG. 41):

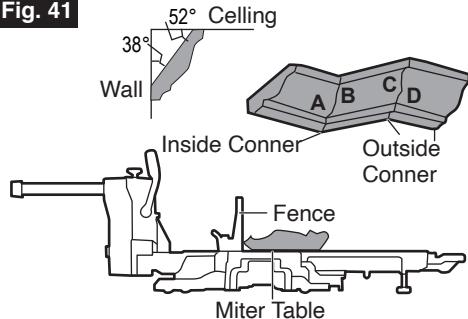
- a. Move the sliding fence to the proper position.
- b. Set the bevel and miter angles using the Chart in this section. Tighten the miter-lock lever and the bevel-lock lever.
- c. Position the molding on the saw table. Clamp the workpiece in place with the work clamp.

**WARNING** Use a clamping position that does not interfere with

**operation.** Before switching on the saw, lower the head assembly to make sure that the clamp clears the guard and the head assembly.

- d. Activate the main switch. Lower the head assembly and make your cut.
- e. Wait until the blade comes to a complete stop before returning the head assembly

**Fig. 41**



to the raised position and/or removing the workpiece.

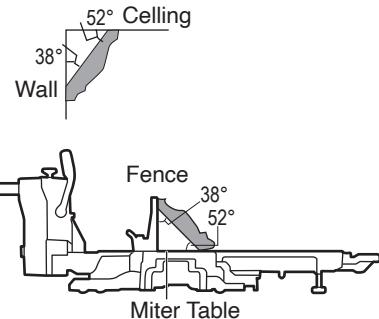
**NOTICE:** Always make a test cut using scrap to confirm that the angles are correct.

Key	Miter Setting	Bevel Setting	Type of Cut
A	31.6° Right	33.9° Left	Inside corner-Left side 1. Position top of molding against fence. 2. LEFT side is finished piece
B	31.6° Left	33.9° Right	Inside corner-Right side 1. Position top of molding against fence. 2. RIGHT side is finished piece
C	31.6° Left	33.9° Right	Outside corner-Left side 1. Position top of molding against fence. 2. LEFT side is finished piece
D	31.6° Right	33.9° Left	Outside corner-Right side 1. Position top of molding against fence. 2. RIGHT side is finished piece

## CUTTING CROWN MOLDING AGAINST THE MITER FENCE (FIG. 42):

- a. Set the bevel angle at  $0^\circ$  and the miter angle at  $45^\circ$ , to either the left or the right as needed.
- b. Lay the workpiece on the saw with its bottom edge resting at a natural angle flush against the fence and its top edge resting flush against the miter table.
- c. Secure the workpiece against miter fence with a clamp. Make sure that the workpiece is clamped firmly against the table and the fence.
- d. Before turning on the saw, perform a dry run of the cutting operation to make sure that no problems will occur when the cut is made.
- e. Slide the saw arm toward the operator.

**Fig. 42**



- f. Activate the main switch. Lower the head assembly and make your cut.
- g. Wait until the blade comes to a complete stop before returning the saw arm to the raised position and/or removing the workpiece.

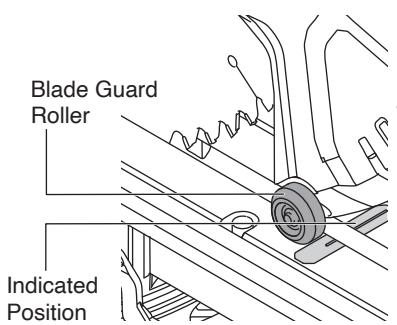
See the following table for correct miter settings.

Key	Miter Setting	Bevel Setting	Type of Cut
A	45° Right	$0^\circ$	Inside corner-Right side RIGHT side is finished piece
B	45° Left	$0^\circ$	Inside corner-Left side LEFT side is finished piece
C	45° Right	$0^\circ$	Outside corner-Right side RIGHT side is finished piece
D	45° Left	$0^\circ$	Outside corner-Left side LEFT side is finished piece

## CUTTING THE LARGEST CROWN MOLDING (FIG. 43)

**Fig. 43**

- a. Set the miter to  $45^\circ$  Left, bevel  $0^\circ$ .
- b. Release the slide-rail lock knob.
- c. Press down the head assembly, the blade guard roller stopped at the indicated position marked on the miter arm.
- d. Lock the slide-rail lock knob.
- e. Activate the switch. Lower the head assembly and make your cut.



# MAINTENANCE

## Service

**⚠️ WARNING** Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause a serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a FLEX Factory Service Center or Authorized FLEX Service Station.

## General Maintenance

**⚠️ WARNING** When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage. Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

**⚠️ WARNING** To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the charger/tool when cleaning or performing any maintenance.

## Cleaning

**⚠️ WARNING** The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air. Ventilation openings and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

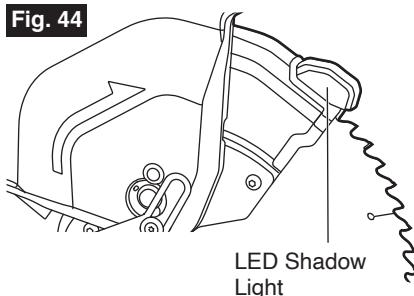
**⚠️ WARNING** Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

## Led Shadow Light Cleaning

For the best LED shadow light performance, perform the following maintenance regularly

- Disconnect the battery pack.
- Carefully clean sawdust and debris from LED shadow light lens with a cotton swab (Fig. 44).
- DO NOT use solvents of any kind, they may damage the lens.
- Dust build-up can block the light and prevent it from accurately indicating the line of cut.
- With blade removed from saw, clean pitch and build-up from blade. Pitch and debris can interfere with the light and prevent it from accurately indicating the line of cut.

Fig. 44



LED Shadow Light

## Storage

Store the tool indoors in a place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents.

# TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Saw will not start	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Battery pack charge is depleted.</li> <li>▪ Battery pack not installed properly.</li> <li>▪ Power adapter not plugged in.</li> <li>▪ Power adapter cord is damaged.</li> <li>▪ Burned out switch.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Charge the battery pack.</li> <li>▪ Reinstall the battery pack.</li> <li>▪ Plug the power adapter into a functioning power outlet.</li> <li>▪ Have cord replaced by a FLEX Factory Service Center or Authorized FLEX Service Station.</li> <li>▪ Have the switch replaced by a FLEX Factory Service Center or Authorized FLEX Service Station.</li> </ul>
Blade does not come up to speed when powered by the power adapter.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Extension cord is too light or too long.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Replace with an adequate cord.</li> </ul>
Blade hits table.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Misalignment.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Have the saw repaired by a FLEX Factory Service Center or Authorized FLEX Service Station.</li> </ul>
Angle of bevel cut not accurate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0° or 45° angle stop need adjustment.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Refer to chapters "ADJUSTING 0° BEVEL STOP" and "ADJUSTING 45° BEVEL STOP"</li> </ul>
Miter angle cannot be changed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Miter-lock lever is tightened.</li> <li>▪ Miter detent is engaged with a detent (slot).</li> <li>▪ Sawdust accumulation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Release the miter-lock lever.</li> <li>▪ Press the miter-detent release button to disengage.</li> <li>▪ Blow out dust.</li> </ul>
Head assembly cannot be fully raised or blade guard cannot fully close.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Head-assembly lock pin is engaged.</li> <li>▪ Sawdust accumulation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pull out the lock pin.</li> <li>▪ Blow out the dust or send to a FLEX Factory Service Center or Authorized FLEX Service Station.</li> </ul>
Blade binds, jams, burns wood.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Improper operation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ See "OPERATING INSTRUCTIONS" section.</li> </ul>
Rough cuts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dull blade.</li> <li>▪ Improper blade.</li> <li>▪ Bent blade.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Replace or sharpen blade.</li> <li>▪ Change the blade type.</li> <li>▪ Replace the blade.</li> </ul>
Head assembly slides forward and back when making a chop cut.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Slide-rail lock knob is loose.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Tighten the knob.</li> </ul>

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Bevel angle is not securely held when bevel lock lever is locked.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Bevel lock tension need adjustment.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ See chapter "BEVEL LOCK TENSION ADJUSTMENT"</li> </ul>
Excessive vibration.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Saw blade not round.</li> <li>▪ Saw blade damaged.</li> <li>▪ Saw blade loose.</li> <li>▪ Other</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Replace blade.</li> <li>▪ Replace blade.</li> <li>▪ Tighten the saw blade correctly.</li> <li>▪ Send the saw to a FLEX Factory Service Center or Authorized FLEX Service Station.</li> </ul>

## FLEX 5-YEAR LIMITED WARRANTY

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all FLEX 24V products will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase when the original purchaser registers the product within 30 days from the date of original retail purchase and retains their receipt as proof of purchase. THE 5-YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE AND ONLY APPLICABLE TO FLEX 24V TOOLS, BATTERIES AND CHARGERS. If the original purchaser does not register their product within 30 days, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years. Product registration can be completed online at [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com).

**24V Tools:** 5-Year Limited Warranty with Registration

**24V Batteries and Chargers:** 5-Year Limited Warranty with Registration

**Corded, 12V and 20V FLEX Legacy Products:** 1-Year Limited Warranty, No Registration Benefit

**FLEX STACK PACK™ Storage System:** 1-Year Limited Warranty with Registration

**Functional Attachments FT161 and FT421:** 5-Year Limited Warranty with Registration / 3-Year Limited Warranty without registration

**Other Accessories and Attachments:** No Warranty

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than a FLEX Authorized Service Dealer. This warranty does not cover part failure due to normal wear and tear. To make a claim under warranty, return the complete product, transportation prepaid, to any FLEX Authorized Service Dealer. For Authorized FLEX Service Dealers, please visit [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com) or call 1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496).

The 5-Year Limited Warranty does not apply to accessories, attachments or parts.

The 1-Year limited warranty for FLEX STACK PACK™ Storage System covers only tool boxes and does not apply to system attachments and power tool accessories.

Any implied warranties applicable to a product shall be limited in duration equal to the duration of the express warranties applicable to such product, as set forth in the first paragraph above. Some states in the U.S. and some Canadian provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply.

FLEX is not responsible for direct, indirect, incidental or consequential damages. Some U.S. states and Canadian provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary by state in the U.S. and by province in Canada.

This limited warranty applies only to products sold within the United States of America, Canada and the commonwealth of Puerto Rico. For warranty coverage within other countries, contact your local FLEX dealer.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd., Naperville, IL 60563

[www.flexpowertools.com](http://www.flexpowertools.com)

[www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com)

**1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496)**

# SYMBOLES RELATIFS À LA SÉCURITÉ

La raison d'être des symboles relatifs à la sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers possibles. Il est important de vous familiariser avec les symboles relatifs à la sécurité et les explications qui les accompagnent afin de bien les comprendre. Les avertissements et les symboles associés ne suffisent pas à éliminer tous les dangers. Les instructions et les avertissements qu'ils donnent ne sauraient remplacer des mesures de prévention des accidents appropriées.

**! AVERTISSEMENT** Lisez toutes les consignes de sécurité qui sont contenue dans ce Mode d'emploi, y compris tous les symboles d'alerte relatifs à la sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** », et assurez-vous que vous les comprenez bien avant de commencer à utiliser cet outil. La non-observation de toutes les instructions figurant ci-après pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures personnelles graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité pour chaque terme signalant un danger. Veuillez lire le mode d'emploi et lire la signification de ces symboles.

	C'est le symbole d'alerte relatif à la sécurité. Il est utilisé pour vous avertir de l'existence possible d'un danger de lésion corporelle. Obéissez à tous les messages relatifs à la sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou même de mort.
	<b>DANGER</b> indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.
	<b>AVERTISSEMENT</b> indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.
	<b>MISE EN GARDE</b> , conjointement avec le symbole d'alerte en liaison avec la sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera une blessure légère ou modérée.

## Messages d'information et de prévention des dommages

Ils informent l'utilisateur d'informations et/ou d'instructions importantes qui pourraient entraîner des dommages matériels ou aux équipements s'ils ne sont pas suivis. Chaque message est précédé par le terme « **AVIS** », comme dans l'exemple ci-dessous :

**AVIS** : Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.



### **! AVERTISSEMENT**

Pendant leur fonctionnement, les outils électriques peuvent projeter des corps étrangers dans les yeux de leur utilisateur et lui infliger de graves blessures aux yeux. Portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité à écrans latéraux et un masque couvrant tout le visage lors de l'utilisation de ce produit. Nous recommandons de porter un masque de sécurité à vision latérale large au-dessus des lunettes ordinaires ou des lunettes de sécurité standard avec des écrans de protection sur les côtés. Utilisez toujours un équipement de protection des yeux indiquant qu'il est conforme à la norme ANSI Z87.1.

# **AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX RELATIFS À LA SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES**

## **A AVERTISSEMENT**

Lisez tous les avertissements relatifs à la sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions figurant ci-après pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

## **CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.**

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique à cordon électrique branché dans une prise secteur ou à votre outil électrique à piles (sans fil).

### **Sécurité de la zone de travail**

**Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée.** Des zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.

**N'utilisez pas des outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui risquent de mettre feu aux poussières ou aux émanations de fumée.

**Gardez les enfants et autres personnes présentes à une distance suffisante lorsque vous utilisez un outil électrique.** Des distractions risqueraient de vous faire perdre le contrôle.

### **Sécurité électrique**

**La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise de courant.** Ne modifiez jamais une fiche de quelque façon que ce soit. **N'utilisez pas d'adaptateurs de fiches avec des outils électriques mis à la terre/à la masse.** L'emploi de fiches non modifiées et de prises de courant correspondant naturellement aux fiches réduira le risque de choc électrique.

**Évitez tout contact de votre corps avec des surfaces mises à la terre ou à la masse telles que des surfaces de tuyaux, de radiateurs, de cuisinières et de réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre ou la masse.

**N'exposez pas d'outils électriques à la pluie ou à un environnement humide.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.

**N'utilisez pas le cordon de façon abusive.** N'utilisez pas le cordon pour porter, tirer

ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon à distance de toute source de chaleur, d'huile, de bords tranchants ou de pièces mobiles. Des cordons endommagés ou entortillés augmentent le risque de choc électrique.

**Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, employez un cordon de rallonge approprié pour un emploi à l'extérieur.** L'utilisation d'un cordon approprié pour une utilisation à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

**S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de circuit de fuite à la terre.** L'utilisation d'un tel circuit réduit le risque de choc électrique.

### **Sécurité personnelle**

**Faites preuve de vigilance et de bon sens, et observez attentivement ce que vous faites lorsque vous utilisez un outil électrique.** **N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un simple moment d'inattention pendant que vous utilisez un outil électrique pourrait causer une blessure grave.

**Utilisez des équipements de protection personnelle. Portez toujours des équipements de protection des yeux.**

Des équipements de protection tels qu'un masque de protection contre la poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou un dispositif de protection de l'ouïe utilisés en fonction des conditions réduiront le nombre des blessures.

**Prévenez une mise en marche accidentelle.** Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position d'arrêt (OFF) avant de connecter l'appareil à une source d'alimentation et/ou à un bloc-piles, de le soulever ou de le transporter. Le fait de transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou de mettre sous tension des outils électriques avec l'interrupteur en position de marche invite les accidents.

**Retirez toute clé de réglage pouvant être attachée à l'outil avant de mettre l'outil électrique sous tension.** Une clé laissée attachée à une pièce en rotation de l'outil électrique pourrait causer une blessure.

**Ne faites rien qui risquerait de vous faire perdre l'équilibre.** Veillez à toujours garder un bon équilibre et un appui stable. Ceci permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

**Portez des vêtements appropriés.** Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples.

**Gardez vos cheveux et vos vêtements à une distance suffisante des pièces mobiles.** Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient être attrapés par des pièces mobiles.

**Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'accessoires d'extraction et de collecte de la poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés de façon appropriée.** L'emploi correct de l'accessoire de collecte de la poussière peut réduire les dangers associés à la poussière.

**Ne laissez pas la familiarité résultant de l'utilisation fréquente des outils vous inciter à devenir complaisant(e) et à ignorer les principes de sécurité des outils.** Une action négligente pourrait causer des blessures graves en une fraction de seconde.

### **Utilisation et entretien de l'outil électrique**

**N'imposez pas de contraintes excessives à l'outil électrique.** Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application. L'outil électrique correct fera le travail plus efficacement et avec plus de sécurité à la vitesse à laquelle il a été conçu pour fonctionner.

**N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur de marche/arrêt ne permet pas de le mettre sous tension/hors tension.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé

par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

**Débranchez la fiche de la prise secteur et/ou retirez le bloc-piles de l'outil électrique (s'il est amovible) avant d'y apporter de quelconques modifications, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de déclenchement accidentel de l'outil électrique.

**Rangez les outils électriques qui ne sont pas utilisés activement hors de portée des enfants, et ne laissez aucune personne n'ayant pas lu ces instructions et ne sachant pas comment utiliser un tel outil se servir de cet outil.** Les outils électriques sont dangereux quand ils sont entre les mains d'utilisateurs n'ayant pas reçu la formation nécessaire à leur utilisation.

**Entretenez de façon appropriée les outils électriques et les accessoires.**

**Assurez-vous que les pièces en mouvement sont bien alignées et qu'elles ne se coincent pas, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou qu'il n'existe aucune situation pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique.** Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir à nouveau. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

**Gardez les outils de coupe tranchants et propres.** Des outils de coupe entretenus de façon adéquate avec des bords de coupe tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

**Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les mèches de perçage, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il est conçu pourrait causer une situation dangereuse.

**Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

## **Utilisation et entretien de l'outil électrique à pile**

**Ne rechargez l'outil qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur qui est approprié pour un type de bloc-piles pourrait créer un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre bloc-piles.

**Utilisez votre outil exclusivement avec des blocs-piles conçus spécifiquement pour celui-ci.** L'emploi de tout autre bloc-piles risquerait de causer des blessures et un incendie.

**Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à une distance suffisante des autres objets en métal, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal qui pourraient faire une connexion entre une borne et une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une pile pourrait causer des brûlures ou un incendie.

**Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide pourrait être éjecté de la pile ; évitez tout contact.** En cas de contact accidentel, lavez avec de l'eau. En cas de contact de liquide avec les yeux, consultez un professionnel de santé. Tout liquide éjecté d'une pile peut causer de l'irritation ou des brûlures.

**N'utilisez pas un bloc-piles ou un outil qui est endommagé ou a été modifié.** Des piles endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.

**N'exposez pas un bloc-piles ou un outil à un feu ou à une température excessive.** L'exposition à un feu ou à une température supérieure à 130° C / 265° F pourrait causer une explosion.

**Suivez toutes les instructions relatives à la charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'outil en dehors de la plage de température indiquée dans les instructions.** Une charge dans des conditions appropriées ou à des températures en dehors de la plage spécifiée pourrait endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.

### **Service après-vente**

**Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur compétent n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

**Ne tentez jamais de réparer des blocs-piles endommagés.** La réparation de blocs-piles ne doit être effectuée que par le fabricant ou un prestataire de services agréé.

## **Avertissements relatifs à la sécurité pour la scie à onglets**

- Les scies à onglets sont conçues pour couper le bois ou des produits similaires au bois ; elles ne peuvent pas être utilisées avec des meules de tronçonnage abrasives pour couper des matériaux ferreux tels que des barres, des tiges, des goujons, etc. La poussière abrasive a pour effet que des pièces mobiles telles que le dispositif de protection inférieur ont tendance à se coincer. Les étincelles causées par la coupe de matériaux abrasifs brûleront le dispositif de protection inférieur, la plaque amovible à entailler et d'autres pièces en plastique.

- Utilisez des brides de fixation pour supporter l'ouvrage dans la mesure du possible. Si vous soutenez l'ouvrage à la main, vous devez toujours garder votre main à au moins 10 cm / 4 po de chaque

côté de la lame de la scie. N'utilisez pas cette scie pour couper des pièces qui sont trop petites pour être assujetties au moyen de brides de fixation ou tenues à la main en toute sécurité. Si vous placez votre main trop près de la lame de la scie, vous augmentez les risques de vous blesser en cas de contact avec la lame.

- L'ouvrage doit être stationnaire et assujetti au moyen de brides de fixation ou maintenu contre le guide et la table. Ne poussez pas l'ouvrage à la main en direction de la lame et ne coupez pas « à main levée » de quelque façon que ce soit. Des pièces non retenues ou en mouvement pourraient être projetées à grande vitesse et causer des blessures.

- **Poussez la scie à travers l'ouvrage. Ne tirez pas la scie à travers l'ouvrage.** Pour faire une coupe, soulevez la tête de la scie et tirez-la pour la faire sortir de l'ouvrage sans couper, faites démarrer le moteur, appuyez sur la tête de la scie et poussez la scie à travers l'ouvrage. Le fait de couper pendant la partie de l'opération consistant à tirer risque de faire grimper la lame de la scie sur le dessus de l'ouvrage et de projeter violemment l'ensemble de lame vers l'opérateur.
- **Ne croisez jamais votre main sur la ligne de coupe prévue, soit devant, soit derrière la lame de scie.** Il est très dangereux de soutenir la pièce à « main croisée », c'est-à-dire de tenir l'ouvrage à droite de la lame de scie avec votre main gauche ou vice-versa.
- **Ne tendez pas la main pour atteindre l'arrière du guide à moins de 10 cm / 4 po de chaque côté de la lame de la scie, pour retirer des débris de bois ou pour toute autre raison pendant que la lame tourne.** La proximité de la lame de scie en train de tourner et votre main n'est pas toujours évidente, et vous pourriez subir une blessure grave.
- **Inspectez votre ouvrage avant de commencer à couper.** Si l'ouvrage est tordu ou courbé, assujettissez-le de manière que la partie extérieure de la courbure soit face au guide. Assurez-vous toujours qu'il n'y a pas d'espace entre l'ouvrage, le guide et la table le long de la ligne de coupe. Les ouvrages courbés ou tordus peuvent subir une torsion supplémentaire ou bouger, ce qui risquerait d'avoir pour effet que la lame de la scie en train de tourner se coince pendant la coupe. Il ne doit pas y avoir de clous ou de corps étrangers dans l'ouvrage.
- **N'utilisez pas la scie jusqu'à ce que tous les outils, débris en bois, etc., aient été retirés de la table de travail, et qu'il ne reste plus que l'ouvrage.** De petits déchets ou des morceaux de bois non sécurisés, ou d'autres objets qui pourraient entrer en contact avec la lame en train de tourner, risqueraient d'être projetés à grande vitesse.
- **Ne coupez qu'un ouvrage à la fois.** Il n'est pas possible d'assujettir par des brides de fixation ou de sécuriser par ailleurs de multiples ouvrages à la fois de façon adéquate, et ils risqueraient de se coincer sur la lame ou de changer de position pendant la coupe.
- **Vérifiez que la scie à onglets est montée ou placée sur une surface de travail ferme et de niveau avant de commencer à utiliser la scie.** Une surface de travail ferme et de niveau réduit le risque de rendre la scie à onglets instable.
- **Planifiez votre travail.** Chaque fois que vous modifiez le réglage de l'angle du biseau ou de l'onglet, assurez-vous que le guide réglable est correctement réglé pour supporter l'ouvrage et qu'il n'interfère pas avec la lame ou le système de protection. Sans mettre l'outil sous tension et sans ouvrage à usiner sur la table, déplacez la lame de scie à travers une coupe simulée complète pour vous assurer qu'il n'y aura pas d'interférence ou de danger de couper le guide.
- **Prévoyez un support adéquat tel que des rallonges de table, des chevalets de sciage, etc. si votre ouvrage est plus large ou plus long que le dessus de la table.** Les ouvrages plus longs ou plus larges que la table de la scie à onglets peuvent basculer s'ils ne sont pas solidement supportés. Si l'ouvrage ou la partie coupée de l'ouvrage bascule, ceci risque de soulever le dispositif de protection de protection inférieur, ou l'ouvrage peut être projeté par la lame en train de tourner.
- **Ne demandez pas à une autre personne de tenir l'ouvrage à la place d'une rallonge de table ou d'un dispositif de support additionnel.** Un support instable pour l'ouvrage peut entraîner le coincement de la lame ou le déplacement de l'ouvrage à usiner pendant l'opération de coupe, vous entraînant ainsi que la personne qui vous aide vers la lame en rotation.
- **La partie coupée de l'ouvrage ne doit être coincée ou assujettie d'aucune façon contre la lame de scie en train de tourner.** Si elle est confinée, par exemple en conséquence de l'utilisation de butées de longueur, la pièce coupée pourrait être coincée contre la lame et projetée violemment.
- **Utilisez toujours une bride de fixation ou un dispositif conçu pour supporter adéquatement des matériaux ronds tels que des tiges ou des tubes.** Les tiges ont tendance à rouler pendant la coupe, ce qui fait que la lame « mord » l'ouvrage et l'attire ainsi que votre main dans la lame.

- Attendez que la lame atteigne sa vitesse de croisière avant de la mettre en contact avec l'ouvrage. Ceci réduira le risque de projection de l'ouvrage.
- Si l'ouvrage ou la lame se coince, éteignez la scie à onglets. Attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent et débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-piles. Puis efforcez-vous de dégager la pièce coincée. Si vous continuez à scier alors que l'ouvrage est coincé, vous risquez de perdre le contrôle de la scie à onglets ou de l'endommager.
- Portez des lunettes de sécurité !
- Gardez les mains et le corps hors de la trajectoire de la lame de scie. Tout contact avec la lame causerait une blessure grave.
- Inspectez le système de protection pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.
- Ne vous penchez jamais au-dessus de la lame de scie.
- Éteignez la scie et attendez que la lame de la scie cesse de tourner avant de déplacer l'ouvrage ou de changer tout réglage.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

- Préparez un calendrier d'entretien périodique pour votre outil. Lors du nettoyage d'un outil, veillez à ne pas démonter une partie quelconque de l'outil étant donné que des fils internes pourraient être déplacés ou pincés et que les ressorts du dispositif de protection pourraient être montés de façon incorrecte. Certains produits de nettoyage tels que l'essence, le tétrachlorure de carbone, l'ammoniac, etc. peuvent endommager les pièces en plastique.
- N'utilisez pas la scie à onglet pour couper des panneaux de fibrociment. La coupe de matériaux contenant de la silice cristalline peut créer des expositions à de la poussière de silice respirable.
- Lisez attentivement tous les avertissements figurant sur votre scie à onglet avant de vous en servir à chaque fois.
- Utilisez cette scie à onglet uniquement comme prévu. Une utilisation inappropriée pourrait causer des blessures et des dommages matériels.
- Risque de choc électrique. N'utilisez pas la scie sous la pluie.
- Pour réduire le risque de choc électrique, n'immergez pas la scie à onglet dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Ne placez pas ou ne rangez pas la scie à onglet à un endroit où elle pourrait tomber dans une baignoire ou un évier, ou y être attirée.
- Évitez de surchauffer les pointes des lames et de faire fondre les matériaux en plastique pendant la coupe.

**DANGER** Les personnes portant des dispositifs électroniques, tels que des stimulateurs cardiaques, devraient consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'équipements électriques à proximité immédiate d'un stimulateur cardiaque pourrait causer des interférences ou la défaillance du stimulateur cardiaque.

### Avertissement

El taladrado, el aserrado, el lijado o el maquinado de productos de madera puede exponerlo a usted a polvo de madera, una sustancia que el Estado de California sabe que causa cáncer. Evite inhalar polvo de madera o utilice una máscara u otras salvaguardas de protección personal. Para obtener más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

Des travaux de ponçage, de sciage, de meulage et de perçage réalisés avec un outil électrique et d'autres travaux de construction peuvent produire des poussières qui, selon l'État de Californie, contiennent des produits chimiques qui sont des causes reconnues de cancer, de malformation congénitale ou d'autres problèmes reproductifs. Ces produits chimiques sont, par exemple :

- du plomb provenant de peinture au plomb,
- des cristaux de silices provenant des briques et du ciment, et d'autres produits de maçonnerie, et

- de l'arsenic et du chrome provenant de bois de construction traité par des produits chimiques.

Le niveau de risque causé par de telles expositions varie en fonction de la fréquence de ces types de travaux. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :

- Travaillez toujours dans un endroit bien ventilé.
- Portez un équipement de sécurité approprié tel que certains masques conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

- Évitez tout contact prolongé avec la poussière produite par le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction avec des outils électriques. Portez des vêtements de protection et lavez les surfaces de la peau ayant été exposées avec de l'eau et du savon. Si vous laissez de la poussière pénétrer dans votre bouche ou dans vos yeux, ou rester sur votre peau, cela risquerait de promouvoir l'absorption de produits chimiques toxiques.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC

1. Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des Règlements de la FCC. Son utilisation est autorisée moyennant le respect des deux conditions suivantes :

- 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences préjudiciables.
  - 2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui risquent de causer un fonctionnement indésirable de l'équipement.
2. Toute modification ou altération de ce dispositif n'ayant pas été approuvée expressément par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet équipement.

**AVIS :** Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites pour un équipement numérique de Classe B en vertu de la Partie 15 des Règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement émet, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles pour la réception de programmes à la radio ou à la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant à plusieurs reprises l'équipement en question, l'utilisateur est encouragé à corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise de courant raccordée à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio ou télévision expérimenté pour lui demander conseil.

## ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

### Frein électrique

Votre scie est pourvue d'un frein électrique automatique qui est conçu pour arrêter la rotation de la lame au bout d'environ cinq (5) secondes après le relâchement de l'interrupteur à gâchette. Ceci est utile pour effectuer certaines coupes dans le bois, où une lame en roue libre produirait une coupe large et imprécise.

### AVERTISSEMENT

Lorsque l'alimentation électrique est coupée en raison d'un fusible grillé ou pour d'autres causes, le moteur ralentit progressivement et l'action de freinage est déclenchée UNIQUEMENT par le relâchement de l'interrupteur à gâchette.

Le frein électrique de votre lame a été conçu pour être extrêmement fiable, mais des circonstances inattendues telles que de la contamination sur le commutateur et les balais

ou une défaillance de composants du moteur pourraient empêcher le frein de fonctionner. Si cette situation se produit, mettez la scie successivement sous tension et hors tension quatre ou cinq fois sans toucher la pièce à usiner. Si l'outil fonctionne mais si le frein n'arrête pas systématiquement la lame en cinq secondes environ, n'utilisez PAS la scie et faites-la réparer immédiatement.

**A Avertissement** L'action de freinage de cette scie n'est pas conçue pour servir de fonction de sécurité. Souvenez-vous d'attendre que la scie s'arrête complètement avant de retirer la lame de l'ouvrage. Comme toujours, le système de protection est votre meilleure protection contre un contact involontaire avec une lame de scie en rotation. Ne bloquez JAMAIS l'ouverture et n'empêchez JAMAIS la fermeture du dispositif de protection inférieur.

## SYMBOLES

**IMPORTANT :** Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Nom	Forme au long et explication
V	Volts	Tension
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Durée
s	Secondes	Durée
Wh	Wattheures	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
Ø	Diamètre	Taille des forets, des meules, etc.
$n_0$	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse nominale	Vitesse maximale atteignable
.../min	Nombre de tours ou mouvements de va-et-vient par minute (tr/min)	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
0	Position d'arrêt	Vitesse nulle, couple nul...
1,2,3,... I,II,III,	Réglages du sélecteur	Réglages de la vitesse, du couple ou de la position. Plus le nombre est élevé, plus la vitesse est grande.
↗	Sélecteur à réglage continu avec mode d'arrêt	La vitesse augmente à partir du réglage 0
→	Flèche	L'activation se fait dans le sens de la flèche
~	Courant alternatif (c.a.)	Type de courant ou caractéristique de courant
—	Courant continu (c.c.)	Type de courant ou caractéristique de courant
~~	Courant alternatif ou continu (c.a./c.c.)	Type de courant ou caractéristique de courant
□	Outil de classe II	Désigne les outils de construction à double isolation
⊕	Mise à la terre de protection	Borne de mise à la terre
	Label du programme de recyclage des piles au lithium-ion de la RBRC	Désigne le programme de recyclage des piles au lithium-ion

<b>Symbole</b>	<b>Nom</b>	<b>Forme au long et explication</b>
	Lisez les instructions	Invite l'utilisateur à lire le manuel
	Symbole du port de lunettes de sécurité	Alerte l'utilisateur pour lui demander de porter une protection des yeux.
	Utilisez toujours les deux mains	Alerte l'utilisateur pour lui demander de toujours tenir l'outil avec les deux mains
	N'utilisez pas le dispositif de protection pour les opérations de tronçonnage	Alerte l'utilisateur pour lui demander de ne pas utiliser le dispositif de protection pour les opérations de tronçonnage
	Zone où il ne faut pas mettre les mains	La zone comprise entre les traits marqués des côtés gauche et droit de la base. Cette zone est identifiée par les symboles de la Zone où il ne faut pas mettre la main à l'intérieur des traits marqués sur la base.
	Symbol d'avertissement	Ne regardez pas directement une lampe allumée

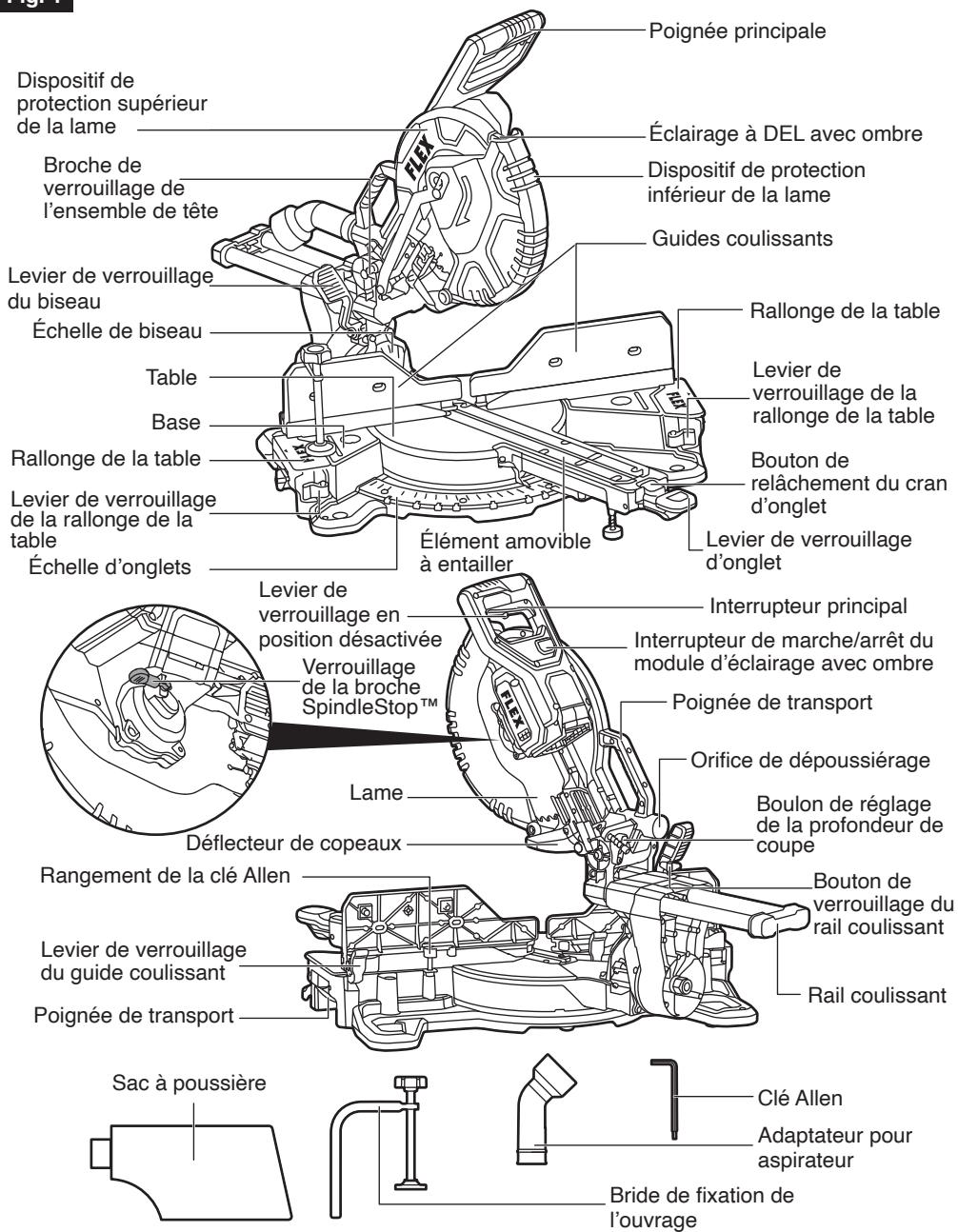
## SYMBOLES (RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION)

<b>Symbol</b>	<b>Forme au long et explication</b>
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que ce composant est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.

# DESCRIPTIONS ET SPÉCIFICATIONS FONCTIONNELLES

## SCIE À ONGLET COMPOSÉ COULISSANTE À BISEAU DOUBLE DE 12 PO

Fig. 1



Modèle n°	FX7141A
Tension nominale	24 V c.c.
Vitesse à vide	4 000 tr/min
Diamètre de la lame	30,5 mm / 12 po
Diamètre du trou de l'arbre de la lame	1 po
Angle d'onglet max.	60° à droite, 52° à gauche
Angle de biseau max.	48° à droite, 48° à gauche
Température de fonctionnement recommandée	-20 – 40° C / -4 – 104° F
Température de stockage recommandée	< 50° C / < 122° F

#### CAPACITÉS DE COUPE

Positionnement / Moulures de clés	Taille maximum
Moulure de base contre le guide	171 mm / 6-3/4 po de 45° à gauche à 0° à droite 92 mm / 3-3/5 po de 52° à gauche à 60° à droite
Moulure couronnée inclinée à 38° par rapport au guide*	171,5 mm / 6-3/4 po
Moulure couronnée inclinée à 45° par rapport au guide*	190,5 mm / 7-1/2 po
Moulure couronnée à plat sur la table	303 mm / 12 po

\*Dans la plage d'onglets de 0° à 47° à gauche

Onglet / Biseau	Hauteur x Largeur maximum
0° / 0°	92 mm x 356 mm / 3-3/5 po x 14 po
0° / 0° avec une entretoise de table de 50 mm / 2 po	38 mm x 406 mm / 1-1/2 po x 16 po
45° / 0°	92 mm x 252 mm / 3-3/5 po x 10 po
0° / 45° (à gauche)	60 mm x 356 mm / 2-2/5 po x 14 po
0° / 45° (à droite)	38 mm x 356 mm / 1-1/2 po x 14 po
45° / 45° (à gauche)	60 mm x 252 mm / 2-2/5 po x 10 po
45° / 45° (à droite)	38 mm x 252 mm / 1-1/2 po x 10 po

# DÉBALLAGE

## Déballage de la scie à onglet

Lorsque vous retirez cet outil de la boîte, saisissez les deux poignées de transport situées à chaque extrémité de la base de la scie et soulevez lentement l'outil pour le sortir de la boîte.

**A AVERTISSEMENT** Pour éviter tout risque de pincement grave, ne soulevez ou ne déplacez jamais cette scie en saisissant un composant mobile ou coulissant de la scie.

### Vérification du contenu de l'emballage

Ouvrez le haut de l'emballage et cherchez les pièces détachées incluses.

NOM DE LA PIÈCE	QUANTITÉ
Bride de fixation de l'ouvrage	1
Sac à poussière	1
Adaptateur pour aspirateur	1
Clé Allen (à double extrémité, 6 et 4 mm)	1
Scie à onglet	1
Mode d'emploi	1

### Outils nécessaires pour l'assemblage

- Équerre combinée (non incluse)
- Clé à douille (non incluse)
- Clé Allen

# ASSEMBLAGE

## AVERTISSEMENT

Détachez le bloc-piles de l'outil avant de procéder à son assemblage, à des réglages ou à des changements d'accessoires. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

## POUR ATTACHER/DÉTACHER LE BLOC-PILES OU L'ADAPTATEUR DE COURANT (FIG. 2A & 2B & 2C)

### Pour attacher le bloc-piles :

Alignez la nervure surélevée du bloc-piles sur les rainures de l'outil, puis faites glisser le bloc-piles sur l'outil.

**AVIS :** Lorsque vous placez le bloc-piles sur l'outil, assurez-vous que la nervure surélevée sur le bloc-piles s'aligne sur la rainure à l'intérieur de l'outil et que les loquets de verrouillage se ferment correctement. Une fixation incorrecte du bloc-piles peut endommager des composants internes.

### Pour détacher le bloc-piles :

Appuyez sur le bouton d'éjection du bloc-piles, qui est situé à l'avant du bloc-piles pour éjecter le bloc-piles. Tirez sur le bloc-piles pour le faire sortir et retirez-le de l'outil.

## AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec cet outil. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risque de blessures graves.

### Pour utiliser avec l'adaptateur de courant FLEX de 24 V

## AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le cordon électrique s'il est endommagé. Faites-le réparer immédiatement.

## AVERTISSEMENT

N'utilisez pas cet outil à une tension supérieure à celle qui est indiquée sur la plaque signalétique. Si l'outil est chargé à une tension supérieure à celle qui est indiquée sur la plaque signalétique, le câble d'alimentation électrique brûlera.

Fig. 2a

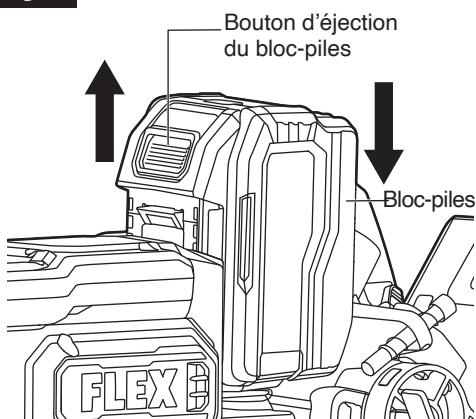


Fig. 2b

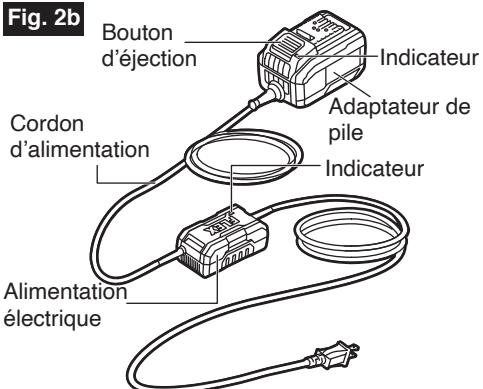
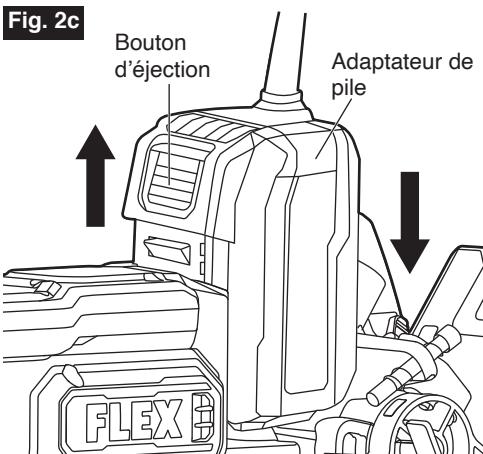


Fig. 2c



La scie à onglet peut être alimentée par une pile de 24 V ou par un adaptateur de courant FLEX FX0511-Z (non inclus), comme le montre la Figure 2b.

- a. Détachez le bloc-piles de la scie à onglet.
- b. Fixez fermement l'adaptateur de pile sur la scie à onglet, puis branchez la fiche de l'adaptateur de courant dans une prise de courant normale (Fig. 2c).

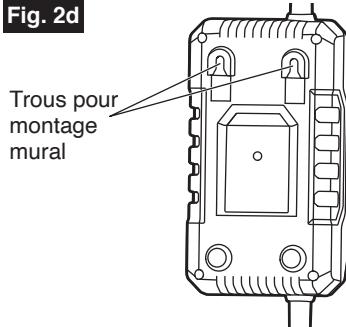
c. Pour retirer l'adaptateur de pile, appuyez sur le bouton d'éjection, tirez sur l'adaptateur de pile et retirez-le de l'outil.

Des voyants d'état de fonctionnement se trouvent respectivement sur l'adaptateur de pile et sur la source d'alimentation électrique. Pour interpréter la signification des différentes couleurs de lumière, reportez-vous au tableau ci-dessous :

	<b>Indicateur</b>	<b>Signification</b>	<b>Actions</b>
Adaptateur de pile	Clignotant en rouge	Alimentation électrique suspendue.	Débranchez la fiche, attendez que le voyant rouge s'éteigne et rebranchez alors la fiche.
	Le voyant rouge s'allume pendant 1 seconde, puis il s'éteint	Auto-inspection.	s/o
	Rouge fixe	Alimentation électrique suspendue.	Débranchez la fiche et envoyez l'adaptateur de courant à un centre de service usine FLEX ou à une station de service après-vente FLEX agréée.
Alimentation électrique	Le voyant jaune s'allume pendant 1 seconde, puis il s'éteint	Auto-inspection.	s/o
	Clignotant en vert	Fonctionnement normal. L'adaptateur de pile n'est pas attaché à la scie à onglet.	s/o
	Vert fixe	Fonctionnement normal. L'adaptateur de pile est attaché à la scie à onglet.	s/o
	Jaune fixe	Protection contre les températures excessives.	L'alimentation électrique ne peut pas être utilisée en raison de la température élevée. (Elle peut être utilisée une fois que la source d'alimentation a refroidi).
	Clignotant en rouge	Alimentation électrique suspendue.	Débranchez la fiche, attendez que le voyant rouge s'éteigne et rebranchez alors la fiche.

L'adaptateur de courant est doté de trous de fixation murale pour faciliter son montage. Installez les vis dans le mur à 54 mm / 2-1/8 po l'une de l'autre. Utilisez des vis assez robustes pour pouvoir soutenir le poids du bloc d'alimentation électrique.

**Fig. 2d**

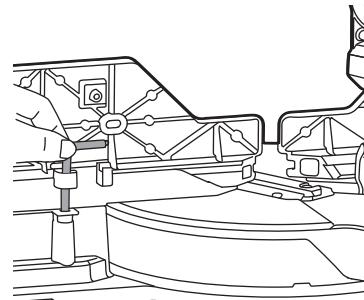


### RANGEMENT DE LA CLÉ ALLEN (FIG. 3)

Il y a un emplacement de rangement sur la scie pour y ranger la clé Allen.

Quand elle n'est pas utilisée, rangez la clé Allen comme cela est illustré à la Fig. 3 pour ne pas risquer de la perdre.

**Fig. 3**



### POUR RETIRER OU INSTALLER LA LAME DE LA SCIE (FIG. 4A- 4E)

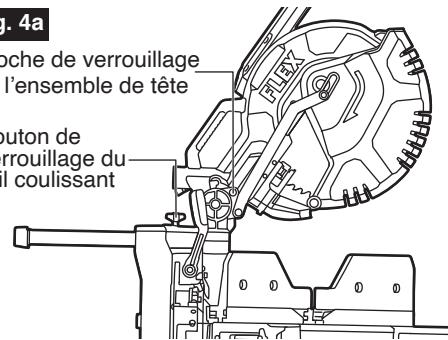
**AVERTISSEMENT** Mettez toujours l'outil hors tension et retirez-en le bloc-piles avant d'effectuer des réglages ou d'assembler des composants.

**AVERTISSEMENT** Utilisez uniquement des lames de coupe du bois dont le diamètre de lame correspond aux indications de la scie et dont la vitesse est égale ou supérieure à celle qui est indiquée sur l'outil.

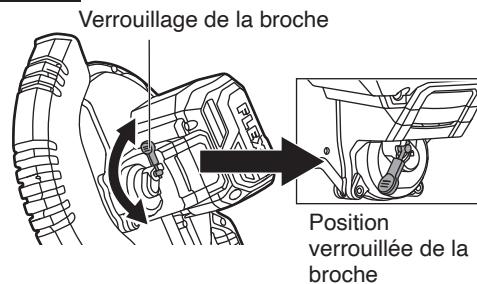
**AVERTISSEMENT** Pour ne pas risquer de vous blesser, utilisez seulement une lame d'un diamètre de 305 mm / 12 po et avec un arbre de 25,4 mm / 1 po. L'épaisseur maximale de la plaque de support de la lame est de 2,54 mm / 0,100 po.

**AVERTISSEMENT** Pour réduire les risques de blessures, utilisez une lame de scie d'une vitesse nominale de 4 000/min (tr/min) ou plus.

**Fig. 4a**



**Fig. 4b**



## **MISE EN GARDE**

**Portez toujours des gants**

**lorsque vous changez ou manipulez des lames.** Les pointes des lames sont tranchantes et risquent de causer des blessures.

### **Retrait de la lame :**

- Retirez le bloc-piles.
- Positionnez l'ensemble de tête dans la position haute (UP) et à un angle de biseau de 0°. Si la scie est dans la position abaissée (DOWN), appuyez légèrement sur l'ensemble de tête de la scie et tirez sur la goupille de verrouillage de l'ensemble de tête (Fig. 4a).
- Serrez le bouton de verrouillage du rail coulissant de telle façon que l'ensemble de tête soit sécurisé à sa place (Fig. 4a).
- Poussez le loquet de verrouillage de la broche SpindleStop™ vers le bas (Fig. 4b). Faites tourner lentement la lame jusqu'à ce qu'elle soit totalement engagée dans sa position de verrouillage.
- Soulevez manuellement le dispositif de protection inférieur suffisamment pour accéder au boulon de fixation de la lame.
- Utilisez la clé Allen pour retirer le boulon de fixation de la lame en tournant la clé dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 4c).

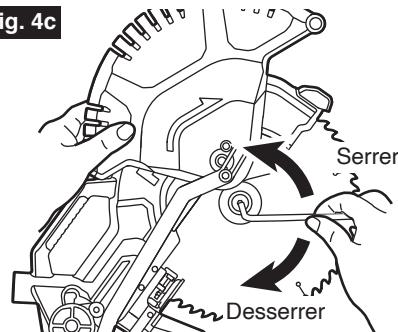
**REMARQUE :** Le boulon de fixation de la lame a un filet orienté vers la gauche.

- Retirez le boulon de fixation de la lame, la rondelle extérieure et la lame. Ne retirez pas la rondelle intérieure (Fig. 4d). Essuyez les rondelles et l'arbre pour éliminer la poussière et les débris. Inspectez les pièces pour vous assurer qu'elles ne sont pas endommagées. Remplacez-les si nécessaire.

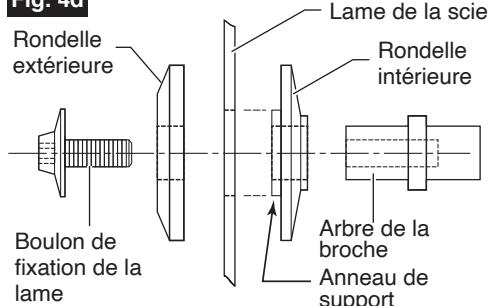
### **Installation de la lame :**

- Soulevez manuellement le dispositif de protection inférieur jusqu'à la butée (Fig. 4c).
- Faites correspondre le sens de la flèche sur la lame avec le sens de la flèche sur le dispositif de protection inférieur. Positionnez la lame sur l'anneau de support de la rondelle intérieure.
- Installez la rondelle extérieure. Les zones plates à double « D » sur la rondelle extérieure de la lame s'alignent sur les zones plates de l'arbre (Fig. 4e).
- Remettez le boulon de fixation de la lame en place et serrez-le à la main. Utilisez la clé Allen pour serrer le boulon de fixation de la lame en tournant la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, mais ne serrez pas trop.
- Retirez le dispositif de protection inférieur.
- Retirez le verrou de la broche en le poussant vers le haut.
- Abaissez le bras de la scie et vérifiez le jeu entre la lame et le déflecteur de copeaux, ainsi qu'entre la lame et l'élément amovible à entailler. La lame doit pouvoir tourner librement.

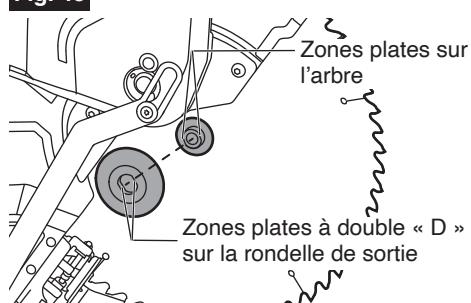
**Fig. 4c**



**Fig. 4d**



**Fig. 4e**



- Retirez le verrou de la broche en le poussant vers le haut.
- Abaissez le bras de la scie et vérifiez le jeu entre la lame et le déflecteur de copeaux, ainsi qu'entre la lame et l'élément amovible à entailler. La lame doit pouvoir tourner librement.

## **! AVERTISSEMENT**

Assurez-vous que le

mécanisme de verrouillage de la broche n'est pas enclenché avant d'utiliser l'outil. N'engagez jamais le mécanisme de verrouillage de la broche pendant que la lame tourne.

**REMARQUE :** Si l'on appuie sur l'interrupteur principal alors que le mécanisme de verrouillage de la broche est engagé, le système d'éclairage à DEL avec ombre clignote pour rappeler de désengager le mécanisme de verrouillage de la broche.

### **EXTRACTION DE LA POUSSIÈRE (FIG. 5a & 5b)**

Cette scie à onglet est livrée avec un sac à poussière et un adaptateur pour aspirateur pour vous aider à garder la zone de travail propre. L'adaptateur pour aspirateur est compatible avec les tuyaux d'aspirateur d'un diamètre de 32 mm / 1/4 po ou 38 mm / 1-1/2 po.

Pour l'installer, poussez et tournez le sac à poussière ou l'adaptateur d'aspirateur sur l'orifice de dépoussiérage. Positionnez le sac à poussière (ou le tuyau d'aspiration raccordé par le biais de l'adaptateur d'aspirateur) pour qu'il n'entrave pas le fonctionnement de l'outil pendant l'opération de coupe pour tous les réglages des onglets/biseaux.

Lorsque le sac à poussière est rempli aux 2/3 ou aux 3/4, retirez-le de la scie. Mettez le sac dans un récipient approprié et ouvrez la fermeture à glissière située au fond du sac. Tenez le sac par l'extrémité du coupleur et secouez-le vigoureusement jusqu'à ce que toute la poussière et les débris en tombent. Fermez la fermeture à glissière et remettez le sac en place.

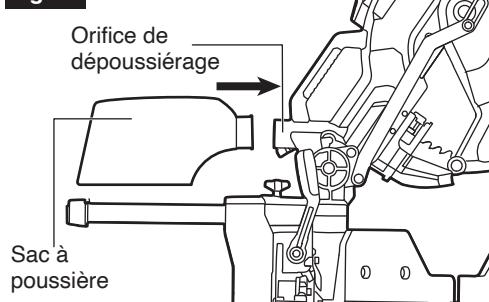
**AVIS :** Nettoyez le sac à la fin de la séance de coupe et avant de transporter ou de ranger la scie.

## **! AVERTISSEMENT**

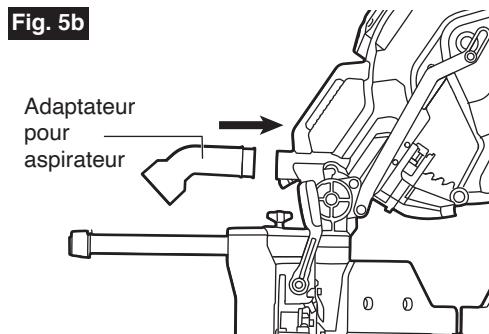
Après avoir

installé une nouvelle lame, assurez-vous que la lame ne fait pas interférence avec l'élément amovible à entailler dans les positions de biseaux à 0° et 45°. Abaissez la lame dans la fente prévue à cet effet et assurez-vous qu'elle n'entre pas en contact avec la base ou la structure de la table. Si la lame entre en contact avec la base ou la table, contactez un centre de service après-vente agréé.

**Fig. 5a**



**Fig. 5b**



Une combustion spontanée peut survenir au bout d'un certain temps en conséquence du mélange d'huile ou d'eau avec des particules de poussière.

## **! AVERTISSEMENT**

Soyez extrêmement

prudent(e) lorsque vous enlevez la poussière. Les matériaux sous forme de fines particules peuvent être explosifs. Ne jetez pas de sciure dans un feu ouvert.

# RÉGLAGES

## ▲ AVERTISSEMENT

Retirez le bloc-piles avant de procéder à une quelconque opération de montage, de réglage ou de réparation afin d'éviter tout risque de blessure.

### BROCHE DE VERROUILLAGE DE L'ENSEMBLE DE TÊTE (FIG. 6)

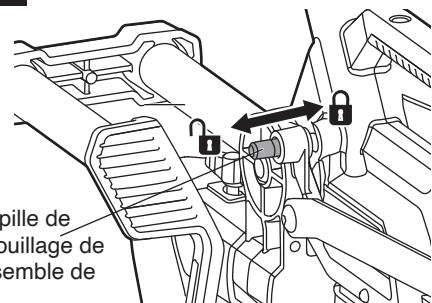
La broche de verrouillage de l'ensemble de tête est utilisée pour verrouiller l'ensemble de tête de scie dans la position du bas (DOWN).

Cette position empêche l'ensemble de tête de monter et de descendre pendant le transport, et elle rend la scie plus compacte pour le levage et le stockage. Cette position est également nécessaire pour certaines procédures de réglage.

#### Enclenchement de la goupille de verrouillage de l'ensemble de tête :

- Assurez-vous que la fonction de butée de profondeur n'est pas engagée.
- Saisissez la poignée principale et appuyez sur l'ensemble de tête.
- Tout en maintenant l'ensemble de la tête enfoncé vers le bas, poussez la goupille de verrouillage de l'ensemble de la tête vers la droite. Relâchez l'ensemble de tête ; il sera alors verrouillé dans la position du bas (DOWN).

Fig. 6



#### Désengagement de la goupille de verrouillage de l'ensemble de tête :

- Saisissez la poignée principale et appuyez sur l'ensemble de tête.
- Tout en maintenant l'ensemble de tête enfoncé, tirez sur la goupille de verrouillage de l'ensemble de tête. Relâchez la goupille de verrouillage de l'ensemble de tête tout en continuant à tenir la poignée principale. Laissez l'ensemble de tête de la scie à ressort remonter lentement jusqu'en haut de sa course et relâchez ensuite la poignée.

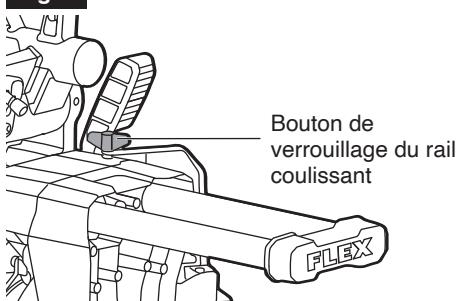
### BOUTON DE VERROUILLAGE DU RAIL COULISSANT (FIG. 7)

Le bouton de verrouillage du rail coulissant est situé à l'arrière du mécanisme coulissant.

Lorsqu'il est enclenché, il verrouille le système en position complètement à l'avant ou à l'arrière et empêche tout mouvement pendant le transport de la scie. Lorsqu'elle est maintenue en position complètement en arrière, la scie est plus compacte pour le levage et le stockage. La position complètement en arrière est également souvent utilisée pour effectuer des coupes à l'emporte-pièce.

- Desserrez le bouton de verrouillage du rail coulissant pour faire glisser l'ensemble de tête à travers le mécanisme coulissant, vers l'avant ou vers l'arrière, jusqu'à la position désirée.

Fig. 7



- Assurez-vous de serrer le bouton de verrouillage du rail coulissant après avoir atteint la position désirée.

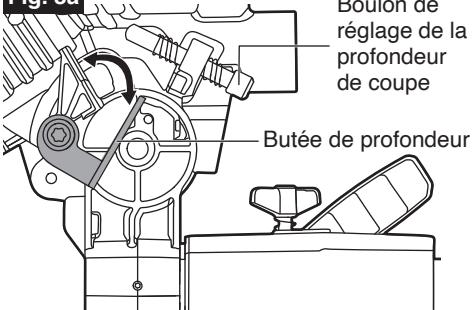
## RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE (FIG. 8a & 8b)

Lorsqu'une nouvelle lame est installée, il peut être nécessaire de vérifier le jeu entre la lame et la structure de la table. La plaque de butée de profondeur est une caractéristique fournie pour permettre des coupes (normales) de pleine profondeur ou des coupes non traversantes utilisées pour couper des rainures.

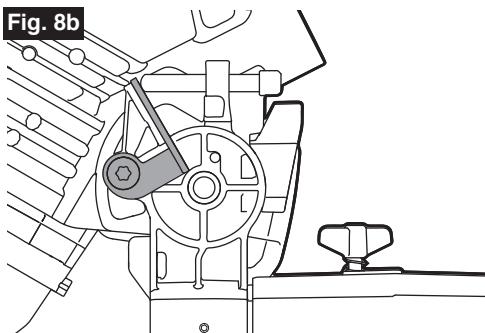
### Pour utiliser la butée de profondeur :

- a. Retirez le bloc-piles.
- b. Si la scie est dans la position de rangement ou de transport, relâchez (en tirant) la goupille de verrouillage de l'ensemble de tête et laissez l'ensemble de tête monter complètement.
- c. Poussez la butée de profondeur vers le haut.
- d. Saisissez la poignée principale et poussez l'ensemble de tête vers le bas tout en regardant le boulon de réglage de la profondeur de coupe entrer en contact avec la surface supérieure de la butée de profondeur.
- e. Faites tourner le boulon de réglage de la butée de profondeur de coupe (lorsque l'extrémité filetée est en contact avec la butée de profondeur), et regardez le bas de la lame de scie bouger. Ce réglage permet d'ajuster la profondeur de coupe.
- f. Lors de coupes normales à pleine profondeur, poussez la butée de profondeur vers le bas.

**Fig. 8a**



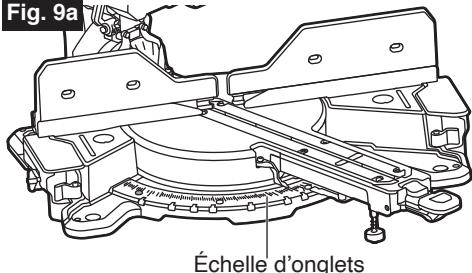
**Fig. 8b**



## ÉTALONNAGE DU SYSTÈME DE CRANS D'ONGLET (FIG. 9A & 9B)

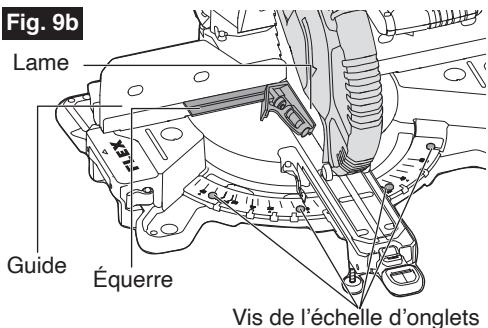
- a. Engagez le cran d'onglet dans la position à 0°.
- b. Desserrez les quatre vis de l'échelle d'onglets dans la plaque de l'échelle d'onglets à l'aide de la clé Allen fournie (Fig. 9a).
- c. Verrouillez la scie en position basse à l'aide de la goupille de verrouillage de l'ensemble de tête.
- d. Maintenez un côté d'une équerre combinée à 90° contre le guide et faites pivoter la table (et la plaque de crans) jusqu'à ce que le côté de la lame de la scie soit en contact total avec l'autre côté de l'équerre (Fig. 9b).
- e. Serrez les quatre vis et réinitialisez l'indicateur d'échelle d'onglets en le mettant dans la position « 0 », tel que décrit dans le chapitre suivant.

Fig. 9a



Échelle d'onglets

Fig. 9b

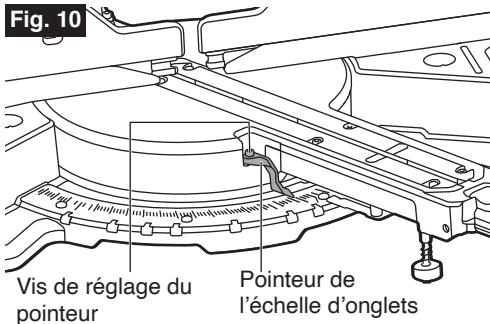


Vis de l'échelle d'onglets

## RÉGLAGE DU POINTEUR DE L'ÉCHELLE D'ONGLETS (FIG. 10)

- a. Réglez le pointeur de l'échelle d'onglets sur la position 0° et verrouillez-le en place.
- b. Soulevez l'ensemble de tête afin de la mettre dans la position surélevée (UP) maximum.
- c. Utilisez la clé Allen fournie pour desserrer la vis de réglage du pointeur qui maintient le pointeur de l'échelle d'onglets en place.
- d. Positionnez le pointeur de façon à l'aligner sur la ligne à 0°. Serrez la vis.

Fig. 10



## RÉGLAGE DE L'ÉLÉMENT AMOVIBLE À ENTAILLER (FIG. 11)

### AVERTISSEMENT

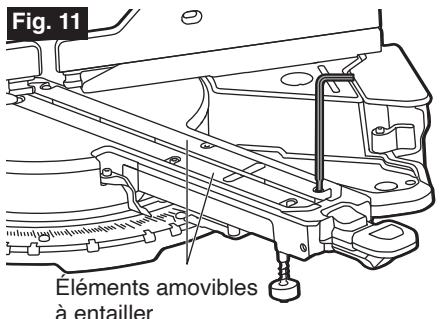
L'élément amovible à entailler doit être placé en dessous de la table à onglets. Si l'élément amovible à entailler est pas ajusté correctement, l'ouvrage risque d'accrocher sur des bords irréguliers, causant ainsi un coincement qui pourrait entraîner une blessure grave.

### AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais la scie sans qu'un élément amovible à entailler ne soit installé. L'élément amovible à entailler en plastique n'est pas un composant universel pour les scies à onglets. Si l'élément amovible à entailler est usé, demandez à un centre de service à la clientèle ou de service après-vente FLEX agréé de vous fournir une pièce de rechange afin de contribuer à assurer votre sécurité.

Les éléments amovibles à entailler doivent être ajustés près de la lame, mais sans la toucher, afin d'éviter les déchirures sur le bas de la pièce à usiner.

a. Retirez le bloc-piles.



- b. Maintenez l'ensemble de la tête de la scie en bas et poussez la goupille de verrouillage de l'ensemble de la tête pour maintenir la scie en position basse (DOWN).
- c. Desserrez les six vis de fixation de l'élément amovible à entailler à l'aide de la clé Allen fournie.
- d. Ajustez les éléments amovibles à entailler aussi près que possible de la lame (dents) sans toucher pour autant la lame.
- e. Serrez les vis.

**AVIS :** Dans le cas d'angles de biseau extrêmes, la lame de scie peut légèrement couper l'élément amovible à entailler.

## RÉGLAGE DE LA TENSION DU MÉCANISME DE VERROUILLAGE DE L'ONGLET (FIG. 12)

La tension du levier de verrouillage de l'onglet a été réglée en usine. Si, après une utilisation extensive de l'outil, il est difficile de pousser le bras d'onglet, un réglage de la tension peut s'avérer nécessaire.

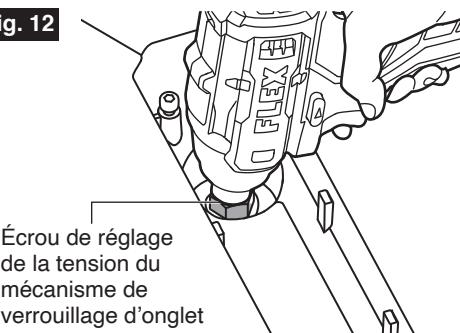
a. Retirez le bloc-piles.

b. Desserrez les vis des éléments amovibles à entailler et retirez ces éléments.

c. Réglez l'écrou de tension du mécanisme de verrouillage d'onglet à l'aide d'une clé à douille de 18 mm (non fournie). Si la résistance est trop faible, resserrez légèrement l'écrou. Si la résistance est trop grande, desserrez légèrement l'écrou.

d. Déplacez le bras d'onglet vers la gauche ou vers la droite, et vérifiez à nouveau la tension.

Fig. 12

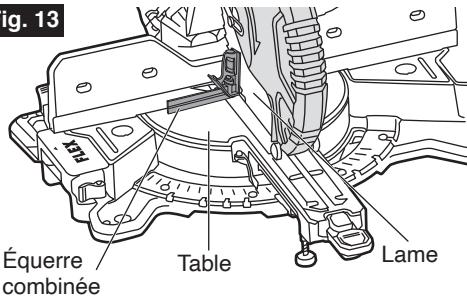


- e. Remettez les éléments amovibles en place et effectuez les actions décrites dans le chapitre intitulé « RÉGLAGE DES ÉLÉMENTS AMOVIBLES À ENTAILLER » pour garantir un jeu correct entre les éléments amovibles et la lame.

## VÉRIFICATION DU RÉGLAGE DE LA BUTÉE DE BISEAU À 0° (FIG. 13)

- a. Retirez le bloc-piles.
- b. Maintenez l'ensemble de la tête de la scie en bas et poussez la goupille de verrouillage de l'ensemble de la tête pour maintenir la scie en position basse (DOWN).
- c. Desserrez le bouton de verrouillage du rail coulissant, faites glisser l'ensemble de tête complètement vers l'arrière et serrez à fond le bouton de verrouillage du rail coulissant.
- d. Déverrouillez le levier de verrouillage du biseau et inclinez l'ensemble de tête vers la gauche et vers la droite jusqu'à ce qu'elle atteigne la butée en position verticale – c'est là que la scie est actuellement réglée pour effectuer une coupe à 0°. Verrouillez le levier de verrouillage du biseau.
- e. Tirez sur l'ensemble de tête pour l'abaisser au maximum et engagez la goupille de verrouillage pour tenir l'ensemble de tête dans la position de transport.
- f. Engagez le cran d'onglet dans la position à 0°.

Fig. 13



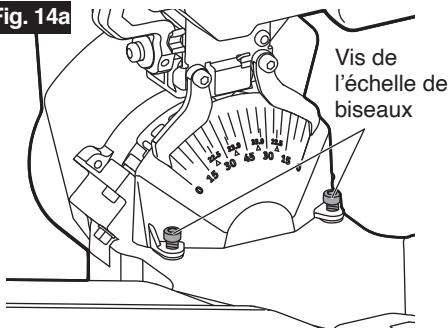
Puis serrez le levier de verrouillage d'onglet pour sécuriser la table d'onglets.

- g. Placez une équerre combinée contre la table d'onglets et la partie plate de la lame de la scie (Fig. 13).
- h. Vérifiez que la plaque de la lame de scie (et non les dents de la lame de scie) est en contact avec le côté à 90° de l'équerre. Si la plaque de la lame de scie n'est pas en contact complet avec le côté à 90° de l'équerre, suivez les procédures de « Réglage de la butée de biseau à 0° ».

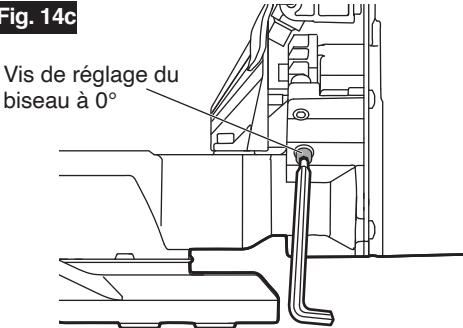
## RÉGLAGE DE LA BUTÉE DE BISEAU À 0° (FIG. 14a - 14d)

- À l'aide de la clé Allen fournie, retirez les deux vis de l'échelle de biseaux et l'échelle de biseaux (Fig. 14a).
- Desserrez les deux vis de verrouillage situées derrière l'échelle de biseaux (Fig. 14b).
- Desserrez le levier de verrouillage du biseau en le soulevant.
- Ajustez les vis de réglage du biseau à 0° des

**Fig. 14a**



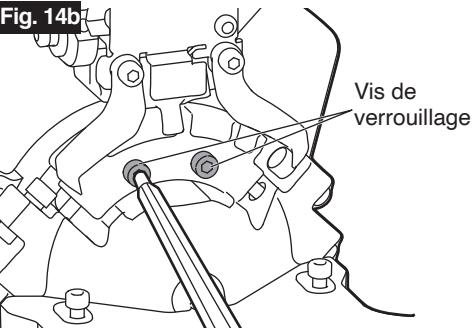
**Fig. 14c**



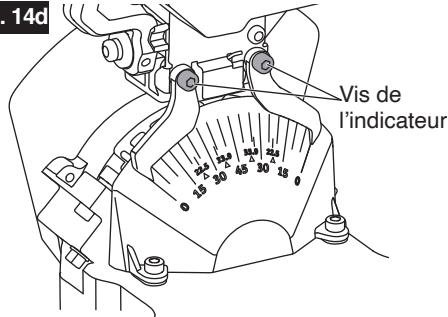
deux côtés avec la clé Allen fournie pour aligner la lame de la scie sur l'équerre. (Fig. 14c)

- Une fois les réglages d'équerrage effectués, serrez les vis de réglage du biseau à 0° ainsi que les vis de verrouillage, réinstallez l'échelle de biseaux et veillez à utiliser la clé Allen fournie pour desserrer les vis de l'indicateur afin d'ajuster les pointeurs de l'échelle de biseaux et de les remettre à zéro (Fig. 14d).

**Fig. 14b**



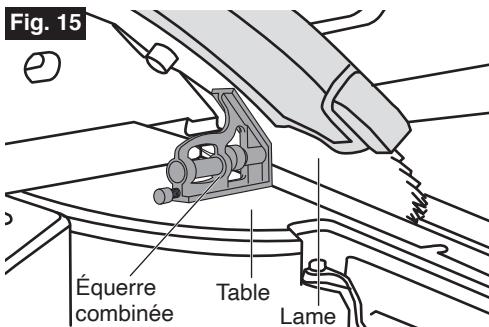
**Fig. 14d**



## VÉRIFICATION DU RÉGLAGE DE LA BUTÉE DE BISEAU À 45° (FIG. 15)

- Retirez le bloc-piles.
- Maintenez l'ensemble de la tête de la scie en bas et poussez la goupille de verrouillage de l'ensemble de la tête pour maintenir la scie en position basse (DOWN).
- Desserrez le bouton de verrouillage du rail coulissant, faites glisser l'ensemble de tête complètement vers l'arrière et serrez à fond le bouton de verrouillage du rail coulissant.
- Faites tourner la table pour la mettre dans la position d'onglet à 0°.

**Fig. 15**

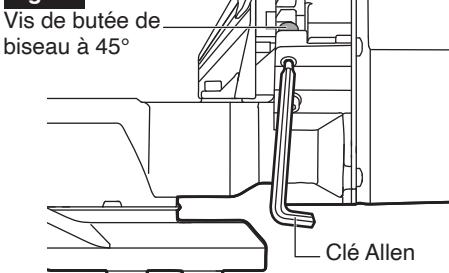


- e. Déverrouillez le levier de verrouillage du biseau en le soulevant.
- f. Inclinez l'ensemble de scie vers la gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce qu'elle atteigne la butée de 45° – c'est là que la butée de 45° de la scie est réglée pour effectuer une coupe en biseau de 45° à gauche.
- g. Utilisez une équerre combinée pour vérifier que la lame est à 45° par rapport à la table. Détachez la lame de l'équerre combinée.
- h. Vérifiez que seulement la plaque de la lame de scie (et non les dents de la lame de scie) est en contact avec le côté à 45° de l'équerre. Si la plaque de la lame de scie n'est pas en contact complet avec le côté à 45° de l'équerre, suivez les procédures de « Réglage de la butée de biseau à 45° ».

### RÉGLAGE DE LA BUTÉE DE BISEAU À 45° (FIG. 16)

- a. Insérez la clé Allen dans la vis de butée de biseau comme illustré.
- b. Tout en tournant la vis de butée de biseau, surveillez l'inclinaison de la lame – tournez la vis jusqu'à ce que la plaque de la lame de scie soit en contact total avec le côté à 45° de la tête de l'équerre.
- c. Si nécessaire, ajustez les pointeurs de l'échelle de biseau pour qu'ils soient alignés sur les lignes à 45° de l'échelle de biseaux. Réglez d'abord le pointeur de biseau de droite, puis inclinez la tête de la scie jusqu'à la position de la butée à 45°, et réglez ensuite le pointeur de biseau de gauche. Inclinez la tête de la scie en position 0° – les deux pointeurs doivent se trouver sur les lignes à 0° de l'échelle de biseaux.

**Fig. 16**



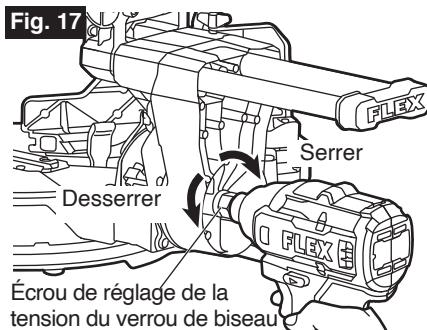
- d. Appuyez sur le levier de verrouillage du biseau pour verrouiller le biseau à l'angle désiré.

### RÉGLAGE DE LA TENSION DU VERROU DE BISEAU (FIG. 17)

Déverrouillez le levier de verrouillage du biseau pour relâcher la tension. Saisissez la poignée principale et inclinez lentement la scie vers la gauche ou vers la droite. Si elle est trop difficile à incliner, un réglage peut être nécessaire.

- a. Retirez le bloc-piles.
- b. Ajustez l'écrou de réglage de la tension du verrou de biseau à l'aide d'une clé à douille de 24 mm (non fournie). Si la résistance est trop faible, serrez légèrement (1/16e de tour) l'écrou. Si la résistance est trop élevée, desserrez légèrement l'écrou (1/16e de tour).

**Fig. 17**



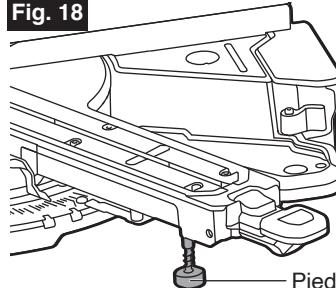
- c. Déplacez le biseau vers la gauche ou vers la droite, et vérifiez à nouveau la tension.

## RÉGLAGE DU PIED DE SUPPORT (FIG. 18)

Le pied de support est situé sur la partie inférieure du bras d'onglet. Il assure un support additionnel lors de coupes.

Faites tourner le pied de support dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en fonction du niveau de support nécessaire pour effectuer des coupes coulissantes.

Fig. 18



Pied de support

## TRANSPORT

### AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure,

débranchez le bloc-piles avant de transporter la scie.

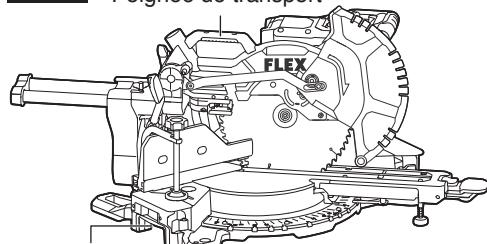
- Ne soulevez jamais cette scie en la saisissant par les rallonges de la base quand elles sont dans leur position allongée.
- Ne soulevez jamais la scie en saisissant une partie quelconque du mécanisme. La scie pourrait bouger et causer des blessures graves à vos doigts ou à vos mains.
- Pour ne pas risquer de vous faire mal au dos, tenez l'outil près de votre corps lorsque vous le soulevez. Pliez les genoux de façon à pouvoir soulever avec les pieds, et non avec le dos. La méthode préférée consiste à soulever la scie par l'arrière. Cela fera pencher l'outil vers votre corps.
- Ne soulevez jamais l'outil en le tenant par la poignée principale. Ceci pourrait endommager gravement l'outil.
- Placez la scie sur une surface plate et ferme, où il y a beaucoup de place pour manipuler l'ouvrage et le supporter de façon appropriée.
- NE soulevez cette scie QUE par les poignées de transports définies dans ce mode d'emploi.

### Préparation pour soulever la scie

- a. Réglez l'angle de biseau sur 0° et verrouillez-le en place en utilisant le levier de verrouillage du biseau.
- b. Verrouillez les rallonges latérales de la table des deux côtés dans la position orientée vers l'intérieur.

Fig. 19a

Poignée de transport



Poignée de transport latérale

Fig. 19b

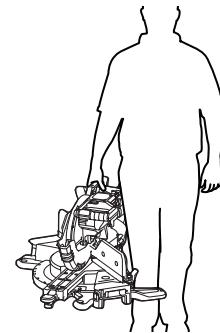
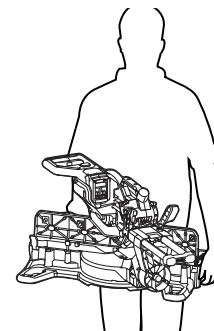


Fig. 19c



- c. Faites tourner la table de 45° vers la droite ou de 45° vers la gauche, puis verrouillez-la en place avec le levier de verrouillage de l'onglet.
- d. Desserrez le bouton de verrouillage du rail coulissant pour faire glisser l'ensemble de tête à travers le mécanisme coulissant jusqu'à ce que vous ayez atteint la position montrée à la Fig. 19a. Verrouillez ensuite le système de rails coulissants à l'aide du bouton de verrouillage des rails coulissants.
- e. Verrouillez l'ensemble de tête dans la position du bas (DOWN) avec la goupille de verrouillage de l'ensemble de tête (Fig. 19a).

## MONTAGE

### **AVERTISSEMENT**

Vérifiez que la scie est montée ou placée sur une surface de travail ferme et de niveau avant de commencer à utiliser la scie. Une surface de travail ferme et de niveau réduit le risque de rendre la scie à onglet instable.

#### Fixation permanente sur la table de travail

Pour éviter que l'outil ne glisse, ne tombe ou ne bascule depuis un plan de travail surélevé pendant son fonctionnement, la scie doit être montée sur une surface de support solide, telle qu'une table de travail plane et robuste.

- a. Tous les quatre trous de montage doivent être fixés de façon sécurisée en utilisant des boulons M8 de 5/16 po, des rondelles de blocage et des écrous six-pans (non fournis) comme illustré sur la Fig. 20a
- b. Localisez et marquez l'endroit où la scie doit être montée.
- c. Percez deux trous de 8mm / 5/16 po de diamètre à travers la table de travail.
- d. Placez la scie à onglet sur la table de travail en alignant les trous dans la base sur les trous qui ont été percés dans la table de travail. Installez les boulons, les rondelles de verrouillage et les écrous six-pans.

#### Autre mode de fixation possible

Les petits trous de fixation à chaque coin peuvent être utilisés pour des clous ou des vis à cloison sèche plus longues.

La surface de support sur laquelle la scie doit être montée doit être examinée avec soin après le montage pour s'assurer qu'aucun mouvement

#### Soulevez la scie par la poignée de transport.

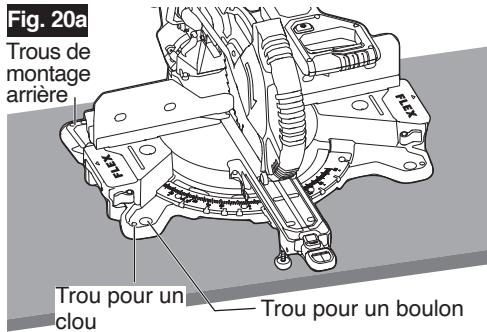
Saisissez la scie par la poignée de transport. Continuez à soulever et à transporter de façon confortable (Fig. 19b).

#### Soulevez la scie par les poignées de transport latérales.

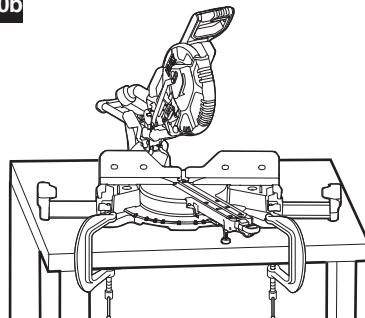
Utilisez une bonne posture bien droite et saisissez les deux zones de la poignée en dessous de la base (Fig. 19c).

**Fig. 20a**

Trous de montage arrière



**Fig. 20b**



ne peut se produire pendant l'utilisation. Si vous constatez que la scie a tendance à s'incliner ou à « marcher », sécurisez la table de travail ou le support avant de mettre en marche la scie à onglet.

**AVIS : Veillez à ne pas trop forcer les clous ou à ne pas trop serrer les boulons. Cela pourrait fissurer/endommager la base de la scie.**

## **Montage temporaire au moyen de brides de fixation**

Si nécessaire, sécurisez la scie à onglet sur une table de travail ou un dessus de table.

Placez au moins deux brides de fixation « C » sur les zones de fixation, et sécurisez (Fig. 20b).

Faites attention de ne pas placer de brides de fixation au-dessus des leviers de fixation des rallonges de la base.

Le montage avec des brides de fixation peut empêcher l'accès à certains grands angles d'onglet.

**REMARQUE :** Assurez-vous toujours que vous laissez suffisamment de place dans la zone de travail pour les ouvrages à usiner qui sont très longs.

---

# INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

La scie à onglet peut être utilisée pour scier du bois ou des matériaux similaires au bois, des matières plastiques, de l'aluminium et des matériaux de forme ronde ou irrégulière.

**A Avertissement** Pour réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne plongez jamais votre bloc-piles ou chargeur dans un liquide ou ne laissez pas de liquide s'écouler à l'intérieur de ceux-ci. Des liquides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou des produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent causer un court-circuit.

## INTERRUPTEUR PRINCIPAL (FIG. 21)

L'interrupteur principal comporte un levier de verrouillage en position désactivée qu'il faut déplacer vers la gauche pour pouvoir enfoncez l'interrupteur principal. Saisissez l'interrupteur principal avec les doigts et déplacez le levier de verrouillage en position désactivée vers la gauche. Puis tirez sur l'interrupteur principal pour activer la scie. Relâchez l'interrupteur principal pour arrêter la scie.

Cette scie à onglet ne doit être utilisée qu'avec les blocs-piles et les chargeurs indiqués ci-dessous :

Bloc-piles							Chargeur			
2.5Ah	3.5Ah	5.0Ah	6Ah	8.0Ah	10Ah	12Ah	FLEX FX0411	FLEX FX0421	FLEX FX0431	FLEX FX0451
FX0111	FX0321	FX0121	FX0331	FX0221	FX0341	FX0231				

**REMARQUE :** Veuillez vous référer aux modes d'emploi du bloc-piles et du chargeur pour plus d'informations sur le fonctionnement.

## LAMPE À DEL AVEC OMBRE (FIG. 22)

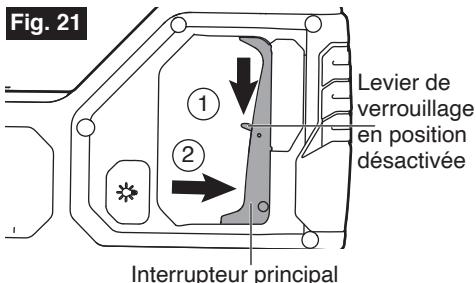
**A Avertissement** Ne fixez pas le faisceau lumineux des yeux (même de loin). Le fait de regarder directement le faisceau lumineux pourrait causer une blessure grave ou une perte de vision.

Le système d'éclairage à DEL avec ombre est contrôlé par l'interrupteur d'éclairage avec ombre et est indépendant de l'interrupteur principal de la scie à onglet.

**A Avertissement** Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit avant que ces pièces aient été remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

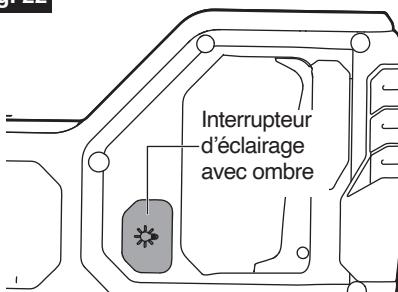
**A Avertissement** Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de l'outil lorsque vous effectuez le montage ou le réglage de pièces.

Fig. 21



Interrupteur principal

Fig. 22



Si la lumière avec ombre est allumée uniquement en appuyant sur l'interrupteur d'éclairage avec ombre sans activer l'interrupteur principal, la lumière restera allumée pendant une minute, puis elle s'éteindra automatiquement.

Pour couper le long d'une ligne existante tracée au crayon sur un morceau de bois, allumez le système d'éclairage avec ombre, puis abaissez la poignée de commande pour rapprocher la lame de la scie du bois. L'ombre de la lame sera visible sur le bois.

Cette ligne d'ombre représente le matériau que la lame retirera lors d'une coupe.

Pour positionner correctement votre coupe sur la ligne tracée, alignez la ligne tracée sur le bord de l'ombre de la lame. N'oubliez pas que vous devrez peut-être ajuster les angles d'onglet ou de biseau pour qu'ils correspondent exactement à la ligne tracée au crayon.

Une fois la coupe terminée, le système d'éclairage avec ombre s'éteint automatiquement dans les 10 secondes.

## ACTIONNEMENT ET VISIBILITÉ DU DISPOSITIF DE PROTECTION

### MISE EN GARDE : Risque de pincement.

Pour réduire le risque de blessure, gardez le pouce sous la poignée principale lorsque vous tirez l'ensemble de tête vers le bas. Le dispositif de protection inférieur remonte lorsque la poignée principale est tirée vers le bas, ce qui pourrait provoquer un pincement.

Le dispositif de protection de la lame de votre scie a été conçu pour se relever automatiquement lorsque la tête est abaissée et pour s'abaisser au-dessus de la lame lorsque l'ensemble de tête est relevé.

Le dispositif de protection peut être relevé à la main lors de l'installation ou du retrait des

lames de scie ou pour l'inspection de la scie.  
NE RELEVEZ JAMAIS MANUELLEMENT LE DISPOSITIF DE PROTECTION DE LA LAME SI LA SCIE N'EST PAS DÉSACTIVÉE.

**REMARQUE :** Certaines coupes spéciales de matériaux de grande taille nécessiteront que vous releviez manuellement le dispositif de protection.

La partie avant du dispositif de protection est muni de persiennes pour assurer une meilleure visibilité lors de la coupe. Bien que les persiennes réduisent considérablement les débris volants, elles constituent des ouvertures dans le dispositif de protection, et des lunettes de sécurité doivent être portées à tout moment lorsque l'on regarde à travers les persiennes.

## POSITIONS DU CORPS ET DES MAINS (LA FIG. 23a & 23b)

**AVERTISSEMENT** Positionnez votre corps et vos mains de façon appropriée pour pouvoir couper facilement et en toute sécurité. Le non-respect de toutes les instructions pourrait causer des blessures graves.

**AVERTISSEMENT** Ne mettez jamais les mains près de la zone de coupe. Gardez les mains en dehors de la « Zone où il ne faut pas mettre les mains ». La « Zone où il ne faut pas mettre les mains » est une zone de 152 mm / 6 po de large à gauche et à droite de la trajectoire de coupe de la lame. Une partie du guide dans cette zone est également considérée comme faisant partie de la « Zone où il ne faut pas mettre les mains ».

La « Zone où il ne faut pas mettre les mains » pour les coupes d'onglet et de biseau zéro est marquée sur l'outil par des lignes et des symboles relatifs à la protection des mains.

**AVERTISSEMENT** N'effectuez jamais une opération de coupe « à main levée » (c'est-à-dire sans tenir la pièce à usiner contre le guide), car la lame pourrait saisir la pièce, la faire glisser et la tordre.

- Tenez fermement la pièce à usiner contre le guide pour empêcher tout mouvement.
- Maintenez les mains en position jusqu'à ce que l'interrupteur principal ait été relâché et que la lame ait cessé complètement de tourner.
- Maintenez les pieds fermement sur le sol et veillez à garder solidement votre équilibre.
- Suivez le bras de l'onglet lorsque vous

coupez vers la gauche ou vers la droite. Tenez-vous légèrement sur le côté de la lame de scie.

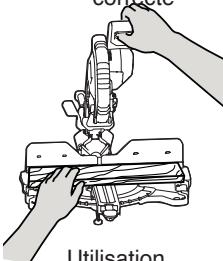
- e. Regardez à travers le dispositif de protection inférieur si vous suivez une ligne tracée au crayon.
- f. Avant de réaliser une coupe quelconque, l'outil étant alors toujours hors tension, abaissez la lame pour visualiser la trajectoire de la lame.

**AVERTISSEMENT** Tenez toujours compte de la trajectoire de la lame de scie. Effectuez un essai à blanc avec la scie en position désactivée en réalisant une simulation de cycle de coupe, et observez la trajectoire prévue de la lame de scie. Gardez les mains hors de la trajectoire de coupe de la lame de scie.

**ESSAI À BLANC** – Il est important de savoir où la lame et l'ouvrage feront leur intersection pendant les opérations de coupe. Exécutez toujours la séquence de coupe simulée pendant que l'outil est hors tension pour pouvoir comprendre quelle sera la trajectoire prévue de la lame de scie. Notez mentalement où la trajectoire de la lame de scie tombera et placez votre ouvrage de façon à ce que vos mains et vos bras ne soient pas sur la trajectoire de la lame en train de tourner. Ajustez vos brides de fixation et vos guides de manière que le mouvement du dispositif de protection inférieur et l'action de coupe ne soient pas perturbés pendant l'opération de coupe.

**AVERTISSEMENT** Il se peut que le dispositif de protection inférieur ne s'ouvre pas automatiquement dans certaines conditions de coupe ; par exemple, lorsque vous essayez de couper des pièces qui sont proches de la capacité de hauteur de coupe maximale. Dans ces conditions, ou pendant le mouvement de coupe de la lame, l'ouvrage à usiner peut arrêter le mouvement du dispositif de protection inférieur avant que le mouvement descendant du bras ne puisse ouvrir le dispositif de protection inférieur.

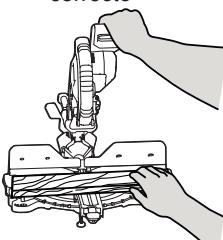
**Fig. 23a** Utilisation correcte



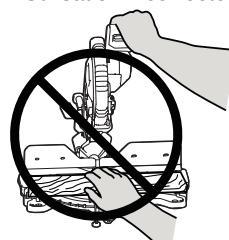
Utilisation incorrecte



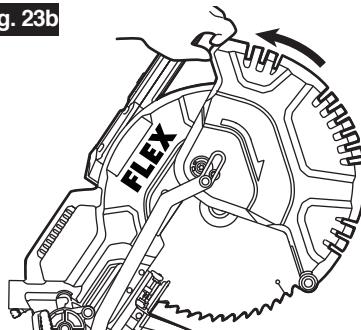
Utilisation correcte



Utilisation incorrecte



**Fig. 23b**



Si cela se produit :

L'ouvrage doit être attaché de façon sécurisée avec la bride de fixation. Ceci libère votre main gauche pour lui permettre de soulever le dispositif de protection par la lèvre juste assez pour lui permettre de dépasser l'ouvrage (Fig. 23b).

Mettez la scie en marche et commencez votre coupe. Une fois que vous avez dépassé la position où le dispositif de protection inférieur pourrait se coincer, relâchez le dispositif de protection et celui-ci continuera à fonctionner automatiquement à mesure que vous coupez.

Vérifiez toujours que le dispositif de protection inférieur est complètement fonctionnel.

Après avoir débranché l'outil de la source

d'alimentation, soulevez le dispositif de protection inférieur complètement vers le haut et relâchez-le. Le dispositif de protection inférieur devrait alors immédiatement se fermer

complètement. Si le dispositif de protection ne se ferme pas complètement ou hésite, cessez d'utiliser l'outil et faites-le réparer.

### BRIDES DE FIXATION DE LA PIÈCE À USINER (LA FIG. 24)

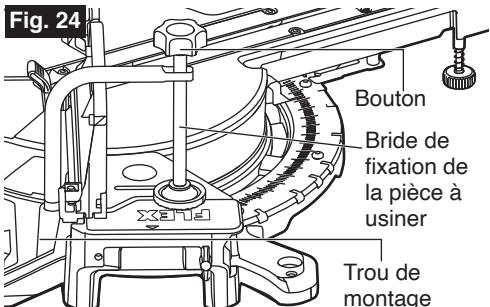
La scie à onglet comporte deux trous de montage derrière les guides pour le montage de la bride de fixation de la pièce à usiner. Pour garantir une sécurité de travail optimale, la pièce à usiner doit toujours être fermement sécurisée.

- Insérez la bride de fixation de la pièce à usiner dans le trou de montage derrière le guide.
- Tournez le bouton pour positionner la bride de fixation de la pièce à usiner sur la pièce, et serrez le bouton pour attacher la pièce à la table.

**AVIS :** D'autres dispositifs de fixation tels que des brides de fixation en C peuvent être utilisés pour maintenir une pièce à usiner fermement contre la table et le guide. Assurez-vous que les brides de fixation ne sont pas sur la trajectoire de coupe.

**AVERTISSEMENT** Dans la mesure du possible, utilisez des brides de fixation pour soutenir la pièce à usiner dans la mesure du possible afin de maintenir les mains éloignées de la lame. N'utilisez pas cette scie pour couper des pièces qui sont tenues à la main ou qui sont trop petites pour être assujetties au moyen de brides de fixation en toute sécurité.

**AVERTISSEMENT** Dans certaines opérations, l'ensemble de bride de fixation de la pièce à usiner peut interférer avec le fonctionnement du dispositif de protection de la lame. Assurez-vous toujours qu'il n'y a pas d'interférence avec le dispositif de protection de la lame avant de commencer toute opération de coupe afin de réduire les risques de blessures graves.



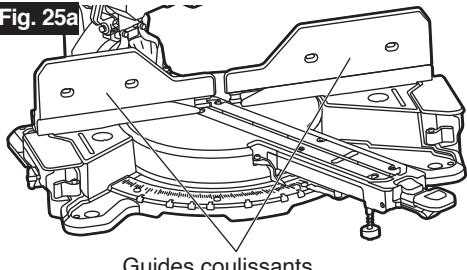
**AVERTISSEMENT** Tenez toujours compte de la trajectoire de la lame de scie. Effectuez un essai à blanc avec la scie en position désactivée en réalisant une simulation de cycle de coupe, et observez la trajectoire prévue de la lame de scie. Gardez les mains à au moins 152 mm / 6 po de la trajectoire prévue de la lame de la scie.

## GUIDES COULISSANTS (FIG. 25A & 25B)

Les guides coulissants sur la scie aident à sécuriser la pièce à usiner pendant les opérations de coupe.

Desserrez le levier de verrouillage des guides coulissants de chaque côté en poussant le levier vers le bas, puis faites glisser les guides vers l'intérieur ou l'extérieur pour les installer ou les retirer.

Fig. 25a



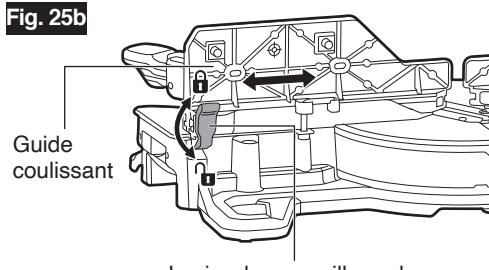
Guides coulissants

Lorsque la position désirée des guides coulissants aura été atteinte, serrez le levier de verrouillage en le soulevant pour le sécuriser.

### ! AVERTISSEMENT

Avant de commencer à utiliser l'outil, assurez-vous que les guides coulissants sont fermement sécurisés.

Fig. 25b



Levier de verrouillage du guide coulissant

## SUPPORT DE PIÈCES À USINER LONGUES

### ! AVERTISSEMENT

Les pièces à usiner longues ont tendance à basculer si elles ne sont pas sécurisées et supportés correctement depuis le dessous.

### ! AVERTISSEMENT

**SOUTENEZ TOUJOURS LES**

**PIÈCES LONGUES.** N'utilisez jamais une personne comme substitut d'une rallonge de table ou comme support supplémentaire pour une pièce plus longue ou plus large que la table de scie à onglet de base, ou pour aider à faire avancer, soutenir ou tirer la pièce à usiner.

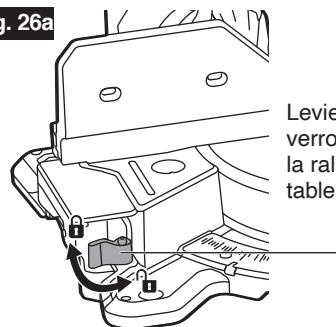
Des rallonges ont été fournies pour la table, en vue d'utilisation des côtés gauche et droit de la scie. Elles ont été installées correctement à l'usine. Elles peuvent être ajustées, mais elles ne peuvent pas être retirées.

**Pour ajuster les rallonges de la table :**

a. Tournez le levier de verrouillage de la rallonge de la table vers l'extérieur pour déverrouiller la rallonge de la table (Fig. 26a).

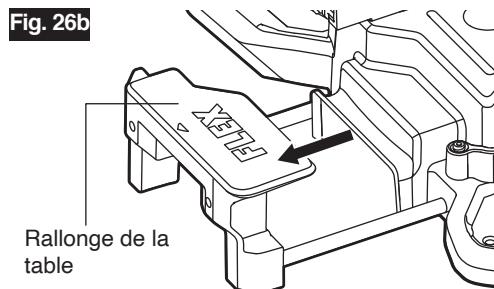
b. Faites glisser la rallonge de la table vers l'intérieur ou vers l'extérieur en fonction de votre application (Fig. 26b).

Fig. 26a



Levier de verrouillage de la rallonge de la table

Fig. 26b



Rallonge de la table

- c. Serrez le levier de verrouillage en le poussant vers l'intérieur pour sécuriser la rallonge de la table.
- d. Si le levier de verrouillage de la rallonge de la table ne peut pas être verrouillé, soulevez le levier et tournez-le vers l'extérieur pour régler la tension (Fig. 26c). Réessayez une fois de plus, et répétez cette étape si nécessaire.
- e. Les pièces à usiner longues ont besoin de plus de support. La hauteur de la base (90mm / 3-1/2 po) est conçue pour correspondre au bois d'œuvre standard de 4x (89mm). Des planches de cette épaisseur et de cette hauteur peuvent être utilisées pour créer des rallonges de support auxiliaires pour les pièces à usiner de grande longueur (Fig. 26d).

**AVERTISSEMENT** Assurez-vous toujours que les surfaces de support soient en mesure de supporter la pièce à usiner et permettent de la tenir à la main en dehors de la « Zone où il ne faut pas mettre la main » ou en plaçant une bride de fixation à l'intérieur ou à l'extérieur de cette zone.

**AVERTISSEMENT** Ajustez toujours la rallonge coulissante de la base pour supporter la pièce à usiner. Une pièce à usiner non supportée risque de bouger et de changer de position pendant la coupe, ce qui pourrait causer des blessures et/ou endommager l'outil (Fig. 26e).

Fig. 26c

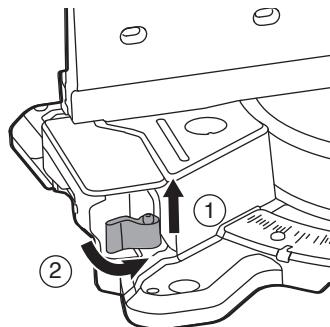


Fig. 26d

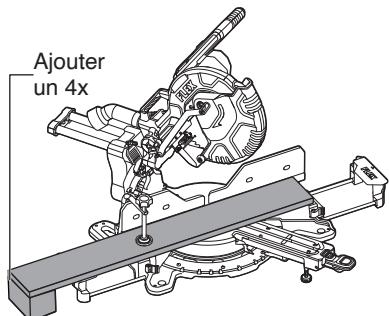
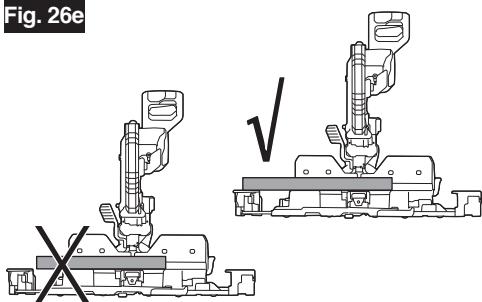


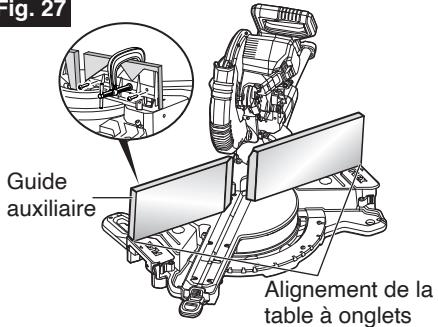
Fig. 26e



### FABRICATION D'UN GUIDE AUXILIAIRE (FIG. 27)

En fonction de la taille et de la position de l'ouvrage, pour certaines coupes inhabituelles il peut être utile d'utiliser un support additionnel pouvant être fourni par un guide auxiliaire. Les trous creusés dans le guide coulissant sont utilisés pour sécuriser un guide auxiliaire en place.

Fig. 27



## **AVERTISSEMENT**

**Le guide auxiliaire ne peut être utilisé que quand l'angle du biseau est réglé à 0°.** Lorsque vous réalisez une coupe en biseau, le guide auxiliaire DOIT être retiré.

**AVIS :** Il peut être nécessaire d'ajuster le guide d'onglet coulissant de façon à s'assurer qu'il y a assez de jeu avant d'installer le guide auxiliaire.

**Pour attacher le guide auxiliaire à la scie :**

Assurez-vous que les leviers de verrouillage des guides coulissants sont bien serrés.

- a. Placez un morceau de bois de 254 mm / 10 po de long contre le guide d'onglet, et alignez-le sur le bord gauche de la table à onglets.

**REMARQUE :** La hauteur et l'épaisseur du guide auxiliaire varieront en fonction de l'angle d'onglet et du matériau en train d'être coupé.

- b. Fixez le bois fermement contre le guide et enfoncez des vis à bois depuis l'arrière du guide à travers les deux trous et jusque dans le guide auxiliaire. Si nécessaire, percez d'abord un trou pilote dans le bois pour ne pas risquer qu'il se fende. Retirez la bride de fixation quand vous aurez terminé.

### **CONTRÔLE DE L'ONGLET (FIG. 28)**

Le levier de verrouillage de l'onglet et le bouton de déverrouillage du cran d'onglet vous permettent de réaliser un angle d'onglet de 60° à droite et de 52° à gauche.

- a. Soulevez le levier de verrouillage de l'onglet, et appuyez sur le bouton de déverrouillage du cran d'onglet.
- b. Déplacez le bras d'onglet à l'angle souhaité, comme indiqué par le pointeur de l'échelle d'onglets.
- c. Appuyez sur le levier de verrouillage de l'onglet pour verrouiller le bras d'onglet en place.

**AVIS : Assurez-vous que les vis que vous utilisez pour attacher le guide auxiliaire ne traversent pas la face avant du guide et que la longueur des vis ne les mettra pas sur la trajectoire de la lame à quelque angle que ce soit.**

- c. Réalisez une coupe d'onglet à gauche complète à travers le guide auxiliaire.

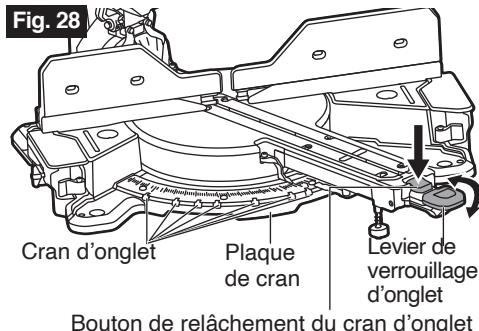
## **AVERTISSEMENT**

**Assurez-vous qu'il n'y a pas d'interférence entre le guide auxiliaire et le dispositif de protection inférieur de la lame.**

Des interférences affectant le guide peuvent empêcher le bon fonctionnement de la scie et causer des blessures et/ou endommager l'outil.

- d. Répétez ces étapes avec une deuxième planche en alignant le côté droit de la table d'onglets et en effectuant une coupe d'onglet à droite complète à travers le guide auxiliaire.

**Fig. 28**

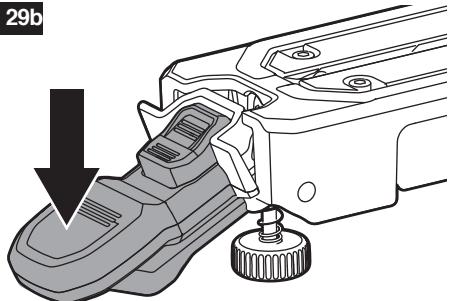


## SURPASSEMENT DU CRAN D'ONGLET (FIG. 29a - 29e)

La fonctionnalité de surpassement de cran d'onglet permet de déverrouiller l'action d'arrêt de fixation du cran d'onglet pour permettre des micro-ajustements à n'importe quel angle d'onglet.

- a. Pour surpasser les crans, déverrouillez le levier de verrouillage de l'onglet en le tirant vers le haut.
- b. Vous pouvez régler rapidement les angles d'onglets à 0°, 15°, 22,5°, 31,6° et 45° à droite/à gauche. Déplacez le bras d'onglet jusqu'à ce que la goupille de cran d'onglet s'enclenche complètement dans la fente de cran d'onglet (Fig. 29a).
- c. Appuyez sur le levier de verrouillage de l'onglet pour verrouiller le bras d'onglet en place (Fig. 29b).
- d. Pour désengager, tirez le levier de verrouillage de l'onglet vers le haut et appuyez sur le bouton de déverrouillage du cran d'onglet pour modifier l'angle d'onglet.

Fig. 29b



**REMARQUE :** Appuyez fortement sur la partie avant du bouton de déverrouillage du cran d'onglet jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre, indiquant que la fonction de surpassement est activée. Si vous souhaitez désactiver la fonction de surpassement, appuyez sur la partie arrière du bouton de déverrouillage du cran d'onglet, et vous entendrez un clic indiquant que la fonction de surpassement est désactivée (Fig. 29c – 29e).

Fig. 29a

Goupille de cran d'onglet

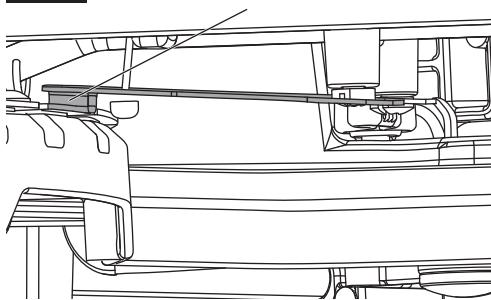


Fig. 29c

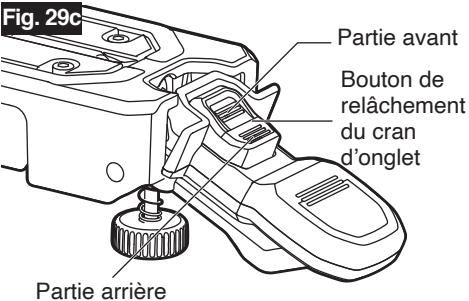


Fig. 29d

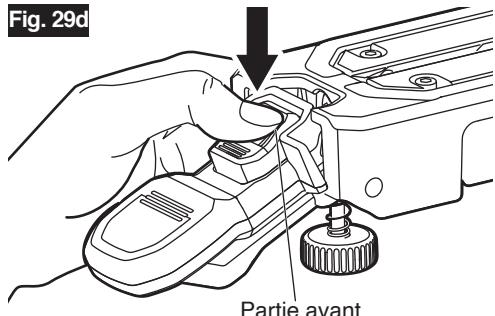
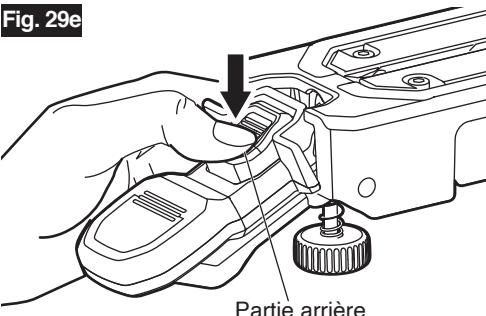


Fig. 29e

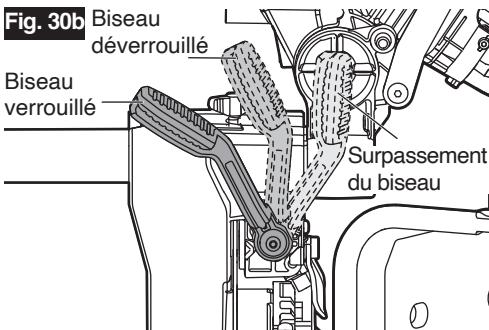
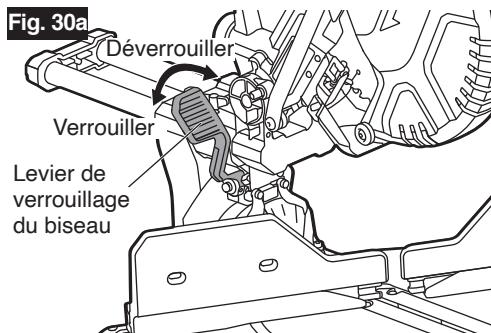


## CONTRÔLE DU BISEAU (FIG. 30a – 30d)

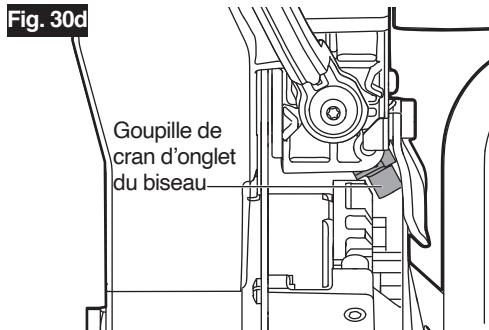
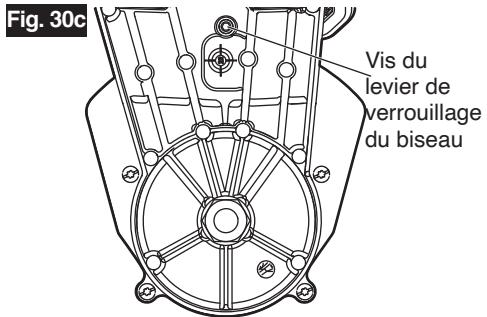
Le biseau peut être réglé à n'importe quel angle de 0° à 48°, à gauche ou à droite.

- Déverrouillez le levier de verrouillage du biseau en le soulevant jusqu'à la « Position de biseau déverrouillé » ou jusqu'à ce que vous sentiez que la tête de la scie peut être inclinée (Fig. 30a). Lâchez le levier de verrouillage du biseau.
- Vous pouvez rapidement régler l'angle à 0°, 22,5°, 33,9° et 45° (à droite ou à gauche). Inclinez la tête de la scie jusqu'à ce que la goupille de fixation du cran d'onglet de biseau s'enclenche complètement dans la fente de cran d'onglet de biseau (Fig. 30d).
- Répétez cette étape pour atteindre la position suivante du cran d'onglet.
- Lorsque le cran d'onglet de biseau souhaité est atteint, appuyez à fond sur le levier de verrouillage du biseau pour verrouiller le biseau.

La tension du levier de verrouillage du biseau a été réglée en usine. Après une utilisation fréquente de l'outil, un réglage peut s'avérer nécessaire. Avant de régler la tension, déverrouillez le levier de verrouillage du biseau pour relâcher la tension, puis utilisez la clé Allen pour serrer la vis du levier de verrouillage du biseau. La tension peut être diminuée en



tournant la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et augmentée en tournant la vis dans le sens des aiguilles d'une montre. Vérifiez à nouveau après le réajustement (Fig. 30c).



## SURPASSEMENT DES CRANS D'ARRÊT DU BISEAU

- Déverrouillez le levier de verrouillage du biseau en le soulevant et en le faisant avancer complètement jusqu'à la « Position de surpassement du biseau » (Fig. 30b).
- Maintenez le levier de verrouillage du biseau

en position de surpassement et inclinez la scie à l'angle désiré, de 48° à gauche à 48° à droite.

- Lorsque l'angle désiré est atteint, maintenez la tête stable en position et appuyez à fond sur le levier de verrouillage du biseau pour verrouiller le biseau à cet angle.

## COUPE AVEC VOTRE SCIE À ONGLETS COULISSANTE

**AVERTISSEMENT** Lorsque vous utilisez une bride de fixation d'ouvrage de type C ou toute autre bride de fixation appropriée pour sécuriser votre ouvrage, fixez l'ouvrage d'un côté de la lame seulement. L'ouvrage doit rester libre d'un côté de la lame pour empêcher la lame de se coincer dans l'ouvrage. Si la lame se coince dans l'ouvrage, le moteur calera et il y aura un effet de rebond. Cette situation pourrait causer un accident et peut-être entraîner des blessures graves.

### COUPE DE TRONÇONNAGE (FIG. 31)

Une « coupe de tronçonnage » est une coupe transversale effectuée lorsque la scie est maintenue dans la position la plus reculée possible et qu'elle est utilisée comme une scie à onglet conventionnelle (non coulissante).

- a. Desserrez le bouton de verrouillage du rail coulissant.
- b. Faites glisser l'ensemble de la tête à travers le mécanisme coulissant vers l'arrière jusqu'à la butée.
- c. Serrez le bouton de verrouillage du rail coulissant.
- d. Positionnez la pièce à usiner de façon appropriée. Assurez-vous que la pièce à usiner est fermement sécurisée contre la table et le guide. Assurez-vous que la bride de fixation de la pièce à usiner ne fait pas obstacle au mouvement de coupe.
- e. Mettez la scie sous tension. Laissez toujours la lame atteindre sa vitesse maximale avant de commencer à couper. Abaissez la lame et effectuez votre coupe.

### AVERTISSEMENT

Il ne faut JAMAIS

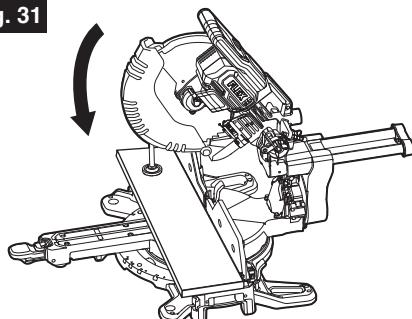
déplacer l'ouvrage ou effectuer des réglages d'un angle de coupe pendant que la scie est en marche et que la lame est en train de tourner. Tout dérapage pourrait entraîner un contact avec la lame et causer une blessure grave.

### AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de couper des

pièces étroites en utilisant la fonction de coulissemement. Si vous ne tenez pas compte de cet avertissement, vous risquez de vous blesser grièvement.

Fig. 31



- f. Mettez la scie hors tension et attendez que la lame arrête complètement de tourner avant de remettre le bras de la scie dans la position surélevée et/ou de retirer la pièce à usiner.

### AVERTISSEMENT

Utilisez une position de

fixation qui ne fait pas interférence avec l'opération de coupe.

## COUPE COULISSANTE (FIG. 32)

### AVERTISSEMENT

Ne tirez JAMAIS la scie vers vous

**pendant une coupe.** La lame risquerait de grimper soudainement sur l'ouvrage et causer un EFFET DE REBOND.

Une « coupe coulissante » est effectuée avec l'ensemble de tête déverrouillé et capable de s'éloigner du guide. Ce type de coupe est utilisé principalement pour les pièces larges.

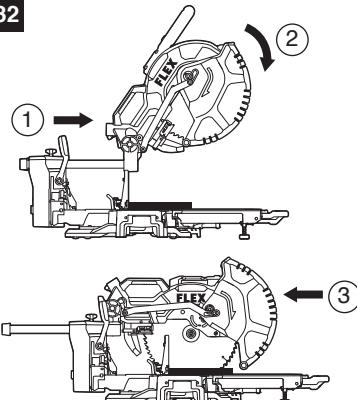
### AVERTISSEMENT

Tenez toujours compte de la

**trajectoire de la lame de scie.** Effectuez un essai à blanc avec la scie hors tension en réalisant une simulation de cycle de coupe et observez la trajectoire prévue de la lame de scie. Gardez les mains à au moins 152 mm / 6 po de la trajectoire prévue de la lame de la scie.

- a. Saisissez la poignée principale et éloignez l'ensemble de tête du guide.
- b. Activez l'interrupteur principal, puis abaissez complètement l'ensemble de tête de la scie.
- c. Poussez (mais sans forcer) vers le bas et vers

Fig. 32



l'arrière pour que l'ensemble de tête de la scie se déplace vers le guide et vers la position complètement en arrière jusqu'à ce que vous ayez terminé la coupe.

- d. Relâchez l'interrupteur principal et attendez que la lame cesse complètement de tourner avant de remettre l'ensemble de tête dans la position surélevée et/ou de retirer la pièce à usiner.

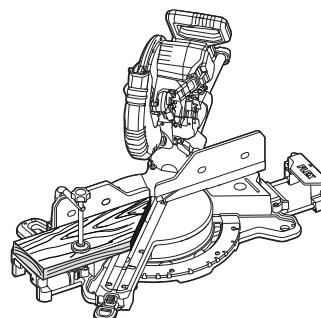
## RÉALISATION DE COUPES D'ONGLETS / DE COUPES TRANVERSALES (FIG. 33)

Une opération de coupe transversale est effectuée contre le grain de l'ouvrage. Une coupe transversale droite est réalisée avec la table d'onglets réglée dans la position 0°. Les coupes d'onglets transversales sont réalisées avec la table d'onglets réglée à tout angle autre que 0°.

**REMARQUE :** Il peut être nécessaire d'ajuster le guide coulissant de façon à s'assurer qu'il y a assez de jeu avant de réaliser la coupe.

- a. Faites glisser l'ensemble de tête jusqu'à sa position la plus en arrière possible et serrez à fond le bouton de verrouillage du rail coulissant.
- b. Élevez l'ensemble de tête jusqu'à sa hauteur maximum.
- c. Réglez l'angle de biseau sur 0°.
- d. Réglez l'angle d'onglet dans la position désirée. Puis serrez le levier de verrouillage d'onglet pour sécuriser la table d'onglets.
- e. Placez la pièce à usiner à plat sur la table d'onglets, avec un bord positionné fermement contre le guide.

Fig. 33



- f. Allumez la lampe d'éclairage avec ombre.
- g. Abaissez la lame et alignez le trait de coupe de la pièce à usiner sur le bord de la lame de la scie ou sur l'ombre de la lame.
- h. Saisissez fermement la pièce à usiner d'une main et placez-la de façon sécurisée contre le guide. Utilisez la bride de fixation de l'ouvrage, une bride de type C ou toute autre bride de fixation appropriée pour sécuriser l'ouvrage dans la mesure du possible.
- i. Avant de mettre la scie en marche, effectuez un essai à blanc de l'opération de coupe pour

vous assurer qu'aucun problème ne survient pendant la coupe.

- j. Saisissez fermement la poignée principale. Activez l'interrupteur principal. Attendez quelques secondes que la lame atteigne sa vitesse maximum.
- k. Abaissez lentement la lame sur l'ouvrage et commencez à couper.

### COUPE EN BISEAU (FIG. 34)

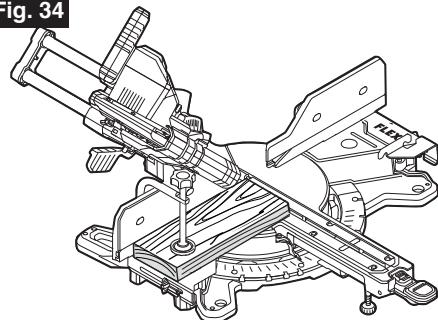
Une coupe en biseau est réalisée en coupant à travers le grain de l'ouvrage avec la lame à un certain angle par rapport à l'ouvrage. Une coupe en biseau droite est réalisée avec la table d'onglets réglée dans la position de 0° et la lame réglée à un angle compris entre 0° et 48°.

**REMARQUE :** Il peut être nécessaire d'ajuster ou de retirer le guide coulissant de façon à s'assurer qu'il y a assez de jeu avant de réaliser la coupe.

- a. Faites glisser l'ensemble de tête jusqu'à sa position la plus en arrière possible et serrez à fond le bouton de verrouillage du rail coulissant.
- b. Tirez sur la goupille de verrouillage de l'ensemble de tête et soulevez l'ensemble de tête pour le mettre dans sa position la plus élevée possible.
- c. Engagez le cran d'onglet à 0°, puis serrez le levier de verrouillage d'onglet pour sécuriser la table d'onglets.
- d. Desserrez le levier de verrouillage du biseau, déplacez l'ensemble de tête à l'angle de biseau souhaité et resserrez le levier de verrouillage du biseau.
- e. Placez la pièce à usiner à plat sur la table d'onglets, avec un bord positionné fermement contre le guide.
- f. Allumez la lampe d'éclairage avec ombre.
- g. Abaissez la lame et alignez le trait de coupe de la pièce à usiner sur le bord de la lame de la scie ou sur l'ombre de la lame.

- i. Relâchez l'interrupteur principal et attendez que la lame arrête complètement de tourner avant de remettre l'ensemble de tête dans la position surélevée et/ou de retirer la pièce à usiner.

Fig. 34



- h. Saisissez fermement la pièce à usiner d'une main et placez-la de façon sécurisée contre le guide. Utilisez la bride de fixation de l'ouvrage, une bride de type C ou toute autre bride de fixation appropriée pour sécuriser la pièce à usiner dans la mesure du possible.
- i. Avant de mettre la scie en marche, effectuez un essai à blanc de l'opération de coupe pour vous assurer qu'aucun problème ne survient pendant la coupe.
- j. Saisissez fermement la poignée principale. Activez l'interrupteur principal. Attendez quelques secondes que la lame atteigne sa vitesse maximum.
- k. Abaissez lentement la lame sur la pièce à usiner et commencez à couper.
- l. Relâchez l'interrupteur principal et attendez que la lame arrête complètement de tourner avant de remettre l'ensemble de tête dans la position surélevée et/ou de retirer la pièce à usiner.

## COUPE COMPOSÉE (FIG. 35)

Une coupe composée est une coupe effectuée en utilisant à la fois un angle d'onglet et un angle de biseau en même temps. Ce type de coupe est utilisé pour fabriquer des cadres à photos, des moulures, des boîtes avec des côtés inclinés et certaines structures de toitures.

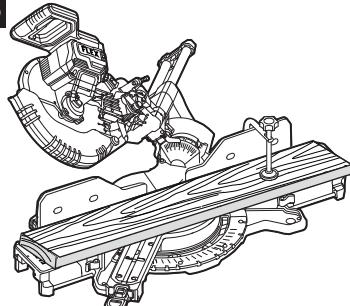
Il faut faire attention quand on effectue des montages ou des coupes composées en raison de l'interaction de deux réglages d'angles.

Une fois que les deux réglages corrects pour une coupe particulière ont été obtenus, faites toujours une coupe d'essai dans un déchet de matériau pour vérifier la configuration avant de réaliser une coupe de finition dans une pièce à usiner.

**REMARQUE :** Il peut être nécessaire d'ajuster ou de retirer le guide coulissant de façon à s'assurer qu'il y a assez de jeu avant de réaliser la coupe.

- a. Faites glisser l'ensemble de tête jusqu'à sa position la plus en arrière possible et serrez à fond le bouton de verrouillage du rail coulissant.
- b. Tirez sur la goupille de verrouillage de l'ensemble de tête et soulevez l'ensemble de tête pour la mettre dans sa position la plus élevée possible.
- c. Réglez l'angle d'onglet dans la position désirée, puis serrez le bouton de verrouillage d'onglet.
- d. Desserrez le levier de verrouillage du biseau, déplacez l'ensemble de la tête à l'angle de biseau souhaité et resserrez le levier de verrouillage du biseau.
- e. Placez la pièce à usiner à plat sur la table d'onglets, avec un bord positionné fermement contre le guide.

Fig. 35



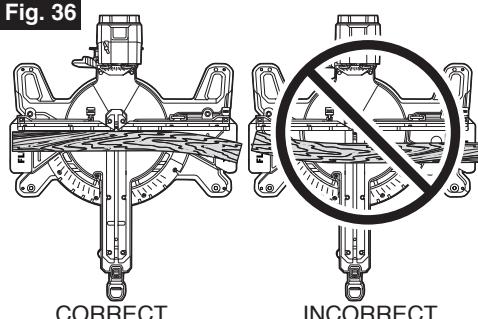
- f. Allumez la lampe d'éclairage avec ombre.
- g. Abaissez la lame et alignez le trait de coupe de la pièce à usiner sur le bord de la lame de la scie ou sur l'ombre de la lame.
- h. Saisissez fermement la pièce à usiner d'une main et placez-la de façon sécurisée contre le guide. Utilisez la bride de fixation de l'ouvrage, une bride de type C ou toute autre bride de fixation appropriée pour sécuriser la pièce à usiner dans la mesure du possible.
- i. Avant de mettre la scie en marche, effectuez un essai à blanc de l'opération de coupe pour vous assurer qu'aucun problème ne survient pendant la coupe.
- j. Saisissez fermement la poignée principale. Activez l'interrupteur principal. Attendez quelques secondes que la lame atteigne sa vitesse maximum.
- k. Abaissez lentement la lame sur la pièce à usiner et commencez à couper.
- l. Relâchez l'interrupteur principal et attendez que la lame arrête complètement de tourner avant de remettre l'ensemble de tête dans la position surélevée et/ou de retirer la pièce à usiner.

## POUR COUPER DES MATERIAUX DÉFORMÉS (FIG. 36)

Lorsque vous coupez des matériaux déformés, assurez-vous toujours qu'ils sont positionnés sur la table d'onglets avec le côté convexe contre le guide.

Si le matériau déformé est positionné d'une manière incorrecte, il pincera la lame avant l'achèvement de la coupe.

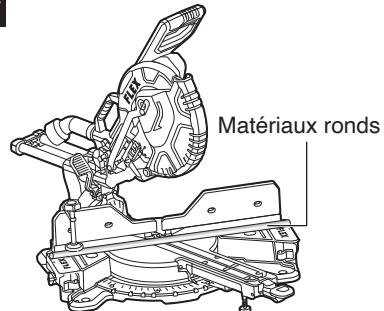
Fig. 36



## COUPE DE MATERIAUX RONDS OU DE FORME IRRÉGULIÈRE (FIG. 37)

Pour les matériaux ronds tels que les tiges de goujons ou les tubes, utilisez toujours une bride de fixation ou un accessoire conçu pour serrer le matériau fermement contre le guide et la table. Les tiges ont tendance à rouler pendant la coupe, ce qui fait que la lame « mord » l'ouvrage et l'attire ainsi que votre main dans la lame.

Fig. 37



## DÉCOUPE DE L'ALUMINIUM (FIG. 38a - 38c)

UTILISEZ TOUJOURS LA LAME DE SCIE APPROPRIÉE, SPÉCIALEMENT CONÇUE POUR LA COUPE DE L'ALUMINIUM.

Certaines pièces, en raison de leur taille, de leur forme ou de l'état de leur surface, peuvent nécessiter l'utilisation d'une bride ou d'un autre dispositif de fixation pour éviter tout mouvement pendant la coupe.

Positionnez le matériau de manière à couper la section la plus fine, comme illustré sur la Fig. 38a. La Figure 38b illustre la mauvaise façon de couper ces extrusions.

Le matériau du châssis en aluminium peut être soutenu par des blocs pour éviter qu'il ne se déforme pendant la découpe (Fig. 38c).

Utilisez un lubrifiant pour la coupe à base de cire en bâton pour couper l'aluminium.

Appliquez le lubrifiant pour la coupe à base de cire en bâton directement sur la lame de scie avant la coupe.

N'appliquez jamais de cire en bâton sur une lame en rotation.

La cire, disponible dans la plupart des quincailleries et des magasins de fournitures industrielles, assure une bonne lubrification et empêche les copeaux d'adhérer à la lame.

**AVERTISSEMENT** Soyez extrêmement prudent(e) avec la poussière. N'utilisez pas d'aspirateur ou de sac à poussière lors de la découpe de l'aluminium. Les copeaux de métal chauds pourraient mettre le feu à la sciure.

Fig. 38a

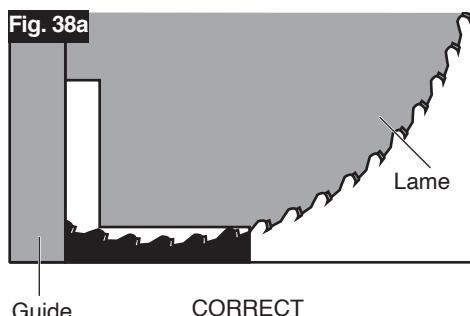


Fig. 38b

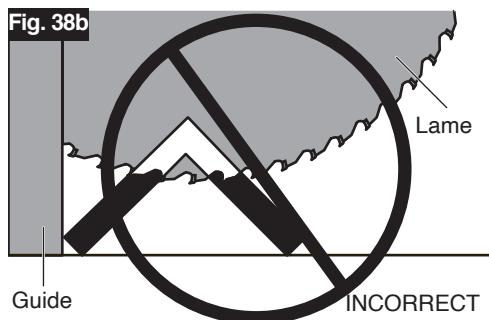
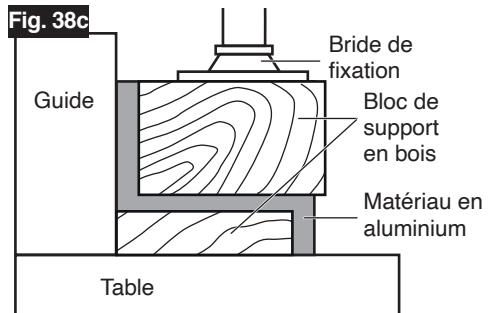


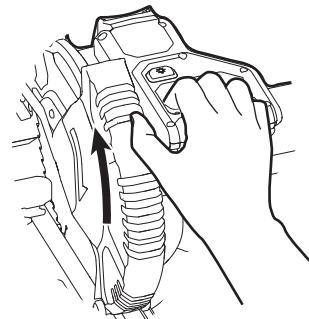
Fig. 38c



## COUPE DES MATERIAUX DE GRANDE TAILLE (FIG. 39)

Vous rencontrerez parfois un morceau de bois un peu trop grand pour passer sous le dispositif de protection inférieur. Si cela se produit, placez simplement votre pouce droit sur le côté supérieur du dispositif de protection et roulez le protecteur vers le haut juste assez pour pouvoir faire passer la pièce à usiner. Évitez de faire ceci autant que possible, mais si nécessaire, la scie fonctionnera correctement et effectuera une coupe plus grande. IL NE FAUT JAMAIS ATTACHER, SCOTCHER OU MAINTENIR DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT LE DISPOSITIF DE PROTECTION OUVERT LORS DE L'UTILISATION DE CETTE SCIE.

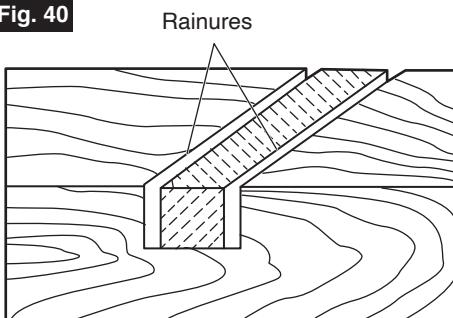
Fig. 39



## COUPE DE RAINURES (FIG. 40)

- Voir le chapitre intitulé « Réglage de la profondeur de coupe » pour sélectionner la profondeur de coupe désirée.
- Après avoir ajusté la position souhaitée de la lame, coupez des rainures parallèles sur toute la largeur de la pièce à usiner en effectuant une coupe par glissement (poussée).
- Enlevez le matériau de la pièce entre les rainures à l'aide d'un burin.

Fig. 40



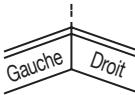
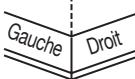
### A AVERTISSEMENT

Tenez toujours compte de la trajectoire de la lame de scie. Effectuez un essai à blanc avec la scie toujours hors tension en réalisant une simulation de cycle de coupe, et observez la trajectoire prévue de la lame de scie.

## COUPE DE PLINTHES

Une plinthe peut être coupée verticalement contre le guide ou à plat sur la table.

Suivez les instructions du tableau pour obtenir des conseils utiles pour couper des plinthes.

INSTRUCTIONS POUR COUPER DES PLINTHES					
Instruction pour le réglage		L'arrière de la plinthe en position verticale est contre le guide		L'arrière de la plinthe est à plat sur la table en position horizontale	
Guide coulissant		Position complètement fermée		Déplacer pour mettre dans la position appropriée.	
Angle de biseau		0°		45°	
Position de la plinthe		Côté gauche	Côté droit	Côté gauche	Côté droit
Coin intérieur 	Angle d'onglet	Gauche à 45°	Droit à 45	0°	0°
	Position de la plinthe	Bas contre la table	Bas contre la table	Haut contre le guide	Bas contre le guide
	Côté fini	Gardez le côté gauche de la coupe	Gardez le côté droit de la coupe	Gardez le côté gauche de la coupe	Gardez le côté gauche de la coupe
Coin extérieur 	Angle d'onglet	Droit à 45	Gauche à 45°	0°	0°
	Position de la plinthe	Bas contre la table	Bas contre la table	Bas contre le guide	Haut contre le guide
	Côté fini	Gardez le côté gauche de la coupe	Gardez le côté droit de la coupe	Gardez le côté droit de la coupe	Gardez le côté droit de la coupe

**AVERTISSEMENT** Vérifiez les interférences entre la pièce à usiner et les composants de la tête de scie en effectuant une coupe d'essai simulée. Des interférences peuvent empêcher le bon fonctionnement de la scie et causer des blessures et/ou endommager l'outil.

## COUPE DE MOULURES COURONNÉES

**AVERTISSEMENT** Utilisez toujours la bride de fixation de la pièce à usiner et placez du ruban adhésif sur la zone de fixation afin de ne pas risquer de rayer la pièce.

Votre scie à onglet est idéale pour couper les moulures couronnées.

Pour pouvoir tenir en place correctement, les moulures couronnées doivent être assemblées à l'onglet avec une extrême précision. Les coupes composées étant les plus difficiles à réaliser avec précision, il convient de faire des essais de coupe dans des chutes de matériau et de bien réfléchir et planifier avant de procéder à la coupe requise.

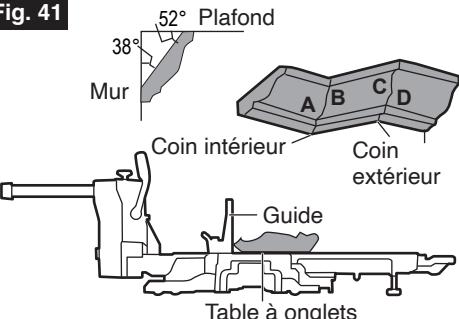
## COUPE D'UNE MOULURE COURONNÉE À PLAT SUR LA TABLE (FIG. 41):

- a. Déplacez le guide coulissant pour le mettre dans la position désirée.
- b. Réglez les angles de biseaux et d'onglets en utilisant le Tableau dans cette section. Serrez le levier de verrouillage d'onglet et le levier de verrouillage de biseau.
- c. Positionnez la moulure sur la table de scieage. Sécurisez la pièce à usiner en place au moyen de la bride de fixation.

**AVERTISSEMENT** Utilisez une position de fixation qui ne fait pas interférence avec l'opération. Avant de mettre la scie en marche, abaissez l'ensemble de tête pour vous assurer que la bride de fixation dépasse le dispositif de protection et l'ensemble de tête.

- d. Activez l'interrupteur principal. Abaissez l'ensemble de tête et effectuez votre coupe.

Fig. 41



- e. Attendez que la lame arrête complètement de tourner avant de remettre l'ensemble de tête dans la position surélevée et/ou de retirer la pièce à usiner.

**AVIS :** Effectuez toujours une coupe d'essai en utilisant des morceaux de bois mis au rebut pour confirmer que les angles sont corrects.

Légende	Réglage de l'onglet	Réglage du biseau	Type de coupe
A	31,6° à droite	33,9° à gauche	Coin intérieur - Côté gauche 1. Positionnez le haut de la moulure contre le guide 2. Le côté GAUCHE est la pièce finie
B	31,6° à gauche	33,9° à droite	Coin intérieur - Côté droit 1. Positionnez le haut de la moulure contre le guide. 2. Le côté DROIT est la pièce finie
C	31,6° à gauche	33,9° à droite	Coin extérieur - Côté gauche 1. Positionnez le haut de la moulure contre le guide. 2. Le côté GAUCHE est la pièce finie
D	31,6° à droite	33,9° à gauche	Coin extérieur - Côté droit 1. Positionnez le haut de la moulure contre le guide. 2. Le côté DROIT est la pièce finie

## COUPE DE MOULURES COURONNÉES CONTRE LE GUIDE D'ONGLET (FIG. 42) :

- Réglez l'angle de biseau à  $0^\circ$  et l'angle d'onglet à  $45^\circ$ , à gauche ou à droite selon les besoins.
- Posez la pièce à usiner sur la scie, son bord inférieur reposant à un angle naturel contre le guide et son bord supérieur reposant contre la table à onglets.
- Sécurisez la pièce contre le guide d'onglet à l'aide d'une bride de fixation. Assurez-vous que la pièce à usiner est fermement sécurisée contre la table et le guide.
- Avant de mettre la scie en marche, effectuez un essai à blanc de l'opération de coupe pour vous assurer qu'aucun problème ne survient pendant la coupe.
- Faites glisser le bras de la scie vers l'opérateur.

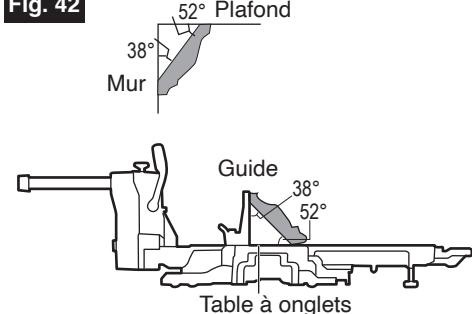
Voir le tableau suivant pour les réglages corrects de l'onglet.

Légende	Réglage de l'onglet	Réglage du biseau	Type de coupe
A	$45^\circ$ à droite	$0^\circ$	Coin intérieur - Côté droit Le côté DROIT est la pièce finie
B	$45^\circ$ à gauche	$0^\circ$	Coin intérieur - Côté gauche Le côté GAUCHE est la pièce finie
C	$45^\circ$ à droite	$0^\circ$	Coin extérieur - Côté droit Le côté DROIT est la pièce finie
D	$45^\circ$ à gauche	$0^\circ$	Coin extérieur - Côté gauche Le côté GAUCHE est la pièce finie

## COUPE DE LA PLUS GRANDE MOULURE COURONNÉE (FIG. 43)

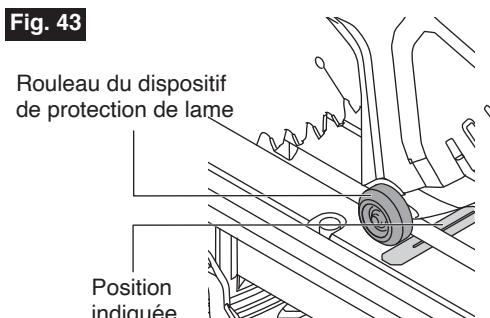
- Réglez l'onglet à  $45^\circ$  à gauche et le biseau à  $0^\circ$ .
- Desserrez le bouton de verrouillage du rail coulissant.
- Appuyez sur l'ensemble de la tête, le rouleau du dispositif de protection de la lame étant arrêté dans la position indiquée sur le bras d'onglet.
- Serrez le bouton de verrouillage du rail coulissant.
- Activez l'interrupteur. Abaissez l'ensemble de tête et effectuez votre coupe.

Fig. 42



- Activez l'interrupteur principal. Abaissez l'ensemble de tête et effectuez votre coupe.
- Attendez que la lame arrête complètement de tourner avant de remettre l'ensemble de tête dans la position surélevée et/ou de retirer la pièce à usiner.

Fig. 43



# MAINTENANCE

## SERVICE APRÈS-VENTE

### ⚠ AVERTISSEMENT

Une maintenance préventive effectuée par une personne non autorisée pourrait entraîner un placement incorrect de fils et composants internes, ce qui pourrait être très dangereux. Nous recommandons que toutes les opérations de maintenance de cet outil soient effectuées par un centre de service après-vente usine FLEX ou par un poste de service agréé par FLEX.

## MAINTENANCE GÉNÉRALE

### ⚠ AVERTISSEMENT

Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toutes autres pièces de rechange pourrait créer un danger ou endommager le produit. Inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'assistance.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le bloc-piles de l'outil lorsque vous le nettoyez ou quand vous effectuez des travaux de maintenance.

## NETTOYAGE

### ⚠ AVERTISSEMENT

La façon la plus efficace de nettoyer l'outil est en utilisant un jet d'air comprimé sec. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez des outils avec de l'air comprimé. Les ouvertures de ventilation et les leviers de l'interrupteur doivent être gardés propres et ne doivent être obstrués par aucun corps étranger. Ne tentez pas de les nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures.

### ⚠ AVERTISSEMENT

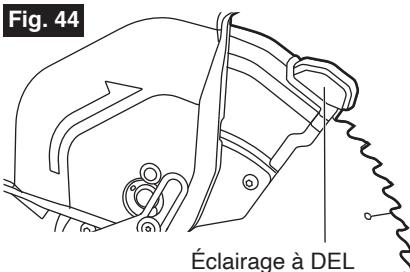
Certains agents de nettoyage et solvants peuvent endommager les pièces en plastique. Citons notamment : l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniac et les détergents ménagers contenant de l'ammoniac.

## Nettoyage de la lampe d'éclairage à DEL avec ombre

Pour obtenir la meilleure performance possible du système d'éclairage à DEL avec ombre, effectuez périodiquement la maintenance suivante :

- Déconnectez le bloc-piles.
- Nettoyez soigneusement la sciure de bois et les débris de la lentille de la lampe d'éclairage à DEL avec ombre avec un coton-tige (Fig. 44).
- N'utilisez PAS de solvants de quelque sorte que ce soit car ils pourraient endommager la lentille.
- L'accumulation de poussière peut bloquer l'éclairage et l'empêcher de montrer clairement le trait de coupe.
- Après avoir retiré la lame de la scie, nettoyez-la pour en retirer la poix et l'accumulation de débris. La présence de poix ou de débris peut interférer avec le système d'éclairage et l'empêcher de montrer clairement le trait de coupe.

Fig. 44



## RANGEMENT

Rangez l'outil à l'intérieur, à un endroit qui est hors de portée des enfants. Conservez-le à distance des agents corrosifs.

## RECHERCHE DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La scie ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Le bloc-pile est complètement déchargé.</li> <li>▪ Le bloc-piles n'a pas été installé correctement.</li> <li>▪ L'adaptateur de courant n'est pas branché.</li> <li>▪ Le cordon de l'adaptateur de courant est endommagé.</li> <li>▪ L'interrupteur est grillé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Chargez le bloc-piles.</li> <li>▪ Réinstallez le bloc-piles.</li> <li>▪ Branchez l'adaptateur de courant c.a./c.c. dans une prise de courant raccordée au secteur.</li> <li>▪ Faites remplacer le cordon d'alimentation par un Centre de service après-vente usine FLEX ou un Centre de réparation agréé FLEX.</li> <li>▪ Faites remplacer l'interrupteur par un Centre de service après-vente usine FLEX ou un Centre de réparation agréé FLEX.</li> </ul>
La lame ne prend pas de vitesse lorsqu'elle est alimentée par l'adaptateur de courant.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Le cordon de rallonge est trop léger ou trop long.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Remplacez-le par un cordon adéquat.</li> </ul>
La lame frappe la table.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Désalignement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Faites réparer la scie par un Centre de service après-vente usine FLEX ou un Centre de réparation agréé FLEX.</li> </ul>
L'angle de biseau pour la coupe n'est pas exact.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La butée d'angle de 0° ou 45° doit être ajustée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Voir les chapitres intitulés « RÉGLAGE DE LA BUTÉE DU BISEAU À 0° » et « RÉGLAGE DE LA BUTÉE DU BISEAU À 45° ».</li> </ul>
L'angle d'onglet ne peut pas être modifié.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Le levier de verrouillage de l'onglet est serré.</li> <li>▪ Le cran d'onglet est engagé avec un cran (fente).</li> <li>▪ Accumulation de sciure de bois.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Relâchez le levier de verrouillage de l'onglet.</li> <li>▪ Appuyez sur le bouton de déverrouillage du cran d'onglet pour le désengager.</li> <li>▪ Soufflez la poussière.</li> </ul>
L'ensemble de tête ne monte pas totalement, ou le dispositif de protection de la lame ne se ferme pas complètement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La goupille de verrouillage de l'ensemble de tête est engagée.</li> <li>▪ Accumulation de sciure de bois.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Retirez la goupille de verrouillage.</li> <li>▪ Soufflez la poussière ou envoyez l'appareil dans un Centre de service après-vente usine FLEX ou dans un Centre de réparation agréé FLEX.</li> </ul>

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La lame lie, coince, brûle le bois.  Les coupes sont grossières.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Fonctionnement incorrect.</li> <li>▪ Lame émoussée.</li> <li>▪ Lame incorrecte.</li> <li>▪ Lame tordue.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Voir la section intitulée « INSTRUCTIONS D'UTILISATION ».</li> <li>▪ Remplacez la lame ou réaffûtez-la.</li> <li>▪ Changez le type de lame.</li> <li>▪ Remplacez la lame.</li> </ul>
L'ensemble de tête glisse vers l'avant et l'arrière lors d'une coupe de tronçonnage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Le bouton de verrouillage du rail coulissant est desserré.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Serrez le bouton.</li> </ul>
L'angle de biseau n'est pas fermement maintenu lorsque le levier de verrouillage du biseau est verrouillé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La tension du verrou de biseau doit être ajustée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Voir le chapitre intitulé « RÉGLAGE DE LA TENSION DE VERROUILLAGE DU BISEAU ».</li> </ul>
Vibrations excessives.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La lame de scie n'est pas ronde.</li> <li>▪ La lame de la scie est endommagée.</li> <li>▪ La lame de la scie est endommagée.</li> <li>▪ Autre problème</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Remplacez la lame.</li> <li>▪ Remplacez la lame.</li> <li>▪ Serrez correctement la lame de la scie.</li> <li>▪ Envoyez la scie dans un Centre de service après-vente usine FLEX ou dans un Centre de réparation agréé FLEX.</li> </ul>

# GARANTIE LIMITÉE FLEX DE 5 ANS

Chervon North America, Inc. (« Vendeur ») garantit uniquement à l'acheteur d'origine que tous les produits FLEX de 24 V seront exempts de tout défaut de matériel ou de fabrication pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat lorsque l'acheteur d'origine enregistre le produit dans les 30 jours suivant la date d'achat au détail et conserve son reçu comme preuve de l'achat. LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS EST CONDITIONNÉE PAR L'ENREGISTREMENT DU PRODUIT DANS LES 30 JOURS SUIVANT L'ACHAT ET NE S'APPLIQUE QU'AUX OUTILS, PILES ET CHARGEURS FLEX DE 24 V. Si l'acheteur d'origine n'enregistre pas son produit dans les 30 jours, la garantie limitée susmentionnée s'applique pour une durée de trois ans. L'enregistrement du produit peut être effectué en ligne à l'adresse suivante : [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com).

**Outils de 24 V :** Garantie limitée de cinq ans avec l'enregistrement

**Piles et chargeurs de 24 V :** Garantie limitée de cinq ans avec l'enregistrement

**Produits filaires FLEX de la génération précédente de 12 V et de 20 V :** Garantie limitée d'un an; pas de bénéfices résultant de l'enregistrement

**Système de stockage FLEX STACK PACK™ :** Garantie limitée d'un an après l'enregistrement

**Attachements fonctionnels FT161 et FT421:** Garantie limitée de 5 ans avec l'enregistrement / Garantie limitée de 3 ans sans l'enregistrement

**Autres Accessoires et attachements :** Pas de garantie

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE SEUL RE COURS dans le cadre de cette garantie limitée et, dans la mesure permise par la loi, toute garantie ou condition impliquée par la loi, sera la réparation ou le remplacement des pièces, sans frais, qui sont défectueuses en termes de matériel ou de fabrication et qui n'ont pas été utilisées de façon inappropriée, manipulées avec négligence ou réparées par des personnes autres qu'un concessionnaire réparateur autorisé de FLEX. Cette garantie ne couvre pas les défaillances des pièces dues à une usure normale. Pour faire une réclamation au titre de la garantie, renvoyez le produit complet, transport payé, à un concessionnaire réparateur autorisé de FLEX. Pour identifier des concessionnaires réparateurs autorisés de FLEX, veuillez vous rendre sur le site [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com) ou téléphonez au 1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496).

La garantie limitée de cinq ans ne s'applique pas aux accessoires, attachements ou pièces.

La garantie limitée d'un an pour le système de stockage FLEX STACK PACK™ ne couvre que les boîtes à outils et ne s'applique pas aux attachements du système et aux accessoires de l'outil électrique.

Toute garantie implicite applicable à un produit est limitée dans le temps à une durée égale à la durée des garanties expresses applicables à ce produit, comme indiqué au premier paragraphe ci-dessus. Étant donné que certains États des États-Unis et certaines provinces canadiennes n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer.

FLEX n'est pas responsable des dommages directs, indirects, accidentels ou consécutifs. Étant donné que certains États des États-Unis et certaines provinces canadiennes n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite et/ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les États des États-Unis et les provinces du Canada.

Cette garantie limitée s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis d'Amérique, au Canada et dans le Commonwealth de Porto Rico. Pour connaître la couverture de la garantie dans les autres pays, contactez votre revendeur FLEX local.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd., Naperville, IL 60563

[fr.flexpowertools.com](http://fr.flexpowertools.com)

[www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com)

**1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496)**

# SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

La finalidad de los símbolos de seguridad es atraer la atención del usuario hacia posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan merecen que usted preste una atención detenida y logre una comprensión profunda. Las advertencias con símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que dichas instrucciones dan no son sustitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

## ! ADVERTENCIA

Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual del operador, incluyendo todos los símbolos de alerta de seguridad, tales como “PELIGRO”, “ADVERTENCIA” y “PRECAUCIÓN”, antes de utilizar esta herramienta. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones corporales graves.

Las definiciones que aparecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada palabra de aviso.  
Por favor, lea el manual y preste atención a estos símbolos.

	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle a usted de posibles peligros de lesiones corporales. Obbedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar posibles lesiones o muerte.
<b>! PELIGRO</b>	PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.
<b>! ADVERTENCIA</b>	ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.
<b>! PRECAUCIÓN</b>	PRECAUCIÓN, cuando se utiliza con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará lesiones leves o moderadas.

## Mensajes de prevención e información de daños

Estos mensajes ofrecen al usuario información e/o instrucciones importantes que hay que seguir para no causar daños al equipo u otros daños materiales. Cada mensaje va precedido por la palabra “AVISO”, como en el ejemplo que aparece a continuación:

**AVISO:** Es posible que ocurran daños al equipo y/o daños materiales si no se siguen estas instrucciones.



## ! ADVERTENCIA

La utilización de cualquier herramienta eléctrica puede hacer que se lancen objetos extraños hacia los ojos del operador, lo cual puede causar daños oculares graves. Antes de comenzar a utilizar una herramienta eléctrica, póngase siempre anteojos de seguridad o gafas de seguridad con escudos laterales y una careta completa cuando sea necesario. Recomendamos una máscara de seguridad de visión amplia para utilizarla sobre gafas o anteojos de seguridad estándar con escudos laterales. Utilice siempre protección ocular que esté marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1.

# ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

## **ADVERTENCIA**

**Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica.** Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

## **GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.**

La expresión “herramienta eléctrica” que se incluye en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (alámbrica) o su herramienta eléctrica alimentada por baterías (inalámbrica).

### **Seguridad en el área de trabajo**

**Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

**No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como las existentes en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas, las cuales pueden encender los polvos o los vapores.

**Mantenga alejados a los niños y a los curiosos mientras esté utilizando una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

### **Seguridad eléctrica**

**Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a masa).** Los enchufes sin modificar y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

**Evite el contacto del cuerpo con las superficies conectadas a tierra o puestas a masa, tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores.** Hay mayor riesgo de que se produzcan descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra.

**No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones mojadas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

**No maltrate el cable.** No use nunca el cable para transportar, jalar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable

**alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.

**Cuando utilice una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cable de extensión adecuado para uso a la intemperie.** La utilización de un cable adecuado para uso a la intemperie reduce el riesgo de descargas eléctricas.

**Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

### **Seguridad personal**

**Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica.** No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Es posible que un momento de descuido mientras se están utilizando herramientas eléctricas cause lesiones corporales graves.

**Utilice equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** Los equipos protectores, tales como una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección de la audición, utilizados según lo requieran las condiciones, reducirán las lesiones corporales.

**Evite los arranques accidentales.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a una fuente de alimentación y/o a un paquete de batería, levantar la herramienta o transportarla. Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o si se suministra corriente a herramientas que tengan el interruptor en la posición de encendido se invita a que se produzcan accidentes.

**Retire todas las llaves de ajuste o de tuerca antes de encender la herramienta eléctrica.** Es posible que una llave de tuerca o de ajuste que esté sujetada a una pieza rotativa de la herramienta cause lesiones corporales.

**No intente alcanzar demasiado lejos.**

**Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permitirá un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

**Vístase adecuadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas.** Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

**Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que dichas instalaciones se conecten y utilicen correctamente.** El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

**No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de las herramientas le haga volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

### **Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**

**No fuerce la herramienta eléctrica.** Utilice la herramienta eléctrica correcta para la aplicación que vaya a realizar. La herramienta correcta hará el trabajo mejor y con más seguridad a la capacidad nominal para la que fue diseñada.

**No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

**Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de batería de la herramienta eléctrica, si es retirable, antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.

**Guarde las herramientas eléctricas que no esté usando fuera del alcance de los niños y no deje que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones utilicen la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de los usuarios no capacitados.

**Realice mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios.** Compruebe si hay desalineación o atoramiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta está dañada, haga que la reparen antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mantenidas deficientemente.

**Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atorarse y son más fáciles de controlar.

**Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se vaya a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas podría causar situaciones inesperadas.

**Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos resbalosos y las superficies de agarre resbalosas no permiten un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

### **Uso y cuidado de las baterías**

**Recargue las baterías solo con el cargador especificado por el fabricante.** Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.

**Utilice las herramientas eléctricas solo con paquetes de batería designados específicamente.** Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio.

**Cuando el paquete de batería no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal al otro.** Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería es posible que se causen quemaduras o un incendio.

**En condiciones abusivas es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto.** Si se produce contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, obtenga además ayuda médica. Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

**No utilice un paquete de batería o una herramienta que esté dañada o modificada.** Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause incendio, explosión o riesgo de lesiones.

**No exponga un paquete de batería o una herramienta a un fuego o a una temperatura excesiva.** Es posible que la exposición a un fuego o a una temperatura superior a 265 °F cause una explosión.

**Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** Es posible que la realización de la carga de manera inadecuada o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.

### **Servicio de ajustes y reparaciones**

**Haga que su herramienta eléctrica reciba servicio de ajustes y reparaciones por un técnico de reparaciones calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

**No haga nunca servicio de ajustes y reparaciones de paquetes de batería dañados.** El servicio de ajustes y reparaciones de paquetes de batería deberá ser realizado solo por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

## **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA SIERRAS INGLETADORAS**

- Las sierras ingletadoras están diseñadas para cortar madera o productos parecidos a la madera, y no se pueden usar con discos de corte abrasivo para cortar materiales ferrosos tales como barras, varillas, espigas, etc.** El polvo abrasivo hace que las piezas móviles, tales como el protector inferior, se atoren. Las chispas generadas por el corte abrasivo quemarán el protector inferior, el inserto de sección de corte y otras piezas de plástico.

- Utilice abrazaderas para soportar la pieza de trabajo siempre que sea posible.** Si soporta la pieza de trabajo con la mano, debe mantener siempre la mano por lo menos a 100 mm de cualquiera de los dos lados de la hoja de sierra. No utilice esta sierra para cortar piezas que sean demasiado pequeñas para fijarlas con abrazaderas o sujetarlas con la mano. Si se

pone la mano demasiado cerca de la hoja de sierra, existe un mayor riesgo de lesiones por causa de contacto con la hoja.

- La pieza de trabajo debe estar estacionaria y fijada con abrazaderas o sujetada tanto contra el tope-guía como contra la mesa.** **No haga avanzar la pieza de trabajo hacia la hoja ni corte “a pulso” de ninguna manera.** Las piezas de trabajo que no tengan restricciones o que se muevan podrían ser lanzadas al aire a altas velocidades y causar lesiones.

- Empuje la sierra a través de la pieza de trabajo.** No jale la sierra a través de la pieza de trabajo. Para hacer un corte, suba el cabezal de la sierra y jálelo hacia fuera sobre la pieza de trabajo sin cortarla, arranque el motor, presione el cabezal hacia abajo y empuje la sierra a través de la pieza de trabajo. Es probable que el

corte en la carrera de tracción haga que la hoja de sierra trepe y se salga de la pieza de trabajo, y que al hacerlo lance violentamente el ensamblaje de la hoja hacia el operador.

- **No cruce nunca la mano por encima de la línea de corte prevista ni delante ni detrás de la hoja de sierra.** Es muy peligroso soportar la pieza de trabajo “con la mano cruzada”, es decir, sujetando la pieza de trabajo a la derecha de la hoja con la mano izquierda o viceversa.
- **No ponga las manos detrás del tope-guía con cualquiera de ellas a menos de 100 mm de cualquiera de los dos lados de la hoja de sierra, para retirar desechos de madera ni por ningún otro motivo mientras la hoja esté girando.** Puede que la proximidad de la mano a la hoja de sierra que gira no sea obvia y es posible que usted resulte lesionado gravemente.
- **Inspeccione la pieza de trabajo antes de cortarla. Si la pieza de trabajo está arqueada o combada, fíjela con abrazaderas con la cara arqueada exterior orientada hacia el tope-guía.** Asegúrese siempre de que no haya espacio libre entre la pieza de trabajo, el tope-guía y la mesa a lo largo de la línea de corte. Las piezas de trabajo curvadas o arqueadas pueden torcerse o moverse y es posible que causen atoramiento en la hoja de sierra que gira mientras se realiza el corte. No deberá haber clavos ni objetos extraños en la pieza de trabajo.
- **No utilice la sierra hasta que se hayan retirado de la mesa todas las herramientas, desechos de madera, etc., excepto la pieza de trabajo.** Los residuos pequeños o los pedazos de madera sueltos u otros objetos que entren en contacto con la hoja cuando esté girando pueden ser lanzados al aire a alta velocidad.
- **Corte únicamente una pieza de trabajo por vez.** No se pueden fijar con abrazaderas ni sujetar de modo adecuado múltiples piezas de trabajo apiladas y es posible que dichas piezas se atoren en la hoja o se desplacen durante el corte.
- **Asegúrese de que la sierra ingletadora esté montada o colocada sobre una superficie de trabajo nivelada y firme antes de utilizarla.** Una superficie de trabajo nivelada y firme reduce el riesgo de que la sierra ingletadora se vuelva inestable.
- **Planifique el trabajo que vaya a hacer. Cada vez que cambie el ajuste del ángulo de bisel o de inglete, asegúrese de que el tope-guía ajustable esté ajustado correctamente para soportar la pieza de trabajo y que no interfiera con la hoja ni con el sistema de protección.** Sin ENCENDER la herramienta y sin pieza de trabajo en la mesa, mueva la hoja de sierra a través de un corte simulado completo para asegurarse de que no habrá interferencia ni peligro de cortar el tope-guía.
- **Proporcione accesorios de soporte adecuados, tales como extensiones de mesa, caballetes de aserrar, etc., para piezas de trabajo que sean más anchas o más largas que el tablero de la mesa.** Las piezas de trabajo más largas o más anchas que la mesa de la sierra ingletadora se pueden inclinar si no se soportan adecuadamente. Si la pieza cortada o la pieza de trabajo se inclinan, pueden hacer que el protector inferior suba o pueden ser lanzadas al aire por acción de la hoja que gira.
- **No use a otra persona como sustituto de una extensión de la mesa ni como soporte adicional.** Un soporte inestable de la pieza de trabajo puede hacer que la hoja se atore o que la pieza de trabajo se desplace durante la operación de corte, jalándolos a usted y al ayudante hacia la hoja que gira.
- **La pieza cortada no debe estar atorada ni presionada por ningún medio contra la hoja de sierra mientras esté girando.** Si se confina dicha pieza, es decir, si se usan topes de longitud, podría quedar atrapada en cuña contra la hoja y ser lanzada al aire violentamente.
- **Use siempre una abrazadera o un dispositivo de sujeción diseñado para soportar adecuadamente material redondo tal como varillas o tubos.** Las varillas tienen tendencia a rodar mientras son cortadas, haciendo que la hoja “se clave” en la pieza de trabajo y la jale, junto con la mano del operador, hacia la hoja.
- **Deje que la hoja alcance su velocidad máxima antes de entrar en contacto con la pieza de trabajo.** Esto reducirá el riesgo de que la pieza de trabajo sea lanzada al aire.

- Si la pieza de trabajo o la hoja se atoran, apague la sierra ingletadora. Espere a que todas las piezas móviles se detengan y desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de batería. Luego, trabaje para liberar el material atorado. Un aserrado continuo con una pieza de trabajo atorada podría causar pérdida de control o daños a la sierra ingletadora.
  - Después de terminar el corte, suelte el interruptor, sujeté el cabezal de la sierra hacia abajo y espere a que la hoja se detenga antes de retirar la pieza cortada. Es peligroso poner la mano cerca de la hoja cuando esté girando por inercia mientras desacelera.
  - Agarre firmemente el mango cuando haga un corte incompleto o cuando suelte el
- interruptor antes de que el cabezal de la sierra esté en la posición completamente hacia abajo. Es posible que la acción de frenado de la sierra haga que el cabezal de la sierra sea jalado repentinamente hacia abajo, lo cual causará un riesgo de lesiones.
  - ¡Use protección ocular!
  - Mantenga las manos y el cuerpo fuera de la trayectoria de la hoja de sierra. El contacto con la hoja causará lesiones graves.
  - Compruebe el sistema de protección para asegurarse de que esté funcionando correctamente.
  - No ponga nunca las manos alrededor de la hoja de sierra.
  - Apague la sierra y espere a que la hoja de sierra se detenga antes de mover la pieza de trabajo o cambiar los ajustes.

## NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

- Desarrolle un programa de mantenimiento periódico para su herramienta. Cuando limpie una herramienta, tenga cuidado de no desarmar ninguna parte de la misma, ya que es posible que los cables internos queden descolocados o resulten aplastados, o que los resortes de retorno de los protectores de seguridad se monten incorrectamente. Es posible que ciertos agentes de limpieza, tales como gasolina, tetracloruro de carbono, amoníaco, etc., dañen las piezas de plástico.
- No utilice la sierra ingletadora para cortar panel de fibrocemento. Es posible que el corte de materiales que contengan sílice cristalina cree exposiciones a polvo de sílice respirable.
- Antes de cada uso, lea todas las advertencias que se encuentren en la sierra ingletadora.
- Utilice esta sierra ingletadora solo según lo previsto. Es posible que un uso no previsto cause lesiones corporales y daños materiales.
- Riesgo de descargas eléctricas. No utilice la unidad en la lluvia.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no ponga la sierra ingletadora en agua u otro líquido. No ponga ni almacene la sierra ingletadora en un lugar donde pueda caer o ser jalada a una tina o un fregadero o lavamanos.

- Evite sobreentalentar las puntas de la hoja y evite derretir los materiales de plástico durante el corte.

**! PELIGRO** Las personas con dispositivos electrónicos, como marcapasos, deberán consultar a su médico (sus médicos) antes de utilizar este producto. La utilización de equipo eléctrico muy cerca de un marcapasos cardíaco podría causar interferencia o falla del marcapasos.

**! ADVERTENCIA**

Percer, scier, poncer ou usiner à la machine des produits en bois peut vous exposer à de la poussière de bois, une substance connue comme étant cancérogène par l'État de Californie. Évitez d'inhaler de la poussière de bois ou utilisez un masque antipoussières ou d'autres équipements de protection individuelle. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

Cierto polvo generado por las operaciones de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como por otras actividades de construcción, contiene sustancias químicas que el estado de California sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños sobre la reproducción. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo procedente de pinturas a base de plomo.
- Sílice cristalina procedente de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería.
- Arsénico y cromo procedentes de madera de construcción tratada químicamente.

El riesgo para usted por causa de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas:

- Trabaje en un área bien ventilada.

- Trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras antipolvo que estén diseñadas especialmente para impedir mediante filtración el paso de partículas microscópicas.
- Evite el contacto prolongado con el polvo procedente de las operaciones de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como de otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón. Si deja que le entre polvo en la boca o en los ojos, o que le quede polvo en la piel, es posible que se promueva la absorción de sustancias químicas perjudiciales.

## DECLARACIÓN DE LA FCC

1. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:
  - 1) Este dispositivo no podrá causar interferencia perjudicial.
  - 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.
2. Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento de la normativa podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

**AVISO:** Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha demostrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación doméstica.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, es posible que cause interferencia perjudicial para las radio comunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se vaya a producir interferencia en una instalación en particular. Si este equipo efectivamente causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se insta al usuario a que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al circuito al cual el receptor esté conectado.
- Para obtener ayuda, consulte con el distribuidor o con un técnico de radio y televisión experimentado.

## REQUISITOS ELÉCTRICOS

### Freno eléctrico

Esta sierra está equipada con un freno eléctrico automático que está diseñado para detener el giro de la hoja en aproximadamente cinco (5) segundos después de soltar el interruptor gatillo. Este freno es útil cuando se hacen ciertos cortes en madera en los que una hoja que esté girando por inercia mientras desacelera produciría un corte ancho e impreciso.

**⚠ ADVERTENCIA** Cuando se pierda energía eléctrica debido a un fusible fundido u otras causas, el motor reducirá su velocidad gradualmente y la acción de frenado se iniciará SOLO al soltar el interruptor gatillo.

El freno eléctrico de la hoja de esta sierra ingletadora ha sido diseñado para ofrecer el más alto grado de confiabilidad, pero las circunstancias inesperadas, tales como la contaminación en el conmutador y las escobillas, una falla de los componentes del

motor o sobrecalentamiento, pueden hacer que el freno no se active. Si se produce esta situación, ENCIENDA y APAGUE la sierra de cuatro a cinco veces sin entrar en contacto con la pieza de trabajo. Si la herramienta funciona, pero el freno no detiene uniformemente la hoja en aproximadamente cinco segundos, NO utilice la sierra y haga que reciba servicio de ajustes y reparaciones inmediatamente.

**⚠ ADVERTENCIA** La acción de freno de esta sierra no está diseñada como función de seguridad. Recuerde dejar que la hoja de sierra se detenga por completo antes de levantar la hoja de la pieza de trabajo. Como siempre, el sistema de protectores es la mejor protección que usted tiene contra el contacto accidental con una hoja de sierra que gira. No ponga NUNCA cuñas para mantener abierto el protector inferior ni anule la acción de cierre de dicho protector.

## SÍMBOLOS

**IMPORTANTE:** Puede que algunos de los siguientes símbolos aparezcan en la herramienta. Estúdielos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Voltaje
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Alimentación
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Hora
s	Segundos	Hora
Wh	Vatio por horas	Capacidad de la batería
Ah	Amperios por hora	Capacidad de la batería
Ø	Diámetro	Tamaño de las brocas para taladro, piedras de amolar, etc.
$n_0$	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación sin carga
n	Rango de velocidad	Velocidad máxima alcanzable
.../min	Revoluciones o reciprocaciones por minuto (rpm)	Revoluciones, pasadas, velocidad de superficie, órbitas, etc. por minuto
O	Posición de apagado	Velocidad cero, torsión cero...
1,2,3,... I,II,III,	Ajustes del selector	Ajustes de velocidad, par o posición. Un número mayor significa mayor velocidad
0 ↗	Selector de regulación continua con apagado	La velocidad aumenta desde el ajuste 0
→	Flecha	Acción en la dirección de la flecha
~	Corriente alterna (CA)	Tipo o característica de corriente
---	Corriente continua (CC)	Tipo o característica de corriente
~~	Corriente alterna o continua (CA/CC)	Tipo o característica de corriente
□	Herramienta de Clase II	Designa las herramientas de construcción con doble aislamiento
⊕	Conexión a tierra de protección	Terminal de conexión a tierra
	Sello de iones de litio de RBRC	Designa el programa de reciclaje de baterías de iones de litio

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
	Lea las instrucciones	Indica al usuario que lea el manual
	Símbolo de uso de lentes de protección	Alerta al usuario para que use protección ocular
	Utilice siempre la herramienta con las dos manos	Alerta al usuario para que utilice siempre la herramienta con las dos manos
	No utilice el protector para operaciones de tronzado	Alerta al usuario para que no utilice el protector para operaciones de tronzado
	Zona de Manos No	El área entre las líneas marcadas en el lado izquierdo y el lado derecho de la base. Esta zona se identifica por los símbolos de "Zona de Manos No" que se encuentran dentro de las líneas marcadas en la base.
	Símbolo de advertencia	No mire fijamente a la lámpara cuando esté en funcionamiento

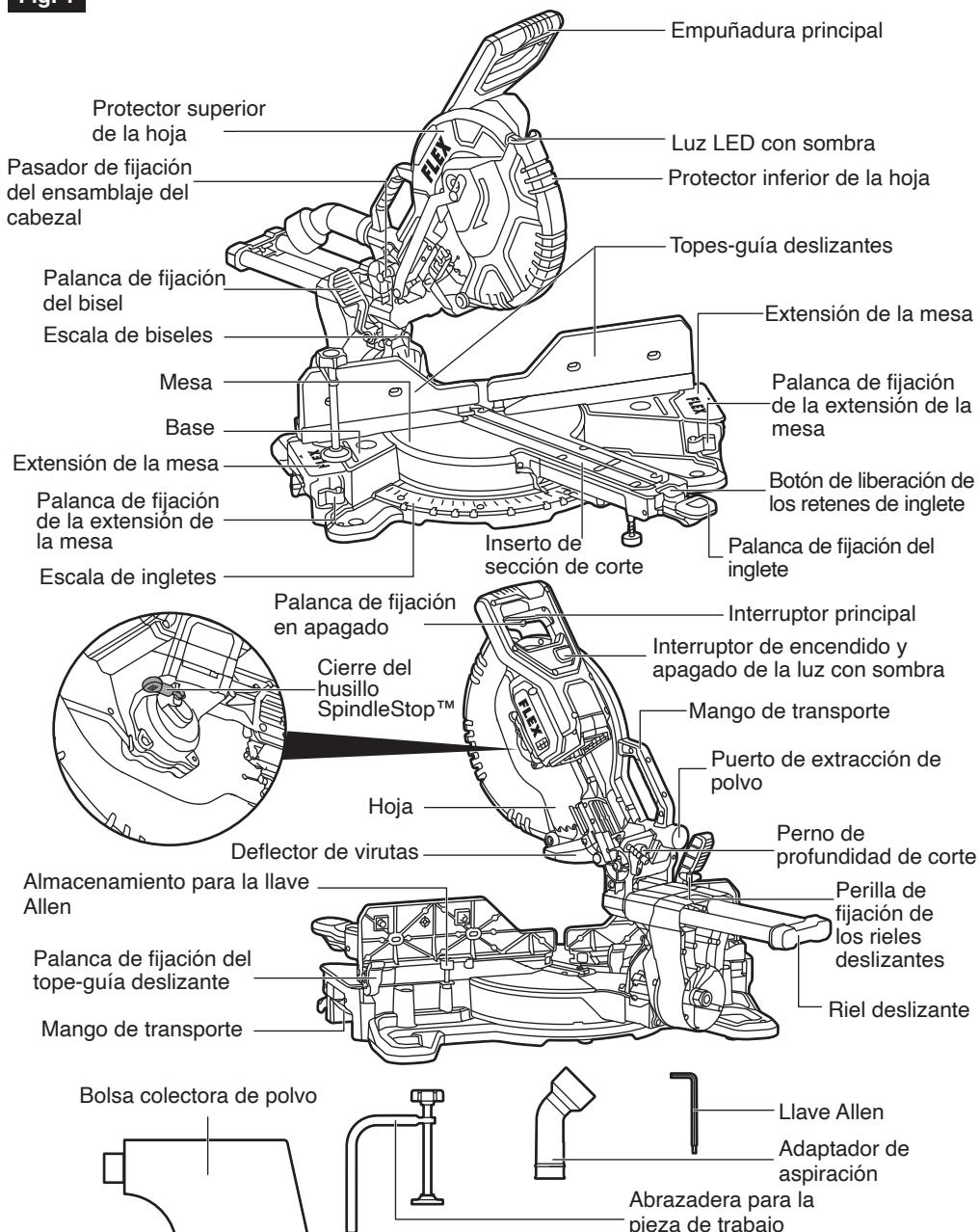
## SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.
	Este símbolo indica que este componente está reconocido por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Intertek Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.

# DESCRIPCIONES FUNCIONALES Y ESPECIFICACIONES

## SIERRA INGLETADORA COMPUESTA DESLIZANTE DE DOBLE BISEL DE 12 PULGADAS

Fig. 1



Núm. de modelo	FX7141A
Tensión nominal	24 V c.c.
Velocidad sin carga	4000 /min (RPM)
Diámetro de la hoja	12 pulgadas (305 mm)
Diámetro del agujero de la hoja para el eje portaherramienta	1 pulgada
Ángulo de inglete máx.	60° a la derecha, 52° a la izquierda
Ángulo de bisel máx.	48° a la derecha, 48° a la izquierda
Temperatura de funcionamiento recomendada	-4 – 104 °F (-20 – 40°C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	< 122 °F (< 50 °C)

#### CAPACIDADES DE CORTE

Molduras clave / Posicionamiento	Tamaño máximo
Moldura de base contra el tope-guía	6-3/4 pulgadas (171 mm) desde 45° a la izquierda hasta 0° a la derecha 3-3/5 pulgadas (92 mm) desde 52° a la izquierda hasta 60° a la derecha
Moldura de corona de 38° angulada contra el tope-guía*	6-3/4 pulgadas (171,5 mm)
Moldura de corona de 45° angulada contra el tope-guía*	7-1/2 pulgadas (190,5 mm)
Moldura de corona en posición plana sobre la mesa	12 pulgadas (303 mm)

\*Dentro del intervalo de inglete de 0° a 47° a la izquierda

Inglete / Bisel	Altura x anchura máxima
0°/ 0°	3-3/5 x 14 pulgadas (92 x 356 mm)
0°/ 0° con espaciador de la mesa de 2 pulgadas (50 mm)	1-1/2 x 16 pulgadas (38 m x 406 mm)
45°/ 0°	3-3/5 x 10 pulgadas (92 x 252 mm)
0°/ 45° (izquierda)	2-2/5 x 14 pulgadas (60 x 356 mm)
0°/ 45° (derecha)	1-1/2 x 14 pulgadas (38 x 356 mm)
45°/ 45° (izquierda)	2-2/5 x 10 pulgadas (60 X 252 mm)
45°/ 45° (derecha)	1-1/2 x 10 pulgadas (38 X 252 mm)

## DESEMPAQUE

### Desempaque de la sierra ingletadora

Cuando saque esta herramienta de la caja, meta las manos hasta los dos mangos de transporte ubicados en cada extremo de la base de la sierra y levante lentamente la herramienta para sacarla de la caja.



**ADVERTENCIA** Para evitar pellizcamientos severos, no levante ni mueva nunca esta sierra agarrando cualquier componente móvil o deslizante de la sierra.

### Comprobación del contenido del paquete

Abra la parte superior del paquete y busque las piezas sueltas incluidas.

NOMBRE DE LA PIEZA	CANTIDAD
Abrazadera para la pieza de trabajo	1
Bolsa colectora de polvo	1
Adaptador de aspiración	1
Llave Allen (de doble extremo, 6 y 4 mm)	1
Sierra ingletadora	1
Manual	1

### Herramientas necesarias para el ensamblaje

- Escuadra de combinación (no incluida)
- Llave de tubo (no incluida)
- Llave Allen

## ENSAMBLAJE

### ! ADVERTENCIA

Desinstale el paquete de batería de la herramienta antes de realizar cualquier ensamblaje o ajuste, o cambiar accesorios. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta.

### PARA INSTALAR/DESINSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍA O EL ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN (FIG. 2a Y 2b Y 2c)

#### Para instalar el paquete de batería:

Alinee la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería con los surcos ubicados en la herramienta y luego deslice el paquete de batería sobre la herramienta.

**AVISO:** Cuando coloque el paquete de batería en la herramienta, asegúrese de que la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería se alinee con el surco ubicado dentro de la herramienta y que los pestillos se acoplen adecuadamente a presión en la posición correcta. Una instalación incorrecta del paquete de batería puede causar daños a los componentes internos.

#### Para desinstalar el paquete de batería:

Presione el botón de liberación de la batería ubicado en la parte delantera del paquete de batería para liberar dicho paquete. Jale hacia fuera el paquete de batería y retírelo de la herramienta.

### ! ADVERTENCIA

No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta herramienta. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

Para utilizar la sierra con el adaptador de alimentación FLEX de 24 V.

### ! ADVERTENCIA

No utilice el cable eléctrico si está dañado. Haga que sea reparado de inmediato.

### ! ADVERTENCIA

No utilice la sierra a una tensión superior a la indicada en la placa de identificación. Si

Fig. 2a

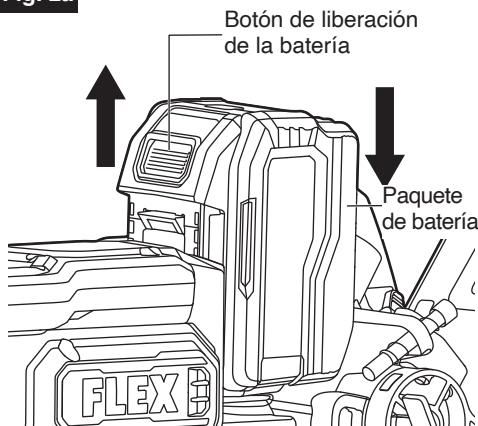


Fig. 2b

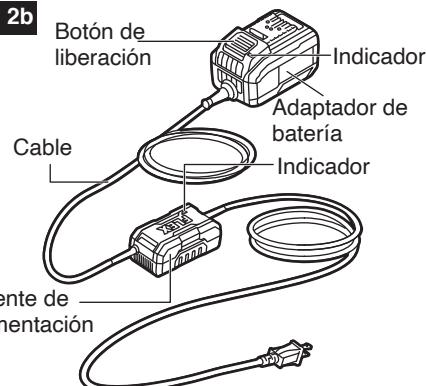
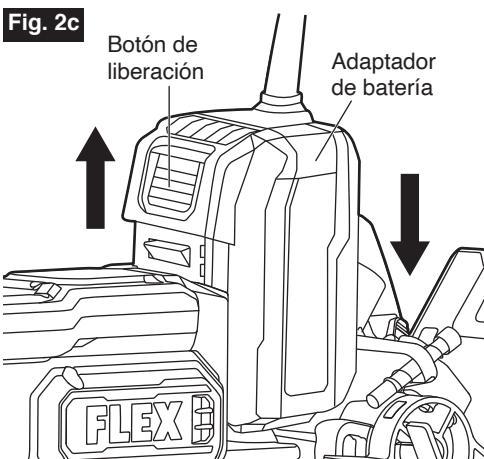


Fig. 2c



se carga a una tensión más alta de la indicada en la placa de identificación, el cable de alimentación se quemará.

La sierra ingletadora se puede alimentar con un paquete de batería de 24 V o un adaptador de alimentación FLEX FX0511-Z (no incluido), tal como se muestra en la figura 2b.

- a. Retire el paquete de batería de la sierra ingletadora.
- b. Instale firmemente el adaptador de batería en la sierra ingletadora y luego conecte el

enchufe del adaptador de alimentación a un tomacorriente normal (Fig. 2c).

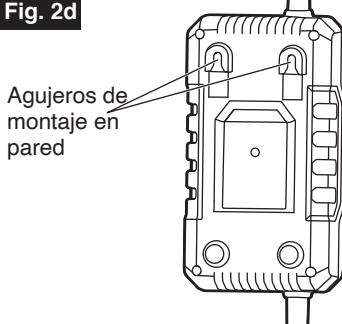
- c. Para retirar el adaptador de batería, presione el botón de liberación, jale hacia fuera el adaptador de batería y retírelo de la herramienta.

Hay luces indicadoras en el adaptador de batería y la fuente de alimentación, respectivamente. Para interpretar el significado de diferentes colores de luz, consulte la tabla que aparece a continuación:

	<b>Indicador</b>	<b>Significado</b>	<b>Acciones</b>
Adaptador de batería	Rojo parpadeante	Alimentación suspendida.	Desconecte el enchufe, espere hasta que la luz roja se apague y luego reconecte el enchufe.
	Luz roja encendida durante 1 segundo, luego apagada	Autoinspección.	N/A
	Rojo continuo	Alimentación suspendida.	Desconecte el enchufe y envíe el adaptador de alimentación a un Centro de Servicio de Fábrica FLEX o una Estación de Servicio FLEX Autorizada.
Fuente de alimentación	Luz amarilla encendida durante 1 segundo, luego apagada	Autoinspección.	N/A
	Verde parpadeante	Funcionamiento normal. El adaptador de batería no está instalado en la sierra ingletadora.	N/A
	Verde continuo	Funcionamiento normal. El adaptador de batería está instalado en la sierra ingletadora.	N/A
	Amarillo continuo	Protección contra altas temperaturas.	La fuente de alimentación no se puede utilizar debido a alta temperatura. (Se puede utilizar una vez que la fuente de alimentación se haya enfriado).
	Rojo parpadeante	Alimentación suspendida.	Desconecte el enchufe, espere a que la luz roja se haya apagado y luego reconecte el enchufe.

El adaptador de alimentación cuenta con agujeros de montaje en pared para ofrecer un uso conveniente. Instale los tornillos en la pared con una separación entre ellos de 2-1/8 pulgadas (54 mm). Utilice tornillos suficientemente fuertes para sostener el peso de la fuente de alimentación (Fig. 2d).

Fig. 2d

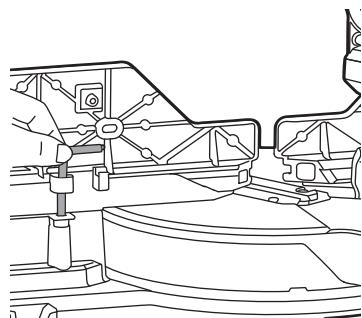


### ALMACENAMIENTO DE LA LLAVE ALLEN (FIG. 3)

Hay una ubicación de almacenamiento en la sierra para almacenar la llave Allen.

Cuando no se esté utilizando, almacene la llave Allen de la manera que se muestra en la Fig. 3 para evitar que se pierda.

Fig. 3



### PARA DESINSTALAR O INSTALAR LA HOJA (FIG. 4a – 4e)

**ADVERTENCIA** Apague siempre la herramienta y retire el paquete de batería antes de hacer cualquier ajuste o ensamblar piezas.

**ADVERTENCIA** Utilice únicamente hojas para cortar madera que tengan un diámetro de hoja de sierra que coincida con las marcas ubicadas en la sierra y que estén marcadas con una velocidad igual o superior a la velocidad marcada en la herramienta.

**ADVERTENCIA** Para evitar lesiones, utilice solo una hoja con un diámetro de 12 pulgadas (305 mm) y un eje portaherramienta de 1 pulgada (25,4 mm). El grosor máximo de la placa de la hoja es de 0,100 pulgadas (2,54 mm).

Fig. 4a

Pasador de fijación del ensamblaje del cabezal

Perilla de fijación de los rieles deslizantes

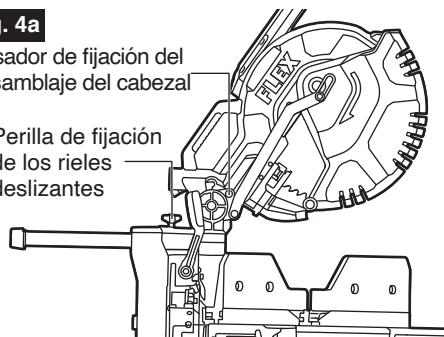
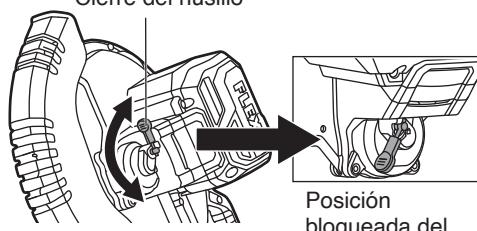


Fig. 4b

Cierre del husillo



## **ADVERTENCIA**

Para reducir el riesgo de lesiones, utilice una hoja de sierra con una capacidad nominal de 4000/min (RPM) o mayor.

## **PRECAUCIÓN**

Use siempre guantes cuando cambie o maneje hojas. Las puntas de las hojas están afiladas y pueden causar lesiones corporales.

### Para desinstalar la hoja:

- Retire el paquete de batería.
- Posicione el ensamblaje del cabezal en la posición hacia ARRIBA y a un bisel de 0°. Si está en la posición hacia ABAJO, presione ligeramente hacia abajo sobre el ensamblaje del cabezal de la sierra y jale hacia fuera el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal (Fig. 4a).
- Apriete la perilla de fijación de los rieles deslizantes para que el ensamblaje del cabezal esté firmemente sujeto en la posición correcta (Fig. 4a).
- Empuje hacia abajo el cierre del husillo SpindleStop™ (Fig. 4b). Rote lentamente la hoja hasta que se asiente completamente en su posición bloqueada.
- Suba el protector inferior con la mano lo suficiente como para acceder al perno de la hoja.
- Utilice la llave Allen para retirar el perno de la hoja girando la llave en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 4c).

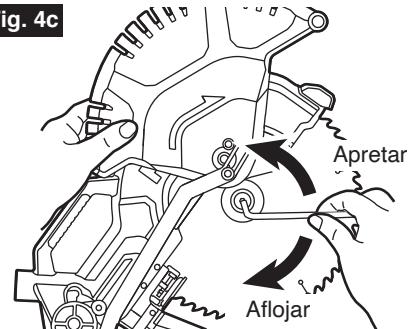
**NOTA:** El perno de la hoja tiene roscas a izquierdas.

- Retire el perno de la hoja, la arandela externa y la hoja. No retire la arandela interna (Fig. 4d). Limpie con un paño las arandelas y el eje para retirar el polvo y los residuos. Inspeccione las piezas para determinar si tienen daños. Si es necesario, reemplácelas.

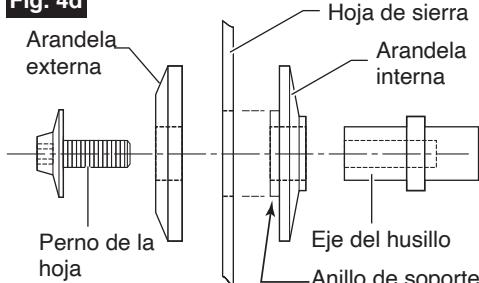
### Para instalar la hoja:

- Suba el protector inferior con la mano tanto como sea posible (Fig. 4c).
- Haga coincidir el sentido de la flecha ubicada en la hoja con el sentido de la flecha ubicada en el protector inferior. Ajuste la hoja sobre el anillo de soporte de la arandela interna.
- Instale la arandela externa. Las superficies planas en "D" dobles ubicadas en la arandela externa de la hoja se alinean con las superficies planas ubicadas en el eje (Fig. 4e).

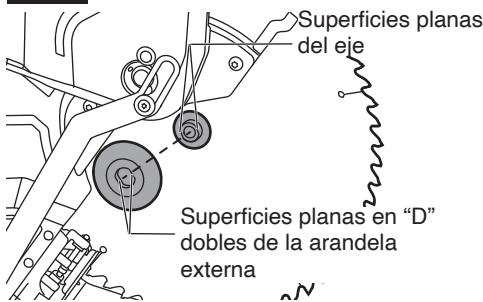
**Fig. 4c**



**Fig. 4d**



**Fig. 4e**



- Apriete con los dedos el perno de la hoja. Utilice la llave Allen para apretar el perno de la hoja girando dicha llave en sentido contrario al de las agujas del reloj, pero no lo apriete excesivamente.
- Suelte el protector inferior.
- Suelte el cierre del husillo empujándolo hacia arriba.
- Baje el brazo de la sierra y compruebe la holgura entre la hoja y el deflecto de virutas, y entre la hoja y el inserto de sección de corte. La hoja debería rotar libremente.

## **⚠ ADVERTENCIA**

Asegúrese de que el cierre del husillo no esté acoplado antes de utilizar la sierra. No acople nunca el cierre del husillo cuando la hoja esté rotando.

**NOTE:** Si el interruptor principal se presiona mientras el cierre del husillo está acoplado, la luz LED con sombra parpadeará como recordatorio para desacoplar el cierre del husillo.

## **EXTRACCIÓN DE POLVO (FIG. 5a Y 5b)**

Esta sierra ingletadora viene con una bolsa colectora de polvo y un adaptador de aspiración para ayudarle a usted a mantener limpia el área de trabajo. El adaptador de aspiración acepta mangueras con un diámetro de 1 ¼ pulgadas (32 mm) o 1 ½ pulgadas (38 mm).

Para realizar la instalación, empuje y gire la bolsa colectora de polvo o el adaptador de aspiración sobre el puerto de extracción de polvo. Posicione la bolsa colectora de polvo (o la manguera de aspiración conectada a través del adaptador de aspiración) de manera que no interfiera con la herramienta durante la operación de corte para todos los ajustes de inglete/bisel.

Después de que la bolsa colectora de polvo esté de 2/3 a 3/4 llena, retírela de la sierra. Lleve la bolsa a un recipiente adecuado y jale la cremallera ubicada en la parte inferior de la bolsa para abrirla. Agarre la bolsa por el extremo del acoplador y agítela vigorosamente hasta que todo el polvo y todos los residuos se caigan de ella. Cierre la cremallera y reinstale la bolsa.

**AVISO:** Limpie la bosa al final de la sesión de corte y antes de transportar o almacenar la sierra.

## **⚠ ADVERTENCIA**

Tenga sumo cuidado con el polvo

desechado. Es posible que los materiales en forma de partículas finas sean explosivos. No arroje aserrín a un fuego al descubierto.

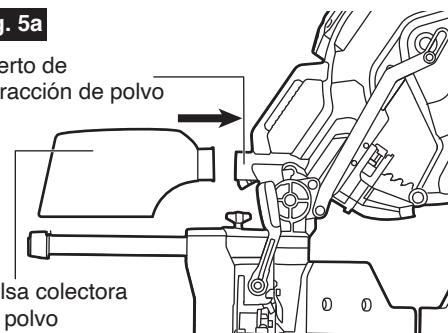
Es posible que a veces, con el tiempo, ocurra una combustión espontánea de la mezcla de aceite o agua con las partículas de polvo.

## **⚠ ADVERTENCIA**

Después de instalar una hoja nueva, asegúrese de que la hoja no interfiera con el inserto de sección de corte en las posiciones de bisel a 0° y 45°. Baje la hoja al interior de la ranura para la hoja y compruebe si hay algún contacto con la base o la estructura de la mesa. Si la hoja entra en contacto con la base o con la mesa, obtenga servicio autorizado.

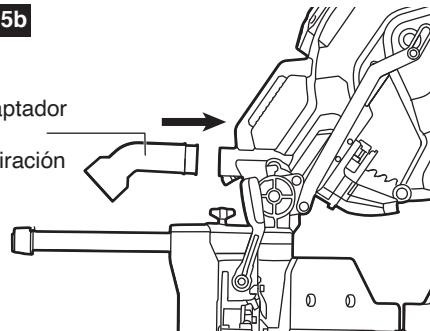
**Fig. 5a**

Puerto de extracción de polvo



**Fig. 5b**

Adaptador de aspiración



## AJUSTES

### ! ADVERTENCIA

Retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ensamblaje, ajuste o reparación para evitar posibles lesiones.

### PASADOR DE FIJACIÓN DEL ENSAMBLAJE DEL CABEZAL (FIG. 6)

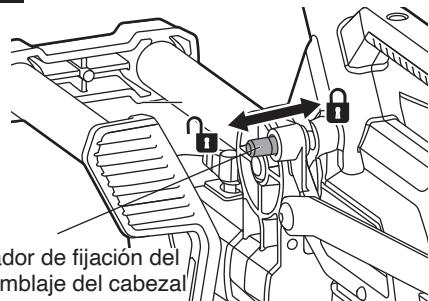
El pasador de fijación del ensamblaje del cabezal se utiliza para sujetar el ensamblaje del cabezal en la posición hacia ABAJO.

Esta posición impide que el ensamblaje del cabezal se mueva hacia arriba y hacia abajo durante el transporte y hace que la sierra sea más compacta para levantarla y almacenarla. Esta posición también se requiere para algunos procedimientos de ajuste.

#### Para acoplar el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal:

- Asegúrese de que la función de tope de profundidad no esté activada.
- Agarre la empuñadura principal y presione hacia abajo sobre el ensamblaje del cabezal.
- Mientras sujeta hacia abajo el ensamblaje del cabezal, empuje hacia la derecha el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal. Suelte el ensamblaje del cabezal y quedará fijo en la posición hacia ABAJO.

Fig. 6



Pasador de fijación del ensamblaje del cabezal

#### Para desacoplar el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal:

- Agarre la empuñadura principal y presione hacia abajo sobre el ensamblaje del cabezal.
- Mientras sujeta hacia abajo el ensamblaje del cabezal, jale hacia fuera el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal. Suelte el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal mientras mantiene el agarre en la empuñadura principal. Deje lentamente que el ensamblaje del cabezal accionado por resorte suba hasta la parte superior de su recorrido y luego suelte la empuñadura.

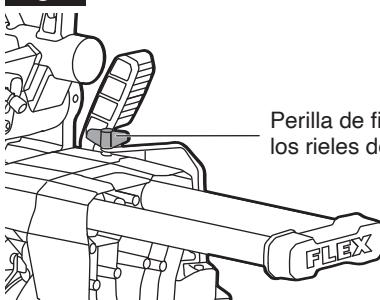
### PERILLA DE FIJACIÓN DE LOS RIELES DESLIZANTES (FIG. 7)

La perilla de fijación de los rieles deslizantes está ubicada en la parte trasera del mecanismo deslizante.

Cuando está acoplada, bloquea el sistema ya sea en la posición completamente hacia delante o completamente hacia detrás e impide el movimiento mientras se transporta la sierra. Cuando se sujeta en la posición completamente hacia atrás, la sierra es más compacta para levantarla y almacenarla. La posición completamente hacia atrás se usa también a menudo para realizar cortes de tronzado.

- Afloje la perilla de fijación de los rieles deslizantes para deslizar el ensamblaje del cabezal a través del mecanismo deslizante

Fig. 7



Perilla de fijación de los rieles deslizantes

hacia delante o hacia detrás hasta la posición deseada.

- Asegúrese de apretar la perilla de fijación de los rieles deslizantes después de alcanzar la posición deseada.

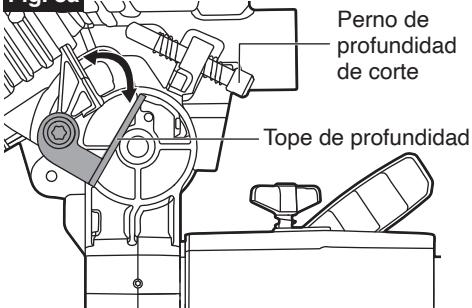
## AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE (FIG. 8a - 8b)

Cuando se instale una hoja nueva, es posible que sea necesario comprobar la holgura entre la hoja y la estructura de la mesa. La placa del tope de profundidad es una característica que se proporciona para permitir realizar cortes de profundidad completa (normal) o cortes no pasantes utilizados para cortar acanaladuras.

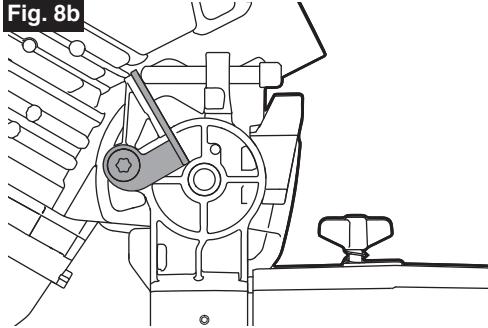
### Para utilizar el tope de profundidad:

- Retire el paquete de batería.
- Si la sierra está en la posición de almacenamiento o de transporte, suelte (jale hacia fuera) el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal y deje que el ensamblaje del cabezal suba completamente.
- Empuje hacia arriba el tope de profundidad.
- Agarre la empuñadura principal y empuje hacia abajo el ensamblaje del cabezal mientras observa cómo el perno de profundidad de corte entra en contacto con la superficie superior del tope de profundidad.
- Rote el perno de profundidad de corte (mientras el extremo roscado está en contacto con el tope de profundidad) y observe cómo la parte inferior de la hoja de sierra se mueve. Este ajuste establece la profundidad de corte.

**Fig. 8a**



**Fig. 8b**

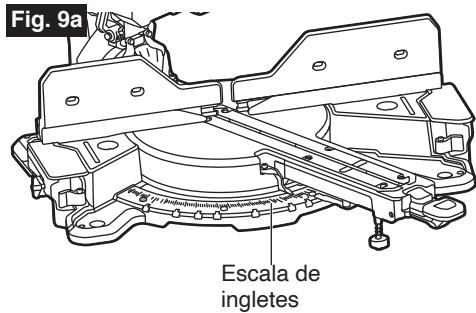


- Cuando haga cortes normales de profundidad completa, empuje hacia abajo el tope de profundidad.

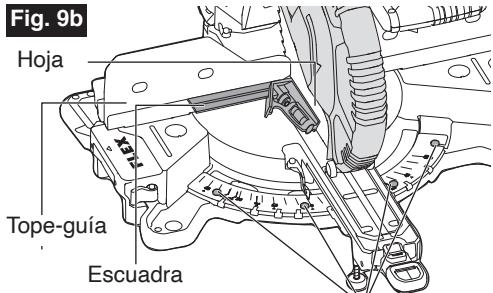
## CALIBRACIÓN DEL SISTEMA DE RETENES DE INGLETE (FIG. 9a - 9b)

- Acople el retén de inglete en la posición de 0°.
- Afloje los cuatro tornillos de la escala de ingletes ubicados en la placa de la escala de ingletes utilizando la llave Allen suministrada (Fig. 9a).
- Bloquee la sierra hacia abajo utilizando el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal.
- Sujete un lado de una escuadra de combinación de 90° contra el tope-guía y rote la mesa (y la placa de retenes) hasta que el lado de la hoja de sierra esté en contacto completo con el otro lado de la escuadra (Fig. 9b).
- Apriete los cuatro tornillos y reajuste el indicador de la escala de ingletes a la posición "0" tal como se describe en el siguiente capítulo.

**Fig. 9a**



**Fig. 9b**

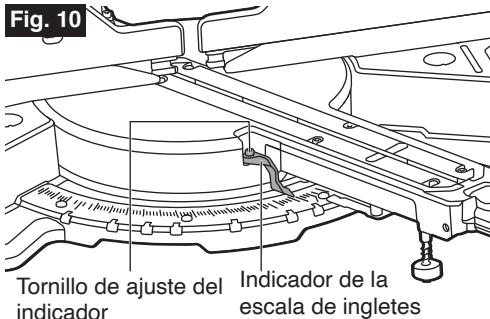


Tornillo de la escala de ingletes

## AJUSTE DEL INDICADOR DE LA ESCALA DE INGLETES (FIG. 10)

- a. Coloque el indicador de la escala de ingletes en la posición de 0° y bloquéelo en esa posición.
- b. Suba el ensamblaje del cabezal hasta la posición completamente hacia ARRIBA.
- c. Utilice la llave Allen incluida para aflojar el tornillo de ajuste del indicador que sujetá el indicador de la escala de ingletes en la posición correcta.
- d. Posicione el indicador para alinearlo con la línea de 0°. Apriete el tornillo.

Fig. 10



## AJUSTE DEL INSERTO DE SECCIÓN DE CORTE (FIG. 11)

### ! ADVERTENCIA

El inserto de sección de corte se

debe asentar por debajo de la mesa de la sierra ingletadora. Si el inserto de sección de corte no se ajusta adecuadamente, la pieza de trabajo puede engancharse en los bordes desiguales y tener como resultado atoramiento, lo cual podría causar lesiones corporales graves.

### ! ADVERTENCIA

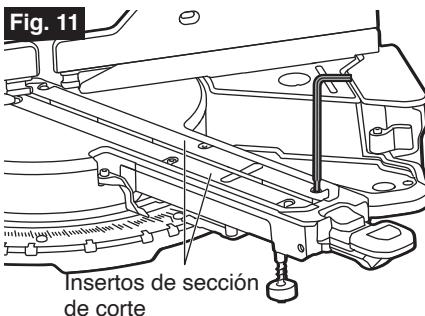
No utilice nunca la sierra sin un inserto

de sección de corte instalado. El inserto de sección de corte de plástico no es una pieza universal entre las sierras ingletadoras. Si el inserto de sección de corte está desgastado, pida a su Estación de Servicio FLEX Autorizada una pieza de repuesto para ayudar a garantizar la seguridad personal.

Los insertos de sección de corte se deberán ajustar cerca de la hoja, pero sin tocar la hoja, para evitar desgarrar la parte inferior de la pieza de trabajo.

- a. Retire el paquete de batería.
- b. Sujete hacia abajo el ensamblaje del cabezal

Fig. 11



de la sierra y empuje hacia dentro el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal para mantener la sierra en la posición hacia ABAJO.

- c. Afloje los seis tornillos de la sección de corte que fijan el inserto de sección de corte con la llave Allen suministrada.
- d. Ajuste los insertos de sección de corte tan cerca como sea posible de la hoja (los dientes) sin tocar la hoja.
- e. Apriete los tornillos.

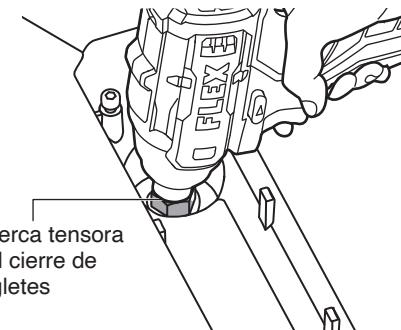
**AVISO:** En ángulos de bisel extremos, es posible que la hoja de sierra corte ligeramente en el inserto de sección de corte.

## AJUSTE DE LA TENSIÓN DEL CIERRE DE INGLETES (FIG. 12)

La tensión de la palanca de fijación del inglete ha sido ajustada en la fábrica. Si después de un uso extensivo de la herramienta es difícil empujar el brazo ingletador, es posible que se requiera un ajuste de la tensión.

- a. Retire el paquete de batería.
- b. Afloje los tornillos de la sección de corte y retire los insertos de sección de corte.
- c. Ajuste la tuerca tensora del cierre de ingletes utilizando una llave de tubo de 18 mm (no incluida). Si la resistencia es demasiado baja, apriete ligeramente la tuerca. Si la resistencia es demasiado alta, afloje ligeramente la tuerca.
- d. Mueva el brazo ingletador hacia la izquierda o hacia la derecha para comprobar de nuevo la tensión.

Fig. 12

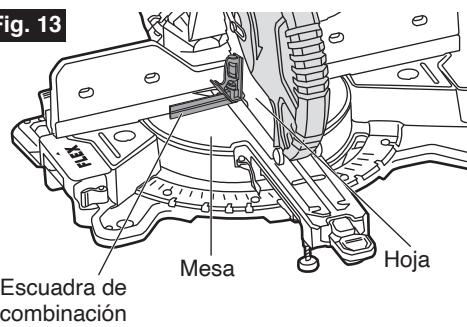


- e. Reinstale los insertos de sección de corte y realice los pasos del capítulo "AJUSTE DEL INSERTO DE SECCIÓN DE CORTE" para asegurarse de que la holgura entre los insertos de sección de corte y la hoja sea adecuada.

## COMPROBACIÓN DEL AJUSTE DEL TOPE DE BISEL A 0° (FIG. 13)

- a. Retire el paquete de batería.
- b. Sujete hacia abajo el ensamblaje del cabezal de la sierra y empuje hacia dentro el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal para mantener la sierra en la posición hacia ABAJO.
- c. Afloje la perilla de fijación de los rieles deslizantes, deslice el ensamblaje del cabezal completamente hasta la parte trasera y apriete firmemente la perilla de fijación de los rieles deslizantes.
- d. Desbloquee la palanca de fijación del bisel e incline el ensamblaje del cabezal hacia la izquierda y hacia la derecha hasta que alcance el tope en la posición vertical. Esto es donde la sierra está ajustada actualmente para hacer un corte de 0°. Bloquee la palanca de fijación del bisel.
- e. Jale el ensamblaje del cabezal completamente hacia abajo y acople el pasador de fijación para sujetar el ensamblaje del cabezal en la posición de transporte.
- f. Acople el retén de inglete en la posición

Fig. 13



de 0°. Luego, apriete la palanca de fijación del inglete para fijar la mesa de la sierra ingletadora.

- g. Coloque una escuadra de combinación contra la mesa de la sierra ingletadora y la parte plana de la hoja de sierra (Fig. 13).
- h. Compruebe que la placa de la hoja de sierra (no los dientes) esté tocando el lado de 90° de la escuadra. Si la placa de la hoja de sierra no está en contacto completo con el lado de 90° del cuerpo de la escuadra, sitúe los procedimientos de "Ajuste del tope de bisel a 0°".

## AJUSTE DEL TOPE DE BISEL A 0° (FIG. 14a - 14d)

- a. Utilizando la llave Allen incluida, retire los dos tornillos de la escala de biseles y la escala de biseles (Fig. 14a).
- b. Afloje los dos tornillos de fijación ubicados detrás de la escala de biseles (Fig. 14b).
- c. Desbloquee la palanca de fijación del bisel moviéndola hacia arriba.
- d. Ajuste los tornillos de ajuste de bisel a 0° ubicados a ambos lados con la llave Allen

Fig. 14a

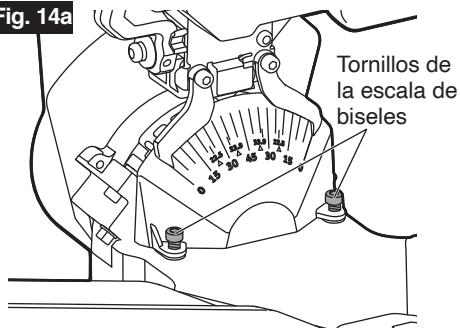
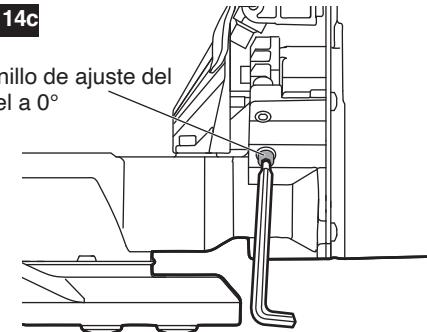


Fig. 14c



incluida para alinear la hoja de sierra con la escuadra (Fig. 14c).

- e. Después de haber realizado los ajustes de escuadrado, apriete los tornillos de ajuste del bisel a 0° y los tornillos de fijación, reinstale la escala de biseles y asegúrese de utilizar la llave Allen incluida para aflojar los tornillos del indicador con el fin de ajustar los indicadores de la escala de biseles y reajustarlos a cero (Fig. 14d).

Fig. 14b

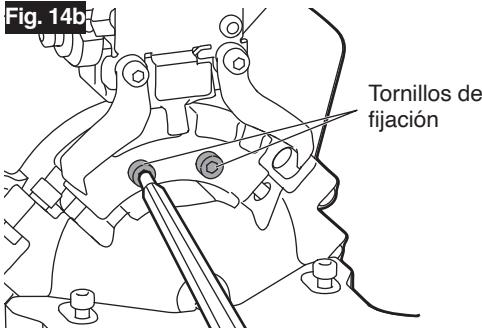
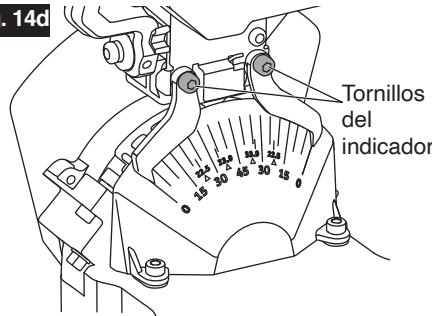


Fig. 14d



## COMPROBACIÓN DEL AJUSTE DEL TOPE DE BISEL A 45° (FIG. 15)

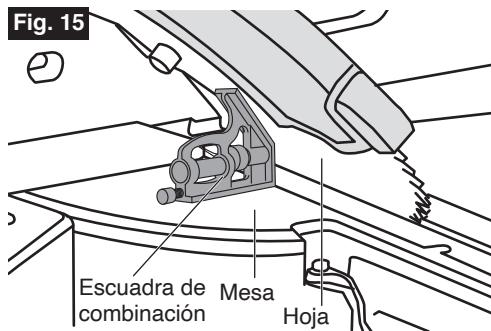
- a. Retire el paquete de batería.
- b. Sujete hacia abajo el ensamblaje del cabezal de la sierra y empuje hacia dentro el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal para mantener la sierra en la posición hacia ABAJO.
- c. Afloje la perilla de fijación de los rieles deslizantes, deslice el ensamblaje del cabezal completamente hasta la parte de trasera y

apriete firmemente la perilla de fijación de los rieles deslizantes.

- d. Rote la mesa hasta la posición de inglete de 0°.
- e. Desbloquee la palanca de fijación del bisel levantándola.
- f. Incline el ensamblaje de la sierra hacia la izquierda (en sentido contrario al de las agujas del reloj) hasta que alcance el tope de 45°. Esto es donde el tope de 45° de la sierra está ajustado para hacer un corte en bisel a la izquierda a 45°.

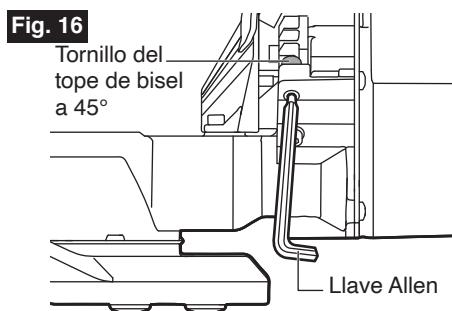
g. Utilice una escuadra de combinación para comprobar que la hoja está a 45° respecto a la mesa. Retire la hoja de la regla de la escuadra de combinación. Coloque solo la cabeza de la escuadra de combinación sobre la mesa de la sierra con su lado plano largo descansado sobre la mesa y su lado de 45° contra la hoja inclinada (Fig. 15).

h. Compruebe que solo la placa de la hoja de sierra (no los dientes) esté tocando el lado de 45° de la escuadra. Si la placa de la hoja de sierra no está en contacto completo con el lado de 45° de la cabeza de la escuadra, siga los procedimientos de "Ajuste del tope de bisel a 45°".



#### AJUSTE DEL TOPE DE BISEL A 45° (FIG. 16)

- Inserte la llave Allen en el tornillo del tope de bisel de la manera que se muestra en la ilustración.
- Cuando gire el tornillo del tope de bisel, observe cómo la hoja se inclina. Gire el tornillo hasta que la placa de la hoja de sierra esté en contacto completo con el lado de 45° de la cabeza de la escuadra.
- Si es necesario, ajuste los indicadores de la escala de biseles para que estén en línea con las líneas de 45° de la escala de biseles. Primero, ajuste el indicador de bisel derecho; luego, incline el cabezal de la sierra hasta la posición de tope de 45° a la derecha y ajuste el indicador de bisel izquierdo. Incline el cabezal de la sierra hasta la posición de 0°. Ambos indicadores deberán estar en las



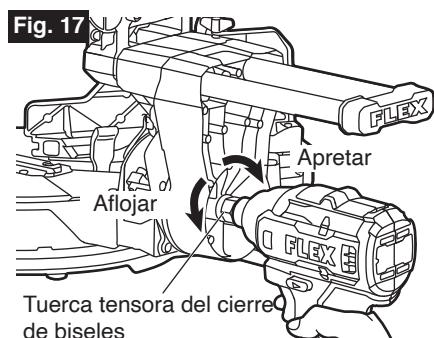
líneas de 0° de la escala de biseles.

- Presione hacia abajo la palanca de fijación del bisel para bloquear el bisel en el ángulo deseado.

#### AJUSTE DE LA TENSIÓN DEL CIERRE DE BISELES (FIG. 17)

Desbloquee la palanca de fijación del bisel para reducir la tensión. Agarre la empuñadura principal e incline lentamente la sierra hacia la izquierda o hacia la derecha. Si se siente demasiado dura para inclinarla, es posible que se requiera un ajuste.

- Retire el paquete de batería.
- Ajuste la tuerca tensora del cierre de biseles utilizando una llave de tubo de 24 mm (no incluida). Si la resistencia es demasiado baja, apriete ligeramente (1/16 de vuelta) la tuerca. Si la resistencia es demasiado alta, afloje ligeramente (1/16 de vuelta) la tuerca.



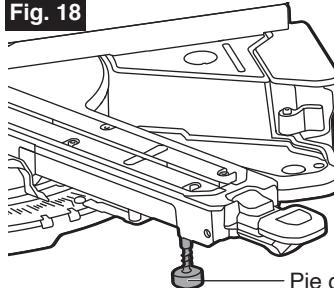
- Mueva el bisel hacia la izquierda o hacia la derecha y compruebe de nuevo a tensión.

## AJUSTE DEL PIE DE SOPORTE (FIG. 18)

El pie de soporte está ubicado en la parte inferior del brazo ingletador. Dicho pie proporciona soporte adicional cuando se realizan cortes.

Gire el pie de soporte en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario al de las agujas del reloj, dependiendo de la cantidad de soporte que se necesite para hacer cortes deslizantes.

Fig. 18



Pie de soporte

## TRANSPORTE

### ADVERTENCIA

Para evitar posibles lesiones,

desconecte el paquete de batería antes de transportar la sierra.

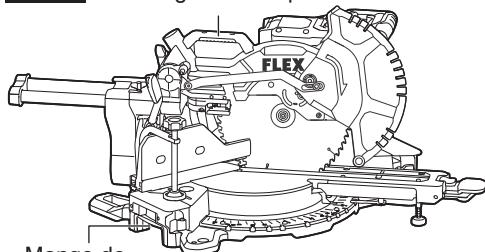
- No levante nunca esta sierra agarrando las extensiones de la base cuando dichas extensiones estén en la posición extendida.
- No levante nunca la sierra agarrando cualquiera de las piezas del mecanismo. Es posible que la sierra se mueva y le cause lesiones graves en los dedos o las manos.
- Para evitar lesiones de espalda, agarre la herramienta cerca del cuerpo cuando la levante. Doble las rodillas para que pueda levantar con las piernas, no con la espalda. Levantar la sierra desde la parte trasera es el método preferido. Esto inclinará la herramienta hacia el cuerpo del operador.
- No levante la herramienta agarrándola por la empuñadura principal. Es posible que esto cause daños graves a la herramienta.
- Coloque la sierra sobre una superficie firme y nivelada donde haya amplio espacio para manejar y soportar adecuadamente la pieza de trabajo.
- Levante esta sierra SOLO por los mangos de transporte definidos en este manual.

### Preparación para levantar la sierra

- a. Ajuste el ángulo de bisel a 0° y bloquéelo en esa posición, utilizando la palanca de fijación del bisel.
- b. Bloquee ambas extensiones de la mesa en las posiciones hacia dentro.
- c. Rote la mesa ya sea 45° hacia la derecha o 45° hacia la izquierda y bloquéela en la

Fig. 19a

Mango de transporte



Mango de transporte lateral

Fig. 19b

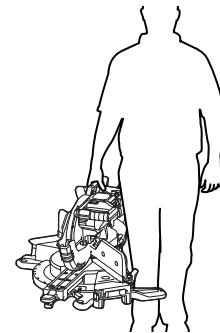
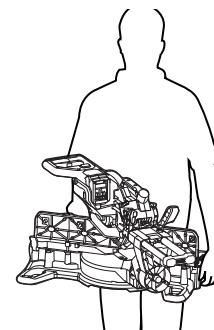


Fig. 19c



posición deseada con la palanca de fijación del inglete.

- d. Afloje la perilla de fijación de los rieles deslizantes para deslizar el ensamblaje del cabezal a través el mecanismo deslizante hasta que se logre la posición mostrada en la Fig. 19a. Luego, bloquee el sistema de rieles deslizantes utilizando la perilla de fijación de los rieles deslizantes.
- e. Bloquee el ensamblaje del cabezal en la posición hacia ABAJO con el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal (Fig. 19a).

## MONTAJE

### **ADVERTENCIA**

Asegúrese de que la sierra ingletadora esté montada o colocada sobre una superficie de trabajo nivelada y firme antes de utilizarla. Una superficie de trabajo nivelada y firme reduce el riesgo de que la sierra ingletadora se vuelva inestable.

#### Instalación permanente en un banco de trabajo

Para impedir que la herramienta se deslice, se caiga o se incline desde una superficie trabajo elevada durante la utilización, la sierra se deberá montar en una superficie de soporte firme, tal como una mesa de trabajo nivelada y robusta. a. Cada uno de los cuatro agujeros de montaje se deberá empollar firmemente utilizando pernos de 5/16 de pulgada (M8), arandelas de seguridad y tuercas hexagonales (no se incluyen), de la manera que se muestra en la Fig. 20a.

- b. Localice y marque el lugar donde se va a montar la sierra.
- c. Taladre cuatro agujeros de 5/16 de pulgada (8 mm) de diámetro a través del banco de trabajo.

- d. Coloque la sierra ingletadora sobre el banco de trabajo, alineando los agujeros ubicados en la base con los agujeros taladrados en el banco de trabajo. Instale los pernos, las arandelas de seguridad y las tuercas hexagonales.

#### Instalación alternativa

Los agujeros de montaje más pequeños ubicados en cada esquina se pueden utilizar para clavos o para tornillos para panel de yeso más largos.

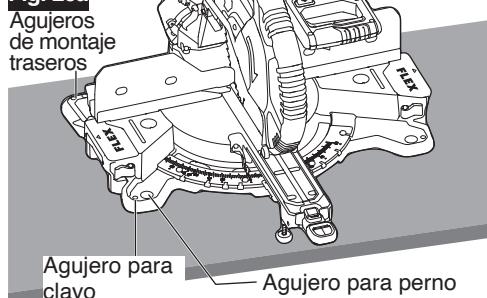
#### Levante la sierra por el mango de transporte

Agarre la sierra por el mango de transporte. Continúe levantándola y transpórtela cómodamente (Fig. 19b).

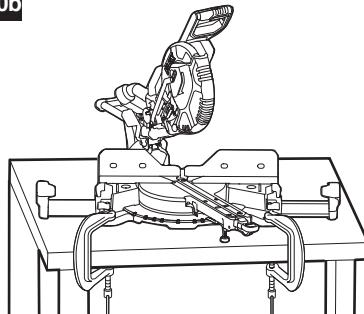
#### Levante la sierra por los mangos de transporte laterales

Use una buena postura erguido y agarre las áreas de los dos mangos debajo de la base (Fig. 19c).

**Fig. 20a**



**Fig. 20b**



La superficie de soporte donde se vaya a montar la sierra se deberá examinar minuciosamente después de realizar el montaje para asegurarse de que no se pueda producir movimiento durante el uso. Si se observa cualquier inclinación o desplazamiento, fije la pieza de trabajo o la base de soporte antes de utilizar la sierra ingletadora.

**AVISO:** Tenga cuidado de no clavar excelsamente los clavos ni torsionar excesivamente los pernos. Esto podría agrietar/dañar la base de la sierra.

## Montaje temporal utilizando abrazaderas

Si es necesario, fije con abrazaderas la sierra ingletadora a un banco de trabajo o un tablero de mesa.

Coloque dos o más abrazaderas en "C" en las áreas de fijación con abrazaderas y realice la fijación (Fig. 20b).

Tenga cuidado de colocar las abrazaderas

sobre las palancas de sujeción de las extensiones de la base.

Es posible que el montaje con abrazaderas prevenga el acceso a algunos ángulos de inglete anchos.

**NOTA:** Asegúrese siempre de dejar suficiente espacio en el área de trabajo para acomodar piezas de trabajo largas.

## INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

La sierra ingletadora se puede utilizar para aserrar madera o materiales similares a la madera, plásticos, aluminio y material redondo o con forma irregular.

**ADVERTENCIA** **Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su cargador o paquete de batería en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos.** Los líquidos corrosivos o conductores, tales como agua de mar, ciertas sustancias químicas industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

### ADVERTENCIA

Si alguna de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido reemplazadas. El uso de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría tener como resultado lesiones corporales graves.

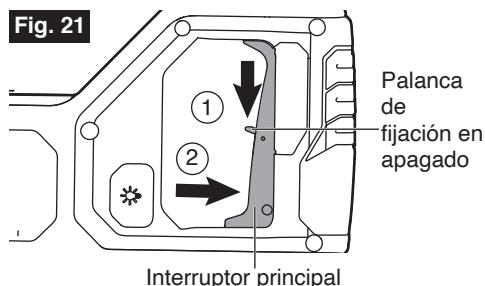
### ADVERTENCIA

Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta cuando realice ensamblaje o ajuste piezas.

### INTERRUPTOR PRINCIPAL (FIG. 21)

El interruptor principal tiene una palanca de fijación en apagado que se debe mover hacia la izquierda para poder presionar el interruptor principal. Agarre el interruptor principal con los dedos y mueva la palanca de fijación en apagado hacia la izquierda. Luego, jale el interruptor principal para activar la sierra. Suelte el interruptor principal para detener la sierra.

Esta sierra ingletadora se debe utilizar solo con los paquetes de batería y los cargadores que se indican a continuación:



Paquete de batería							Cargador			
2.5Ah	3.5Ah	5.0Ah	6Ah	8.0Ah	10Ah	12Ah				
FX0111	FX0321	FX0121	FX0331	FX0221	FX0341	FX0231	FLEX FX0411	FLEX FX0421	FLEX FX0431	FLEX FX0451

**NOTA:** Sírvase consultar los manuales del paquete de batería y del cargador para obtener información detallada de utilización.

## LUZ LED CON SOMBRA (FIG. 22)

**! ADVERTENCIA** No mire fijamente al rayo de luz (ni tan siquiera desde lejos). Es posible que mirar fijamente al rayo de luz tenga como resultado lesiones graves o pérdida de visión.

El sistema de luz LED con sombra está controlado por el interruptor de la luz con sombra y es independiente del interruptor principal de la sierra ingletadora.

Si la luz con sombra se enciende solo presionando el interruptor de la luz con sombra sin activar el interruptor principal, la luz estará encendida durante 1 minuto y luego se apagará automáticamente.

Para cortar a través de una línea de lápiz existente en una pieza de madera, encienda el sistema de luz con sombra y luego jale hacia abajo la palanca de utilización para llevar la hoja de sierra cerca de la madera. La sombra de la hoja aparecerá en la madera.

Esta línea de sombra representa el material que la hoja retirará al realizar un corte.

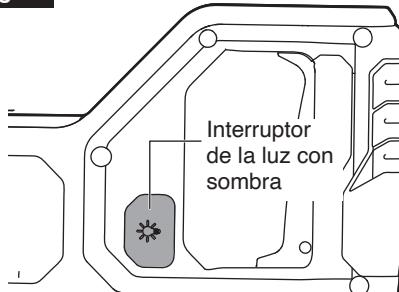
Para ubicar correctamente el corte respecto a la línea de lápiz, alinee dicha línea de lápiz con el borde de la sombra de la hoja. Tenga presente que es posible que tenga que ajustar los ángulos de inglete o bisel para coincidir exactamente con la línea de lápiz.

Después de completar el corte, el sistema de luz con sombra se apagará automáticamente dentro del plazo de 10 segundos.

### ACCIONAMIENTO DEL PROTECTOR Y VISIBILIDAD

**! PRECAUCIÓN** Peligro de pellizcamiento. Para reducir el riesgo de lesiones, mantenga el

Fig. 22



pulgar debajo de la empuñadura principal cuando jale hacia abajo el ensamblaje del cabezal. El protector inferior se moverá hacia arriba mientras la empuñadura principal es jalada hacia abajo, lo cual podría causar pellizcamiento.

El protector de la hoja de esta sierra ha sido diseñado para subir automáticamente al bajar el ensamblaje del cabezal y para bajar sobre la hoja al subir el ensamblaje del cabezal.

El protector se puede subir con la mano cuando se instalen o desinstalen hojas de sierra o para inspección de la sierra. NO SUBA NUNCA MANUALMENTE EL PROTECTOR DE LA HOJA, A MENOS QUE LA SIERRA ESTÁ APAGADA.

**NOTA:** Ciertos cortes especiales de material grande requerirán que usted suba manualmente el protector.

La sección delantera del protector está apersianada para ofrecer visibilidad mientras se está cortando. Aunque las láminas reducen dramáticamente el lanzamiento de residuos al aire, son aberturas en el protector y se deberán usar anteojos de seguridad en todo momento cuando se mire a través de láminas.

## POSICIONES DEL CUERPO Y DE LAS MANOS (FIG. 23a - 23b)

**! ADVERTENCIA** Posicione el cuerpo y las manos adecuadamente para hacer el corte más fácil y más seguro. Si no se siguen todas las instrucciones, es posible que el resultado sea lesiones corporales graves.

**! ADVERTENCIA** No ponga nunca las manos cerca del área de corte. Mantenga las manos fuera de

la “Zona de Manos No”. La “Zona de Manos No” es un área de 6 pulgadas (152 mm) de ancho en el lado izquierdo y el lado derecho de la trayectoria de corte de la hoja. Una parte de tope-guía que se encuentra en esta área también se considera que es parte de la “Zona de Manos No”.

La “Zona de Manos No” para realizar cortes a inglete de cero y en bisel de cero está marcada en la herramienta con líneas y símbolos de “Manos No”.

## **! ADVERTENCIA**

No realice nunca ninguna operación de corte “a pulso” (es decir, sin sujetar la pieza de trabajo contra el tope-guía), porque la hoja podría enganchar la pieza de trabajo y con ello hacer que resbale y se tuerza.

- a. Agarre firmemente la pieza de trabajo contra el tope-guía para prevenir el movimiento.
- b. Mantenga las manos en la posición correcta hasta que el interruptor principal haya sido liberado y la hoja se haya detenido por completo.
- c. Mantenga los pies firmemente en el piso y mantenga un equilibrio adecuado.
- d. Siga el brazo ingletador cuando corte a inglete a la izquierda o a la derecha. Sitúese ligeramente a un lado de la hoja de sierra.
- e. Mire a través del protector inferior si está siguiendo una línea de lápiz.
- f. Antes de hacer cualquier corte, baje la hoja para previsualizar la trayectoria de la hoja con la sierra apagada.

## **! ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta la trayectoria de la hoja de sierra. Haga una pasada de prueba con la sierra “APAGADA”, realizando un ciclo de corte simulado, y observe la trayectoria proyectada de la hoja de sierra. Mantenga las manos fuera de la trayectoria de la hoja de sierra.

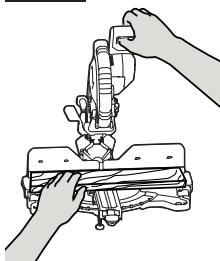
**PASADA DE PRUEBA:** Es importante saber dónde se van a intersectar la hoja y la pieza de trabajo durante las operaciones de corte. Realice siempre una secuencia simulada de corte con la herramienta eléctrica APAGADA, para entender la trayectoria proyectada de la hoja de sierra. Tenga en cuenta mentalmente dónde caerá la trayectoria de la hoja de sierra y ajuste la pieza de trabajo para mantener las manos y los brazos fuera de la trayectoria de la hoja que gira. Ajuste las abrazaderas y los topes-guía de manera que no interfieran con el buen funcionamiento del protector inferior ni con la acción de corte.

## **! ADVERTENCIA**

Es posible que el protector inferior no se abra automáticamente en ciertas condiciones de corte; por ejemplo, cuando intente cortar piezas de trabajo que estén cerca de la capacidad de altura de corte máxima. En estas condiciones o durante el

**Fig. 23a**

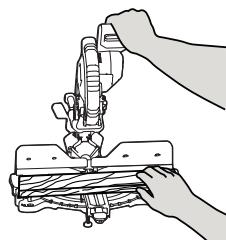
Uso correcto



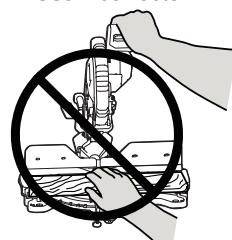
Uso incorrecto



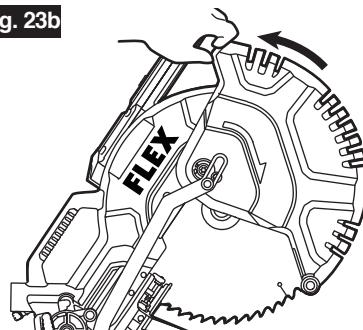
Uso correcto



Uso incorrecto



**Fig. 23b**



movimiento del recorrido de corte de la hoja, la pieza de trabajo puede detener el movimiento del protector inferior antes de que el movimiento descendente del brazo pueda preabrir el protector inferior.

Si esto sucede:

La pieza de trabajo debe estar firmemente sujetada con la abrazadera. Esto libera una mano para subir el protector por el reborde justo lo suficiente para rebasar la pieza de trabajo sin tocarla (Fig. 23b).

Arranque la sierra y comience el corte. Una vez que haya rebasado la posición donde es posible que el protector inferior se atore, libere el protector y este continuará funcionando automáticamente a medida que usted realice el corte.

Compruebe siempre el protector inferior para asegurarse de que esté completamente funcional. Con la herramienta desconectada de la fuente de alimentación, levante el protector inferior completamente hacia arriba y

suéltelo. El protector inferior se deberá cerrar inmediatamente y por completo. Si el protector no se cierra por completo o titubea, deje de utilizar la herramienta y haga que reciba servicio de ajustes y reparaciones.

### ABRAZADERAS PARA LA PIEZA DE TRABAJO (FIG. 24)

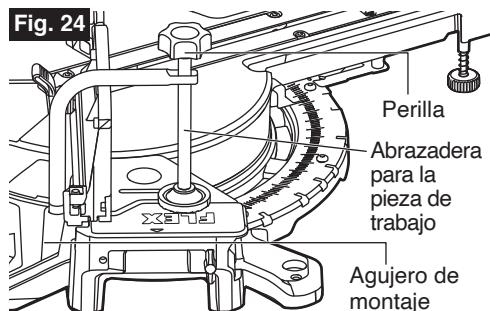
La sierra ingletadora tiene dos agujeros de montaje detrás de los topes-guía para montar la abrazadera para la pieza de trabajo. Para garantizar una seguridad de trabajo óptima, la pieza de trabajo se debe fijar siempre firmemente con abrazaderas.

- a. Inserte la abrazadera para la pieza de trabajo en el agujero de montaje ubicado detrás del tope-guía.
- b. Rote la perilla para posicionar la abrazadera para la pieza de trabajo sobre la pieza de trabajo y apriete la perilla para fijar la pieza de trabajo a la mesa.

**AVISO:** Otros dispositivos de fijación, tales como abrazaderas en C, se pueden utilizar para sujetar firmemente la pieza de trabajo contra la mesa y el tope-guía. Asegúrese de que las abrazaderas estén fuera de la trayectoria de corte.

**ADVERTENCIA** Utilice abrazaderas para soportar la pieza de trabajo siempre que sea posible, con el fin de mantener las manos alejadas de la hoja. No utilice esta sierra para cortar piezas que se sujeten con la mano o que sean demasiado pequeñas para sujetarlas firmemente con abrazaderas.

**ADVERTENCIA** En algunas



operaciones, es posible que el ensamblaje de la abrazadera para la pieza de trabajo interfiera con el funcionamiento del ensamblaje del protector de la hoja.

Asegúrese siempre de que no haya interferencia con el protector de la hoja antes de comenzar cualquier operación de corte, para reducir el riesgo de lesiones corporales graves.

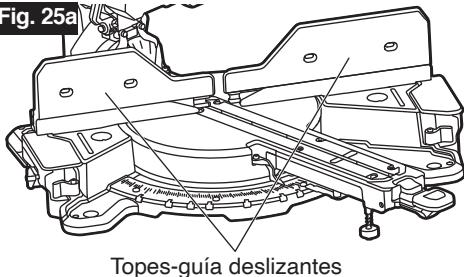
**ADVERTENCIA** Tenga en cuenta la trayectoria de la hoja de sierra. Haga una pasada de prueba con la sierra apagada, realizando un ciclo de corte simulado, y observe la trayectoria proyectada de la hoja de sierra. Mantenga las manos al menos a 6 pulgadas (152 mm) de distancia de la trayectoria proyectada de la hoja de sierra.

## TOPES-GUÍA DESLIZANTES (FIG. 25a - 25b)

Los topes-guía deslizantes ubicados en la sierra ayudan a fijar la pieza de trabajo cuando se realizan cortes.

Afloje la palanca de fijación del tope-guía deslizante a cada lado, empujando la palanca hacia abajo, y luego deslice los topes-guía hacia dentro o hacia fuera para instalarlos o desinstalarlos.

Fig. 25a



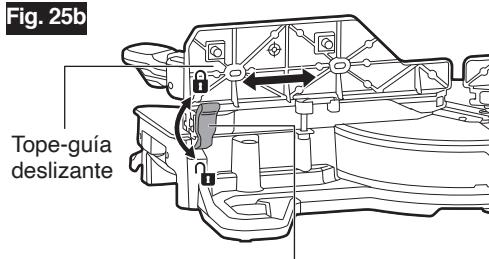
Topes-guía deslizantes

Cuando se alcance la posición deseada de los topes-guía deslizantes, apriete la palanca de fijación levantándola para fijarla.

### ! ADVERTENCIA

Antes de utilizar la herramienta,  
asegúrese de que los topes-guía deslizantes  
estén firmemente sujetos.

Fig. 25b



Palanca de fijación del tope-guía deslizante

## SOPORTE PARA PIEZAS DE TRABAJO LARGAS

**! ADVERTENCIA** Las piezas de trabajo largas tienen tendencia a voltearse, a menos que estén sujetas con abrazaderas y soportadas adecuadamente desde debajo.

**! ADVERTENCIA** SOPORTE SIEMPRE LAS PIEZAS DE

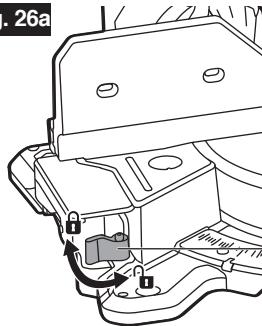
**TRABAJO LARGAS.** No use nunca a otra persona como sustituto de una extensión de la mesa, como soporte adicional para una pieza de trabajo que sea más larga o más ancha que la mesa básica de la sierra ingletadora o para ayudar a hacer avanzar, soportar o jalar la pieza de trabajo.

Se han provisto extensiones de la mesa para el lado izquierdo y el lado derecho de la sierra. Dichas extensiones se han instalado adecuadamente en la fábrica. Se pueden ajustar, pero no se pueden retirar.

**Para ajustar las extensiones de la mesa:**

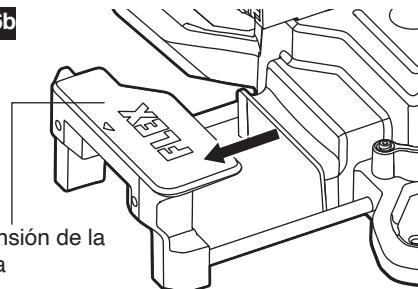
- Gire hacia fuera la palanca de fijación de la extensión de la mesa para desbloquear la extensión de la mesa (Fig. 26a).
- Mueva la extensión de la mesa hacia dentro o hacia fuera, dependiendo de la aplicación que esté realizando (Fig. 26b).

Fig. 26a



Palanca de fijación de la extensión de la mesa

Fig. 26b



Extensión de la mesa

- c. Apriete la palanca de fijación empujándola hacia dentro para fijar la extensión de la mesa en la posición correcta.
- d. Si palanca de fijación de la extensión de la mesa no se puede bloquear, levante dicha palanca y róttela hacia fuera para ajustar la tensión (Fig. 26c). Luego, inténtelo de nuevo y repita este paso si es necesario.
- e. Las piezas de trabajo largas necesitan soporte adicional. La altura de la base [3-1/2 pulgadas (90 mm)] está diseñada para coincidir con la madera de construcción estándar de un pedazo de 4x (89 mm). Se pueden utilizar tablas de estos grosor para crear extensiones de soporte auxiliares para piezas de trabajo largas (Fig. 26d).

**ADVERTENCIA** Asegúrese siempre de que las superficies de soporte sean capaces de soportar adecuadamente la pieza de trabajo y permitan un agarre seguro con una mano fuera de la "Zona de Manos No", o mediante fijación con una abrazadera dentro o fuera de la "Zona de Manos No".

**ADVERTENCIA** Ajuste siempre la extensión de la base deslizante para soportar la pieza de trabajo. Una pieza de trabajo que no esté soportada puede cambiar de posición durante el corte y causar lesiones y/o daños a la herramienta (Fig. 26e).

Fig. 26c

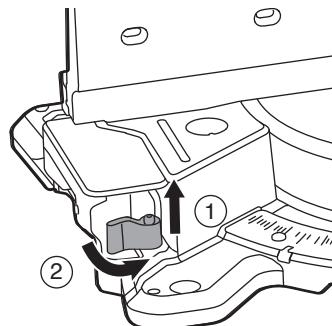


Fig. 26d

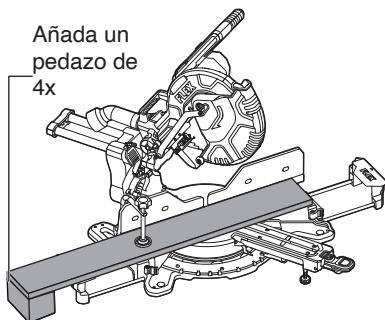
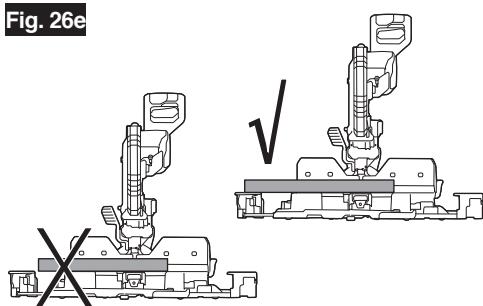


Fig. 26e

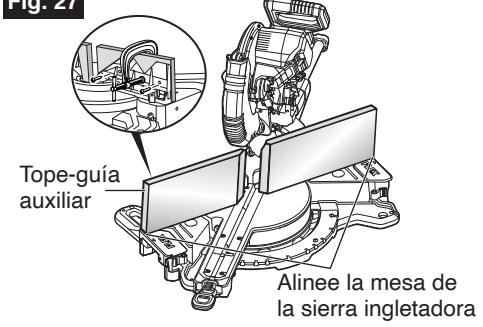


#### PARA HACER UN TOPE-GUÍA AUXILIAR (FIG. 27)

Dependiendo del tamaño y la posición de la pieza de trabajo, es posible que ciertos cortes inusuales se beneficien del soporte adicional que un tope-guía auxiliar puede proporcionar. Los agujeros provistos en el tope-guía deslizable se utilizan para fijar un tope-guía auxiliar en la posición correcta.

**ADVERTENCIA** El tope-guía auxiliar solo se puede utilizar cuando el bisel esté ajustado a °0. Cuando haga un corte en bisel, se DEBE retirar el tope-guía auxiliar.

Fig. 27



**AVISO:** Es posible que sea necesario ajustar el tope-guía para cortar ingletes deslizantes con el fin de asegurarse de que haya una holgura adecuada antes de instalar el tope-guía auxiliar.

**Para instalar el tope-guía auxiliar en la sierra:**

Asegúrese de que las palancas de fijación del tope-guía deslizante estén firmemente apretadas.

- a. Coloque un pedazo de madera de 10 pulgadas (254 mm) de longitud con una altura máxima de 5 pulgadas (126 mm) contra el tope-guía para cortar ingletes y alinéelo con el borde izquierdo de la mesa de la sierra ingletadora.

**NOTA:** La altura y el grosor del tope-guía auxiliar variarán, basándose en el ángulo de inglete y el material que se esté cortando.

- b. Fije firmemente la madera con una abrazadera contra el tope-guía y apriete los tornillos para madera desde la parte trasera del tope-guía a través de los dos agujeros ubicados en el tope-guía auxiliar. Si es necesario, taladre primero un agujero piloto

en la madera para prevenir los astillamientos. Retire la abrazadera cuando haya acabado.

**AVISO:** Asegúrese de que los tornillos que utilice para instalar el tope-guía auxiliar no atraviesen la cara delantera del tope-guía y que la longitud de los tornillos no los ponga en la trayectoria de la hoja en ningún ángulo.

- c. Haga un corte a inglete a la izquierda completo a través del tope-guía auxiliar.

**ADVERTENCIA** Compruebe si hay interferencia entre el tope-guía auxiliar y el protector inferior de la hoja. La interferencia con el tope-guía se puede impedir un funcionamiento correcto de la sierra y causar lesiones y/o daños a la herramienta.

- d. Repita estos pasos con la segunda tabla, alineándola con el lado derecho de la mesa de la sierra ingletadora y haciendo un corte a inglete completo a través del tope-guía auxiliar.

#### CONTROL DEL INGLETE (FIG. 28)

La palanca de fijación del inglete y el botón de liberación de los retenes de inglete le permiten a usted ingletar su sierra a 60° a la derecha y 52° a la izquierda.

- a. Levante la palanca de fijación del inglete, presione hacia abajo el botón del liberación de los retenes de inglete.
- b. Mueva el brazo ingletador hasta el ángulo deseado tal como lo señale el indicador de la escala de ingletes.
- c. Presione hacia abajo sobre la palanca de fijación del inglete para bloquear el brazo

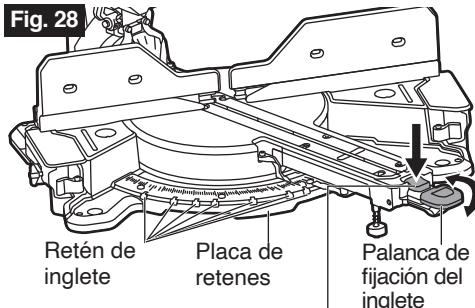


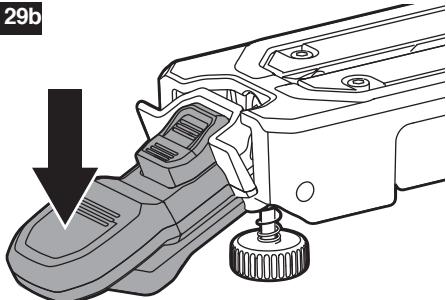
Fig. 28  
Botón de liberación de los retenes de inglete ingletador en la posición correcta.

## **SOBRECONTROL DE LOS RETENES DE INGLETE (FIG. 29a – 29e)**

La función de sobrecontrol de los retenes de inglete permite bloquear la acción de los retenes de inglete, lo cual permite realizar microajustes en cualquier ángulo de inglete.

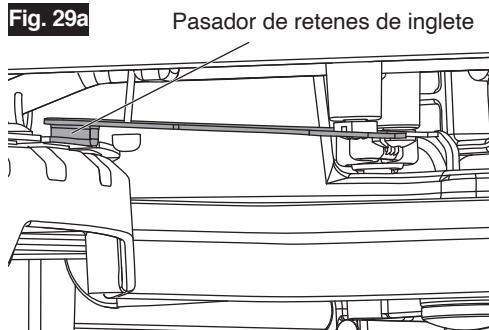
- a. Para anular los retenes, desbloquee la palanca de fijación del bisel jalándola hacia arriba.
- b. Usted puede ajustar rápidamente los ángulos de inglete a 0°, 15°, 22,5°, 31,6° y 45° a la derecha/izquierda. Mueva el brazo ingletador hasta que el pasador de retenes de inglete se acople completamente a presión en la ranura para retén de inglete (Fig. 29a).
- c. Empuje hacia abajo sobre la palanca de fijación del inglete para bloquear el brazo ingletador en la posición correcta (Fig. 29b).
- d. Para desacoplar, jale hacia arriba la palanca de fijación del inglete y presione hacia abajo el botón de liberación de los retenes de inglete para cambiar el ángulo de inglete.

**Fig. 29b**



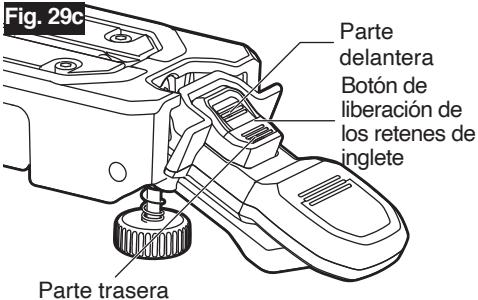
**NOTA:** Presione con fuerza sobre la parte delantera de botón de liberación de los retenes de inglete hasta que oiga un sonido de clic que indica que la función de sobrecontrol está activada. Si quiere desactivar la función de sobrecontrol, presione la parte trasera del botón de liberación de los retenes de inglete y oirá un sonido de clic que indica que la función de sobrecontrol está desactivada (Fig. 29c – 29e).

**Fig. 29a**



Pasador de retenes de inglete

**Fig. 29c**

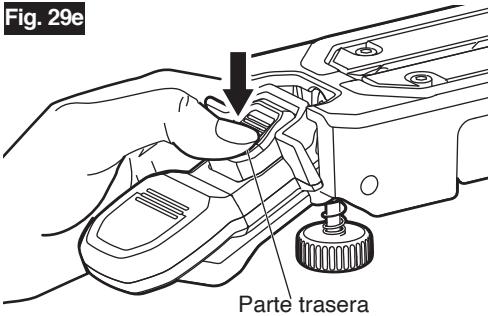


Parte delantera  
Botón de liberación de los retenes de inglete

**Fig. 29d**



Parte delantera



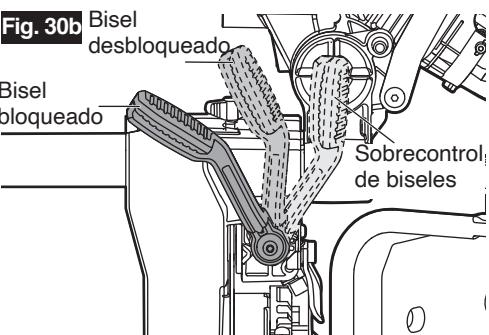
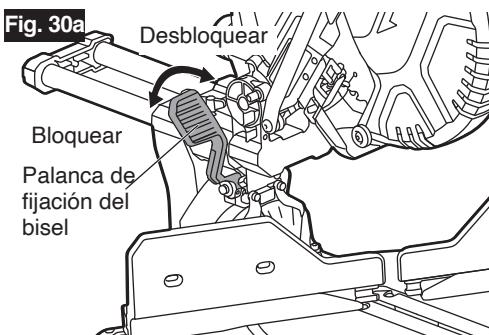
Parte trasera

## CONTROL DE BISEL (FIG. 30a – 30d)

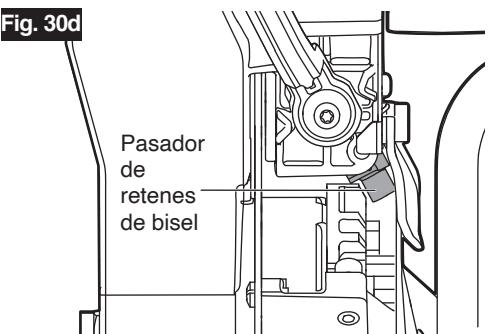
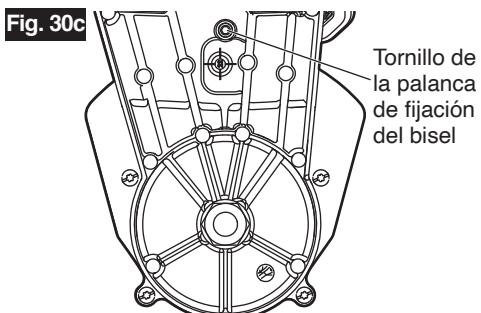
El bisel se puede ajustar a cualquier ángulo desde  $0^\circ$  hasta  $48^\circ$ , a la izquierda o a la derecha.

- Desbloquee la palanca de fijación del bisel levantándola hasta “la posición de desbloqueado” o hasta que sienta que el cabezal de la sierra se puede inclinar (Fig. 30a). Suelte la palanca de fijación del bisel.
- Usted puede ajustar rápidamente un ángulo de  $0^\circ$ ,  $22.5^\circ$ ,  $33.9^\circ$  y  $45^\circ$  (a la derecha o a la izquierda). Incline el cabezal de la sierra hasta que el pasador de retenes de bisel se acople completamente a presión en la ranura para retén de bisel (Fig. 30d).
- Repita este paso para alcanzar la siguiente posición de retén.
- Cuando se haya alcanzado el retén de bisel deseado, presione la palanca de fijación del bisel completamente hacia abajo para bloquear el bisel.

La tensión de la palanca de fijación del bisel ha sido ajustada en la fábrica. Después de un uso extensivo de la herramienta, es posible que dicha tensión requiera un ajuste. Antes de ajustar la tensión, desbloquee la palanca de fijación del bisel para reducir la tensión y utilice la llave Allen para apretar el tornillo de la palanca de fijación del bisel. La tensión se puede reducir girando el tornillo en sentido



contrario al de las agujas del reloj y se puede aumentar girando el tornillo en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe de nuevo la tensión después de reajustarla (Fig. 30c).



## SOBRECONTROL DE LOS RETENES DE BISEL

- Desbloquee la palanca de fijación del bisel levantándola hacia arriba y completamente hacia delante hasta la “Posición de sobrecontrol de biseles” (Fig. 30b).
- Sujete la palanca de fijación del bisel en la

posición de sobrecontrol e incline la sierra hasta cualquier ángulo desde  $48^\circ$  a la izquierda hasta  $48^\circ$  a la derecha.

- Cuando se alcance el ángulo deseado, sujeté el cabezal firmemente en esa posición y presione la palanca de fijación del bisel completamente hacia abajo para bloquear el bisel en este ángulo.

## REALIZACIÓN DE CORTES CON LA SIERRA INGLETADORA DESLIZANTE

### ! ADVERTENCIA

Cuando utilice una abrazadera para la pieza de trabajo, una abrazadera en C u otra abrazadera adecuada para sujetar la pieza de trabajo, fije la pieza de trabajo en un lado de la hoja solamente. La pieza de trabajo debe permanecer libre en un lado de la hoja para impedir que esta se atore en pieza de trabajo. Si la pieza de trabajo atora la hoja, eso hará que el motor se detenga y experimente retroceso. Esta situación podría causar un accidente que tenga como resultado posibles lesiones corporales graves.

### CORTE DE TRONZADO (FIG. 31)

Un “corte de tronzado” es un corte transversal hecho cuando la sierra se sujetta en la posición más hacia atrás y se utiliza como una sierra ingletadora convencional (no deslizante).

- a. Afloje la perilla de fijación de los rieles deslizantes.
- b. Deslice el ensamblaje del cabezal a través del mecanismo deslizante hacia atrás tanto como sea posible.
- c. Apriete la perilla de fijación de los rieles deslizantes.
- d. Posicione adecuadamente la pieza de trabajo. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujetada con abrazaderas contra la mesa y el tope-guía. Asegúrese de que la abrazadera para la pieza de trabajo no interfiera con la operación de corte.
- e. Encienda la sierra. Deje siempre que la hoja alcance su velocidad máxima antes de corte. Baje la hoja y haga el corte.

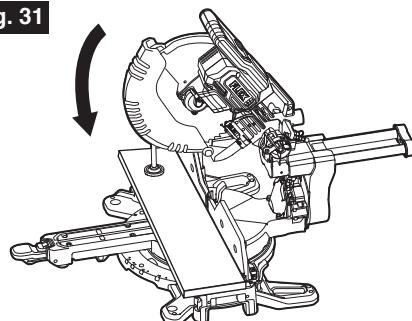
### ! ADVERTENCIA

No mueva NUNCA la pieza de trabajo ni haga ajustes a ningún ángulo de corte mientras la sierra esté en funcionamiento y la hoja esté rotando. Cualquier resbalón puede causar contacto con la hoja y provocar lesiones corporales graves.

### ! ADVERTENCIA

No intente cortar piezas estrechas utilizando la función deslizante. Si no se hace caso de esta advertencia, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

Fig. 31



- f. Apague la sierra y espere hasta que la hoja se detenga por completo antes de devolver el brazo de la sierra a la posición elevada y/o retirar la pieza de trabajo.

### ! ADVERTENCIA

Utilice una posición de fijación con abrazaderas que no interfiera con la operación de corte.

## CORTE DESLIZANTE (FIG. 32)

### ! ADVERTENCIA

No jale NUNCA la sierra hacia usted durante un corte. La hoja puede trepar repentinamente por la pieza de trabajo y causar RETROCESO.

Un “corte deslizante” se hace con el ensamblaje del cabezal desbloqueado y capaz de moverse alejándose del tope-guía. Este tipo de corte se utiliza principalmente para piezas anchas.

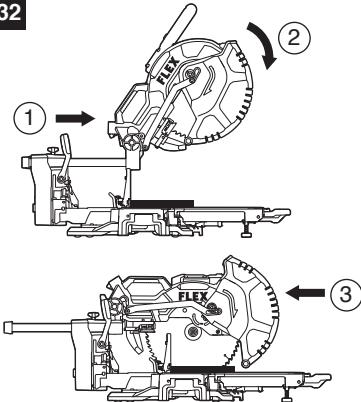
### ! ADVERTENCIA

Tenga en cuenta la trayectoria de la hoja

**de sierra.** Haga una pasada de prueba con la sierra apagada, realizando un ciclo de corte simulado, y observe la trayectoria proyectada de la hoja de sierra. Mantenga las manos al menos a 6 pulgadas (152 mm) de distancia de la trayectoria proyectada de la hoja de sierra.

- Agarre la empuñadura principal y jale el ensamblaje del cabezal alejándolo del tope-guía.
- Active el interruptor principal y luego baje completamente el ensamblaje del cabezal de la sierra.

Fig. 32



- Empuje (pero no fuerce) hacia abajo y hacia atrás de manera que el ensamblaje del cabezal de la sierra se mueva hacia el tope-guía y hasta la posición completamente hacia atrás hasta que complete el corte.
- Suelte el interruptor principal y espere hasta que la hoja se detenga por completo antes de devolver el ensamblaje del cabezal a la posición elevada y/o retirar la pieza de trabajo.

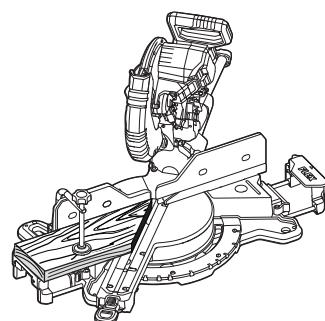
## CORTE A INGLETE/CORTE TRANSVERSAL (FIG. 33)

Un corte transversal se hace cortando transversalmente a la veta de la pieza de trabajo. Un corte transversal recto se hace con la mesa de la sierra ingletadora ajustada en la posición de 0°. Los cortes transversales a inglete se hacen con la mesa de la sierra ingletadora ajustada a un ángulo que no sea 0°.

**NOTA:** Es posible que sea necesario ajustar el tope-guía deslizante para asegurarse de que haya una holgura adecuada antes de hacer el corte.

- Deslice el ensamblaje del cabezal hasta su posición más hacia atrás y apriete firmemente la perilla de fijación de los rieles deslizantes.
- Suba el ensamblaje del cabezal hasta su altura máxima.
- Ajuste el ángulo de bisel a 0°.
- Ajuste el ángulo de inglete en la posición deseada. Luego, apriete la palanca de fijación del inglete para fijar la mesa de la sierra de ingletes.

Fig. 33



- Coloque la pieza de trabajo en posición plana sobre la mesa de la sierra ingletadora con un borde firmemente contra el tope-guía.
- Encienda la luz con sombra.
- Baje la hoja y alinee la línea de corte en la pieza de trabajo con el borde de la hoja de sierra o la sombra de la hoja.

- h. Agarre la pieza de trabajo firmemente con una mano y sujetela contra el tope-guía. Utilice la abrazadera para la pieza de trabajo, una abrazadera en C u otra abrazadera adecuada para fijar la pieza de trabajo siempre que sea posible.
  - i. Antes de encender la sierra, realice un pasada de prueba de la operación de corte para asegurarse de que no se produzcan problemas cuando se haga el corte.
  - j. Agarre firmemente la empuñadura principal.
- Active el interruptor principal. Deje que pasen varios segundos para que la hoja alcance su velocidad máxima.
- k. Baje lentamente la hoja hacia la pieza de trabajo y a través de la misma.
  - l. Suelte el interruptor principal y espere hasta que la hoja se detenga por completo antes de devolver el ensamblaje del cabezal a la posición elevada y/o retirar la pieza de trabajo.

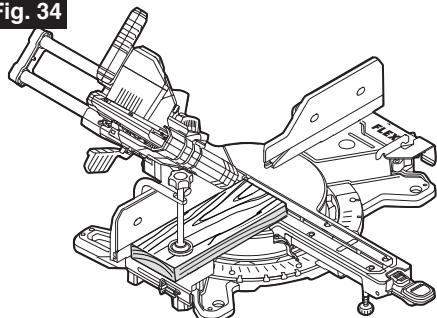
### CORTE EN BISEL (FIG. 34)

Un corte en bisel se hace cortando transversalmente a la veta de la pieza de trabajo con la hoja angulada respecto a dicha pieza. Un corte en bisel recto se hace con la mesa de la sierra ingletadora ajustada en la posición de  $0^\circ$  y la hoja ajustada a un ángulo entre  $0^\circ$  y  $48^\circ$ .

**NOTA:** Es posible que sea necesario ajustar o retirar el tope-guía deslizante para asegurarse de que haya una holgura adecuada antes de hacer el corte.

- a. Deslice el ensamblaje del cabezal hasta su posición más hacia atrás y apriete firmemente la perilla de fijación de los rieles deslizantes.
- b. Jale hacia fuera el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal y levante el ensamblaje del cabezal hasta su altura completa.
- c. Acople el retén de inglete a  $0^\circ$  y luego apriete la palanca de fijación del inglete para fijar la mesa de la sierra ingletadora.
- d. Afloje la palanca de fijación del bisel, mueva el ensamblaje del cabezal hasta el ángulo de bisel deseado y apriete la palanca de fijación del bisel.
- e. Coloque la pieza de trabajo en posición plana sobre la mesa con un borde firmemente contra el tope-guía.
- f. Encienda el sistema de luz con sombra.
- g. Baje la hoja y alinee la línea de corte en la pieza de trabajo con el borde de la hoja de sierra o la sombra de la hoja.

**Fig. 34**



- h. Agarre la pieza de trabajo firmemente con una mano y sujetela contra el tope-guía. Utilice la abrazadera para la pieza de trabajo, una abrazadera en C u otra abrazadera adecuada para fijar la pieza de trabajo cuando sea posible.
- i. Antes de encender la sierra, realice una pasada de prueba de la operación de corte para asegurarse de que no se produzcan problemas cuando se haga el corte.
- j. Agarre firmemente la empuñadura principal. Active el interruptor principal. Deje que pasen varios segundos para que la hoja alcance su velocidad máxima.
- k. Bajen lentamente la hoja hacia la pieza de trabajo y a través de la misma.
- l. Suelte el interruptor principal y espere hasta que la hoja se detenga por completo antes de devolver el ensamblaje del cabezal a la posición elevada y/o retirar la pieza de trabajo.

## CORTE COMPUUESTO (FIG. 35)

Un corte compuesto es un corte hecho utilizando un ángulo de inglete y un ángulo de bisel al mismo tiempo. Este tipo de corte se utiliza para hacer marcos de fotos, cortar moldura, hacer cajas con lados inclinados y para ciertos cortes de armadura de tejido.

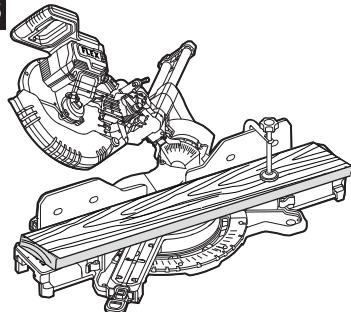
Se deberá tener cuidado cuando se hagan configuraciones compuestas debido a la interacción entre los dos ajustes de ángulo.

Una vez que se hayan obtenido los dos ajustes correctos para un corte en particular, haga siempre un corte de prueba en material de desecho para verificar la configuración antes de hacer un corte de acabado en material bueno.

**NOTA:** Es posible que sea necesario ajustar o retirar el tope-guía deslizante para asegurarse de que haya una holgura adecuada antes de hacer el corte.

- a. Deslice el ensamblaje del cabezal hasta su posición más hacia atrás y apriete firmemente la perilla de fijación de los rieles deslizantes.
- b. Jale hacia fuera el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal y levante el ensamblaje del cabezal hasta su altura máxima.
- c. Ajuste el ángulo de inglete en la posición deseada y luego apriete la palanca de fijación del inglete.
- d. Afloje la palanca de fijación del bisel, mueva el ensamblaje del cabezal hasta el ángulo de bisel deseado y apriete la palanca de fijación del bisel.
- e. Coloque la pieza de trabajo en posición plana sobre la mesa de la sierra ingletadora con un borde firmemente contra el top-guía.

Fig. 35



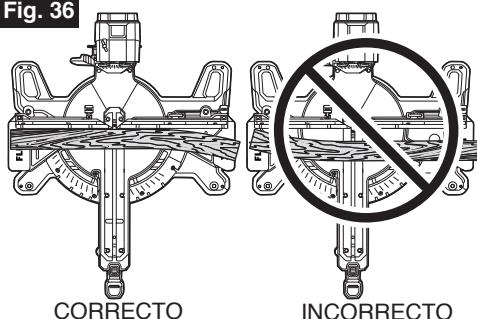
- f. Encienda el sistema de luz con sombra.
- g. Baje la hoja y alinee la línea de corte en la pieza de trabajo con el borde de la hoja de sierra o la sombra de la hoja.
- h. Agarre la pieza de trabajo firmemente con una mano y sujetela contra el tope-guía. Utilice la abrazadera para la pieza de trabajo, una abrazadera en C u otra abrazadera adecuada para fijar la pieza de trabajo cuando sea posible.
- i. Antes de encender la sierra, realice una pasada de prueba de la operación de corte para asegurarse de que no se produzcan problemas cuando se haga el corte.
- j. Agarre firmemente la empuñadura principal. Active el interruptor principal. Deje que pasen varios segundos para que la hoja alcance su velocidad máxima.
- k. Baje lentamente la hoja hacia la pieza de trabajo y a través de la misma.
- l. Suelte el interruptor principal y espere hasta que la hoja se detenga por completo antes de devolver el ensamblaje del cabezal a la posición elevada y/o retirar la pieza de trabajo.

## PARA CORTAR MATERIAL ARQUEADO (FIG. 36)

Cuando corte material arqueado, asegúrese siempre de que esté posicionado sobre la mesa de la sierra ingletadora con el lado convexo contra el tope-guía.

Si el material arqueado está posicionado de manera incorrecta, comprimirá la hoja al acercarse al final del corte.

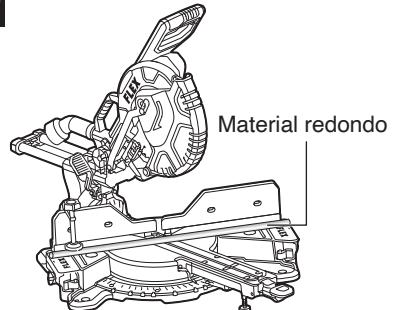
Fig. 36



## CORTE DE MATERIAL REDONDO O CON FORMA IRREGULAR (FIG. 37)

Para material redondo, tal como varillas con espiga o tubos, utilice siempre una abrazadera o un dispositivo de sujeción diseñado para sujetar la pieza de trabajo firmemente contra el tope-guía y la mesa. Las varillas tienen tendencia a rodar mientras son cortadas, haciendo que la hoja "se clave" y jale la pieza de trabajo con la mano del operador hacia la hoja.

Fig. 37



## CORTE DE ALUMINIO (FIG. 38a - 38c)

UTILICE SIEMPRE LA HOJA DE SIERRA ADECUADA HECHA ESPECÍFICAMENTE PARA CORTAR ALUMINIO.

Es posible que ciertas piezas de trabajo, debido a su tamaño, forma o acabado de la superficie, requieran el uso de una abrazadera o un dispositivo de fijación para prevenir el movimiento durante el corte.

Posicione el material de manera que se corte la sección transversal más delgada, de la manera que se muestra en la Fig. 38a. La Fig. 38b ilustra la manera incorrecta de cortar estas extrusiones.

El material de panel de ventana de aluminio se puede soportar con bloques para impedir que se deforme mientras esté siendo cortado (Fig. 38c).

Utilice un lubricante de cera en barra para cortar cuando corte aluminio. Aplique el lubricante de cera en barra para cortar directamente a la hoja de sierra antes de cortar.

No aplique nunca cera en barra a una hoja que esté rotando.

La cera, disponible en la mayoría de las ferreterías y casas de suministros de ferretería industrial, proporciona una lubricación adecuada e impide que las virutas se adhieran a la hoja.

**ADVERTENCIA** Tenga sumo cuidado con el polvo. No utilice una aspiradora ni una bolsa colectora de polvo cuando corte aluminio. Es posible que las virutas metálicas calientes incendien el polvo de madera.

Fig. 38a

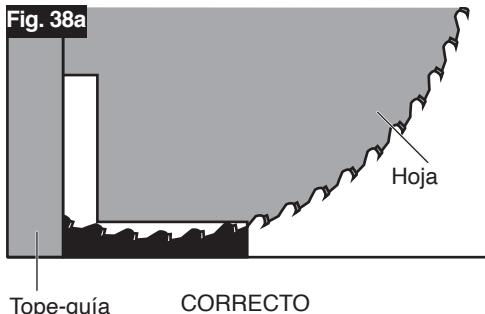


Fig. 38b

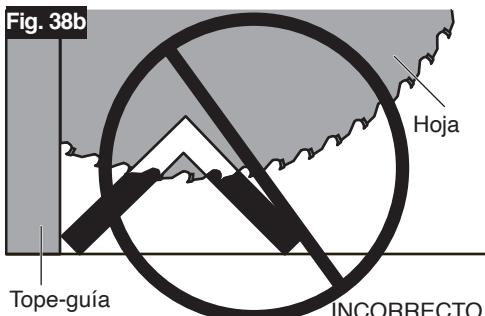
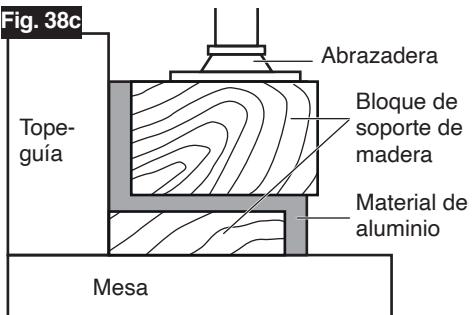


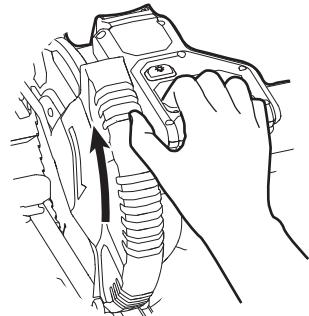
Fig. 38c



## CORTE DE MATERIAL GRANDE (FIG. 39)

Ocasionalmente, usted encontrará una pieza de madera un poco demasiado grande para caber debajo del protector inferior. Si esto sucede, simplemente coloque el dedo pulgar sobre el lado superior del protector y haga rodar dicho protector hacia arriba justo lo suficiente para sobrepasar la pieza de trabajo sin tocarla. Evite hacer esto tanto como sea posible, pero si es necesario hacerlo, la sierra funcionará correctamente y hará el corte más grande. NO AMARRE, PEGUE CON CINTA NI SUJETE NUNCA DE ALGUNA OTRA MANERA EL PROTECTOR EN LA POSICIÓN ABIERTA CUANDO EST UTILIZANDO ESTA SIERRA.

Fig. 39

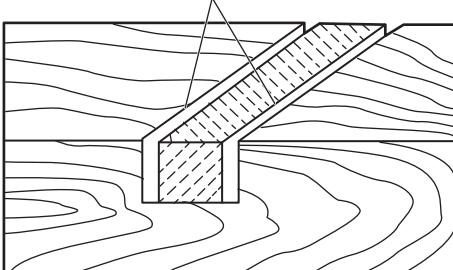


## CORTE DE ACANALADURAS (FIG. 40)

- Consulte el capítulo "Ajuste de la profundidad de corte" para seleccionar la profundidad de corte deseada.
- Después de ajustar la posición deseada de la hoja, corte acanaladuras paralelas transversalmente a la anchura de la pieza de trabajo utilizando un corte deslizante (de empuje).
- Retire el material de la pieza de trabajo entre las acanaladuras con un cincel.

Fig. 40

Acanaladuras



**ADVERTENCIA** Tenga en cuenta la trayectoria de la hoja de sierra. Realice una pasada de prueba con la sierra apagada, realizando un ciclo de

corte simulado, y observe la trayectoria proyectada de la hoja de sierra.

## CORTE DE MOLDURA DE BASE

La moldura de base se puede cortar verticalmente contra el tope-guía o en posición plana sobre la mesa. Siga la tabla para obtener consejos útiles sobre el corte de moldura de base.

INSTRUCCIONES PARA CORTAR MOLDURA DE BASE					
Instrucciones de ajuste		Posición vertical, la parte trasera de la moldura está contra el tope-guía		Posición horizontal, la parte trasera de la moldura está en posición plana sobre la mesa	
Tope-guía deslizante		Posición completamente cerrada		Mover a la posición adecuada	
Ángulo de bisel		0°		45°	
Posición de la moldura		Lado izquierdo	Lado derecho	Lado izquierdo	Lado derecho
 <b>Esquina interna</b>	Ángulo de inglete	Izquierda a 45°	Derecha a 45°	0°	0°
	Posición de la moldura	Parte inferior contra la mesa	Parte inferior contra la mesa	Parte superior contra el tope-guía	Parte inferior contra el tope-guía
	Lado acabado	Conservar el lado izquierdo del corte	Conservar el lado derecho del corte	Conservar el lado izquierdo del corte	Conservar el lado izquierdo del corte
 <b>Esquina externa</b>	Ángulo de inglete	Derecha a 45°	Izquierda a 45°	0°	0°
	Posición de la moldura	Parte inferior contra la mesa	Parte inferior contra la mesa	Parte inferior contra el tope-guía	Parte superior contra el tope-guía
	Lado acabado	Conservar el lado izquierdo del corte	Conservar el lado derecho del corte	Conservar el lado derecho del corte	Conservar el lado derecho del corte

**ADVERTENCIA** Compruebe si hay interferencia entre la pieza de trabajo y los componentes del ensamblaje del cabezal, realizando una simulación del corte por medio de una pasada de prueba. La interferencia puede impedir un funcionamiento correcto de la sierra y causar lesiones y/o daños a la herramienta.

## CORTE DE MOLDURA DE CORONA

**! ADVERTENCIA** Utilice siempre la abrazadera para la pieza de trabajo y ponga cinta sobre el área que se esté fijando con abrazaderas para evitar marcas en la pieza de trabajo.

Esta sierra ingletadora es ideal para cortar moldura de corona.

Para encajar adecuadamente, la moldura de corona se debe cortar a inglete compuesto con una precisión extrema. Como los cortes compuestos son los más difíciles de obtener con precisión, se deberán hacer cortes de prueba en material de desecho, y se debe invertir mucho razonamiento y mucha planificación antes de hacer el corte requerido.

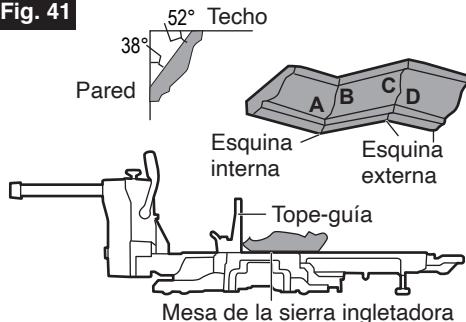
### CORTE DE MOLDURA DE CORONA EN POSICIÓN PLANA SOBRE LA MESA (FIG. 41):

- Mueva el tope-guía deslizante hasta la posición adecuada.
- Ajuste los ángulos de bisel y de inglete utilizando el Cuadro de esta sección. Apriete la palanca de fijación del inglete y la palanca de fijación del bisel.
- Posicione la moldura sobre la mesa de la sierra. Fije con abrazaderas la pieza de trabajo en la posición correcta con la abrazadera para la pieza de trabajo.

**! ADVERTENCIA** Utilice una posición de fijación con abrazaderas que no interfiera con la operación. Antes de encender la sierra, baje el ensamblaje del cabezal para asegurarse de que la abrazadera sobrepase el protector y el ensamblaje del cabezal sin tocarlos.

- Active el interruptor principal. Baje el

Fig. 41



- ensamblaje del cabezal y haga el corte.
- Espere hasta que la hoja se detenga por completo antes de devolver el ensamblaje del cabezal a la posición elevada y/o retirar la pieza de trabajo.

**AVISO:** Haga siempre un corte de prueba utilizando material de desecho para confirmar que los ángulos son correctos.

Clave	Ajuste de inglete	Ajuste de bisel	Tipo de corte
A	31,6° a la derecha	33,9° a la izquierda	Esquina interna, lado izquierdo 1. Posicione la parte superior de la moldura contra el tope guía. 2. El lado IZQUIERDO es la pieza acabada
B	31,6° a la izquierda	33,9° a la derecha	Esquina interna, lado derecho 1. Posicione la parte superior de la moldura contra el tope-guía. 2. El lado DERECHO es la pieza acabada
C	31,6° a la izquierda	33,9° a la derecha	Esquina externa, lado izquierdo 1. Posicione la parte superior de la moldura contra el tope-guía. 2. El lado IZQUIERDO es la pieza acabada
D	31,6° a la derecha	33,9° a la izquierda	Esquina externa, lado derecho 1. Posicione la parte superior de la moldura contra el tope-guía. 2. El lado DERECHO es la pieza acabada

## CORTE DE MOLDURA DE CORONA CONTRA EL TOPE-GUÍA PARA CORTAR AL HILO (FIG. 42):

- a. Ajuste el ángulo de bisel a  $0^\circ$  y el ángulo de inglete a  $45^\circ$ , ya sea a la izquierda o a la derecha, según sea necesario.
- b. Acueste la pieza de trabajo sobre la sierra con su borde inferior descansando en un ángulo natural al ras contra el tope-guía y su borde superior descansando al ras contra la mesa de la sierra ingletadora.
- c. Fije la pieza de trabajo contra el tope-guía para cortar ingletes con una abrazadera. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujetada con abrazaderas contra la mesa y el tope-guía.
- d. Antes de encender la sierra, realice una pasada de prueba de la operación de corte para asegurarse de que no se producirán problemas cuando se haga el corte.

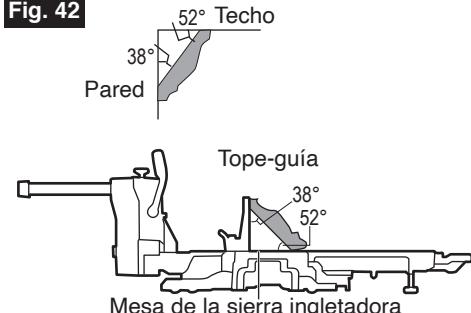
Consulte la siguiente tabla para obtener los ajustes de inglete correctos.

Clave	Ajuste de inglete	Ajuste de bisel	Tipo de corte
A	$45^\circ$ a la derecha	$0^\circ$	Esquina interna, lado derecho El lado DERECHO es la pieza acabada
B	$45^\circ$ a la izquierda	$0^\circ$	Esquina interna, lado izquierdo El lado IZQUIERDO es la pieza acabada
C	$45^\circ$ a la derecha	$0^\circ$	Esquina externa, lado derecho El lado DERECHO es la pieza acabada
D	$45^\circ$ a la izquierda	$0^\circ$	Esquina externa, lado izquierdo El lado IZQUIERDO es la pieza acabada

## CORTE DE LA MOLDURA DE CORONA DE TAMAÑO MÁXIMO (FIG. 43)

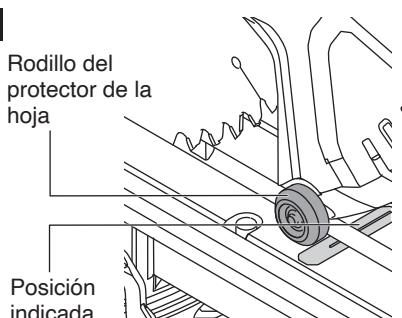
- a. Ajuste el inglete a  $45^\circ$  a la izquierda y el bisel a  $0^\circ$ .
- b. Suelte la perilla de fijación de los rieles deslizantes.
- c. Presione hacia abajo el ensamblaje del cabezal, el rodillo protector de la hoja detenido en la posición indicada marcada en el brazo ingletador.
- d. Bloquee la perilla de fijación de los rieles deslizantes.
- e. Active el interruptor. Baje el ensamblaje del cabezal y haga el corte.

Fig. 42



- e. Deslice el brazo de la sierra hacia el operador.
- f. Active el interruptor principal. Baje el ensamblaje del cabezal y haga el corte.
- g. Espere hasta que la hoja se detenga por completo antes de devolver el brazo de la sierra a la posición elevada y/o retirar la pieza de trabajo.

Fig. 43



# MANTENIMIENTO

## SERVICIO DE AJUSTES Y REPARACIONES

### ! ADVERTENCIA

Es posible que el mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado dé lugar a una colocación incorrecta de los cables y componentes internos, lo cual podría causar un peligro grave. Recomendamos que todo el servicio de ajustes y reparaciones de la herramienta sea realizado por un Centro de Servicio de Fábrica FLEX o una Estación de Servicio FLEX Autorizada.

## MANTENIMIENTO GENERAL

### ! ADVERTENCIA

Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. La utilización de cualquier otra pieza podría crear un peligro o causar daños al producto. Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que faltan o estén dañadas hayan sido reemplazadas. Sírvase contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado para obtener asistencia.

### ! ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta cuando realice limpieza o efectúe cualquier mantenimiento.

## LIMPIEZA

### ! ADVERTENCIA

La herramienta se puede limpiar con la máxima eficacia con aire comprimido seco. Use siempre anteojos de seguridad cuando limpie herramientas con aire comprimido. Las aberturas de ventilación y las palancas de interruptor se deben mantener limpias y libres de materia extraña. No intente limpiar la herramienta insertando objetos puntiagudos a través de las aberturas.

### ! ADVERTENCIA

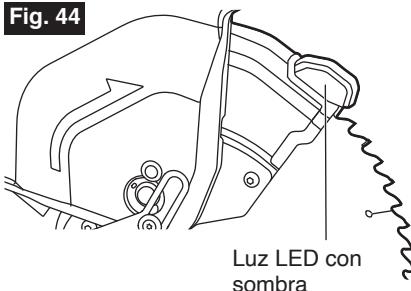
Ciertos agentes de limpieza y solventes dañan las piezas de plástico. Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

## Limpieza de la luz LED con sombra

Para obtener el máximo rendimiento de la luz LED con sombra, realice regularmente el siguiente mantenimiento

- Desconecte el paquete de batería.
- Elimine minuciosamente el aserrín y los residuos del lente de la luz LED con sombra con un bastoncillo de algodón (Fig. 44).
- NO use solventes de ninguna clase, ya que es posible que dañen el lente.
- La acumulación de polvo puede bloquear la luz e impedir que esta indique con precisión la línea de corte.
- Con la hoja retirada de la sierra, elimine la resina y la acumulación de la hoja. La resina y los residuos pueden interferir con la luz e impedir que esta indique con precisión la línea de corte.

Fig. 44



## ALMACENAMIENTO

Almacene la herramienta en un lugar interior que sea inaccesible para los niños. Manténgala alejada de los agentes corrosivos.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La sierra no arranca	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La carga del paquete de batería está agotada.</li> <li>▪ El paquete de batería no está instalado correctamente.</li> <li>▪ El adaptador de alimentación no está enchufado.</li> <li>▪ El cable del adaptador de alimentación está dañado.</li> <li>▪ Interruptor quemado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Cargue el paquete de batería.</li> <li>▪ Reinstale el paquete de batería.</li> <li>▪ Enchufe el adaptador de alimentación en un tomacorriente que funcione.</li> <li>▪ Haga que el cable sea reemplazado por un Centro de Servicio de Fábrica FLEX o una Estación de Servicio FLEX Autorizada.</li> <li>▪ Haga que el interruptor sea reemplazado por un Centro de Servicio de Fábrica FLEX o una Estación de Servicio FLEX Autorizada.</li> </ul>
La hoja no alcanza la velocidad máxima cuando la sierra recibe corriente eléctrica del adaptador de alimentación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ El cable de extensión es demasiado ligero o demasiado largo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Reemplace el cable por un cable adecuado.</li> </ul>
La hoja golpea la mesa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Desalineación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Haga que la sierra sea reparada por un Centro de Servicio de Fábrica FLEX o una Estación de Servicio FLEX Autorizada.</li> </ul>
El ángulo de corte en bisel no es preciso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ El tope de ángulo de 0° o 45° necesita ajuste.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Consulte los capítulos "AJUSTE DEL TOPE DE BISEL A 0°" y "AJUSTE DEL TOPE DE BISEL A 45°"</li> </ul>
El ángulo de inglete no se puede cambiar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La palanca de fijación del inglete está apretada.</li> <li>▪ El retén de inglete está acoplado con un retén (ranura).</li> <li>▪ Acumulación de aserrín.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Suelte la palanca de fijación del inglete.</li> <li>▪ Presione el botón de liberación de los retenes de inglete.</li> <li>▪ Sople el polvo para eliminarlo.</li> </ul>
El ensamblaje del cabezal no se puede subir completamente o el protector de la hoja no se puede cerrar completamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ El pasador de fijación del ensamblaje del cabezal está acoplado.</li> <li>▪ Acumulación de aserrín.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Jale hacia fuera el pasador de fijación.</li> <li>▪ Sople el polvo para eliminarlo o envíe la sierra a un Centro de Servicio de Fábrica FLEX o una Estación de Servicio FLEX Autorizada.</li> </ul>

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La hoja se atora, se engancha, quema la madera.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilización incorrecta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Consulte la sección "INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN".</li> </ul>
Cortes bastos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hoja desafilada.</li> <li>• Hoja incorrecta.</li> <li>• Hoja doblada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Reemplace o afile la hoja.</li> <li>▪ Change el tipo de hoja.</li> <li>▪ Reemplace la hoja.</li> </ul>
El ensamblaje del cabezal se desliza hacia delante y hacia atrás cuando se hace un corte de tronzado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La perilla de fijación de los rieles deslizantes está floja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Apriete la perilla.</li> </ul>
El ángulo de bisel no está firmemente sujeto cuando la palanca de fijación de bisel está bloqueada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La tensión del cierre del bisel necesita ajuste.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Consulte el capítulo "AJUSTE DE LA TENSIÓN DEL CIERRE DE BISEL"</li> </ul>
Vibración excesiva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La hoja de sierra no es redonda.</li> <li>• Hoja de sierra dañada.</li> <li>• Hoja de sierra dañada.</li> <li>• Otra</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Reemplace la hoja.</li> <li>▪ Reemplace la hoja.</li> <li>▪ Apriete correctamente la hoja de sierra.</li> <li>▪ Envíe la sierra a un Centro de Servicio de Fábrica a FLEX o a una Estación de Servicio FLEX Autorizada.</li> </ul>

# GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS FLEX

Chervon North America, Inc. (el “Vendedor”) garantiza, únicamente al comprador original, que todos los productos FLEX de 24 V estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra cuando el comprador original registre el producto dentro del plazo de 30 días después de la fecha de compra minorista original y retenga el recibo como comprobante de compra. EL PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS ESTÁ CONDICIONADO AL REGISTRO DEL PRODUCTO DENTRO DEL PLAZO DE 30 DÍAS DESPUÉS DE REALIZAR LA COMPRA Y SOLO ES APPLICABLE A LAS HERRAMIENTAS, BATERÍAS Y CARGADORES FLEX DE 24 V. Si el comprador original no registra su producto dentro del plazo de 30 días, la garantía limitada que antecede tendrá aplicación durante un período de tres años. El registro del producto se puede completar en línea en [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com).

**Herramientas de 24 V:** Garantía Limitada de 5 Años con registro

**Baterías y cargadores de 24 V:** Garantía Limitada de 5 Años con registro

**Productos FLEX Legacy alámbricos, de 12 V y de 20 V:** Garantía Limitada de 1 Año. No hay beneficio de registro

**Sistema de almacenamiento FLEX STACK PACK™:** Garantía Limitada de 1 Año con el registro

**Aditamentos funcionales FT161 y FT421:** Garantía Limitada de 5 Años con el registro / Garantía Limitada de 3 Años sin el registro

**Otros accesorios y aditamentos:** Ninguna garantía

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y EL REMEDIO EXCLUSIVO PARA USTED bajo esta Garantía Limitada y, en la medida en que la ley lo permita, cualquier garantía o condición implícita por ley, será la reparación o el reemplazo de las piezas, sin cargo alguno, que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas por personas que no sean un Distribuidor de Servicio Autorizado FLEX. Esta garantía no cubre la falla de piezas debida al desgaste por el uso normal. Para presentar un reclamo bajo esta garantía, devuelva el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier Distribuidor de Servicio Autorizado FLEX. Para localizar los Distribuidores de Servicio FLEX Autorizados, sírvase visitar [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com) o llamar al 1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496).

La Garantía Limitada de 5 Años no se aplica a los accesorios, los aditamentos ni las piezas.

La garantía limitada de 1 año para el sistema de almacenamiento FLEX STACK PACK™ cubre solo las cajas de herramientas y no se aplica a los aditamentos del sistema ni a los accesorios de las herramientas eléctricas.

Cualquier garantía implícita aplicable a un producto estará limitada en duración a la misma duración que las garantías expresas aplicables a dicho producto, tal y como se establece en el primer párrafo que antecede. Algunos estados de los EE.UU. y algunas provincias canadienses no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación que antecede no tenga aplicación.

FLEX no es responsable por daños directos, indirectos, incidentales o emergentes. Algunos estados de los EE.UU. y algunas provincias canadienses no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita y/o no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones que anteceden no tengan aplicación. Esta garantía limitada le confiere a usted derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían según el estado en los EE.UU. y según la provincia en Canadá.

Esta garantía limitada se aplica solo a los productos vendidos dentro de los Estados Unidos de América, Canadá y la mancomunidad de Puerto Rico. Para obtener cobertura de garantía en otros países, contacte a su distribuidor local de FLEX.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd., Naperville, IL 60563

[es.flexpowertools.com](http://es.flexpowertools.com)

[www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com)

**1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496)**

11/2023